

# CITROËN C4 LOUNGE

GUIA DE UTILIZAÇÃO



# Chamamos a sua atenção...

O seu veículo pode possuir parte dos equipamentos mencionados neste documento, em função do nível de acabamento, da versão e das características próprias do país de comercialização.

A montagem de um equipamento ou de um acessório elétrico não referenciado pela CITROËN pode ocasionar uma avaria no sistema eletrônico do veículo. Tenha em atenção esta particularidade e entre em contato com um representante da marca CITROËN para conhecer a gama dos equipamentos ou acessórios referenciados.

A CITROËN apresenta, em todos os continentes, uma gama rica, que alia a tecnologia, conforto e o espírito de inovação permanente, para uma abordagem moderna e criativa de mobilidade.

Agradecemos-lhe e felicitamo-lo pela sua escolha.

Ao volante do seu novo veículo, conhecer cada equipamento, cada comando ou regulagem, torna mais confortáveis e agradáveis as suas viagens.

Boa viagem!

### Sumário

Conhecer o seu veículo		Conforto	2	Visibilidade	4
Visão geral	4	Ventilação	46	Comandos de iluminação	89
		Conselhos	47	Luzes diurnas	90
		Ar condicionado automático monozona	48	Comandos manuais	90
Eco-condução	50	Desembaçamento dianteiro	52	Luzes de neblina	91
Eco-condução	20	Desembaçamento do vidro traseiro	53	Acendimento automático dos faróis	93
		Ar condicionado automático bi-zona	54	Regulagem da altura dos faróis	93
		Desembaçamento dianteiro	58	Iluminação estática de interseção	
		Desembaçamento do vidro traseiro	59	(Cornering Light)	94
		Bancos dianteiros	60	Comandos do limpa-vidros	95
		Bancos traseiros	62	Funcionamento automático	
Controle de funcionamento	1	Ajuste do volante	63	do limpa-vidro	96
Controle de funcionamento		Retrovisores externos	64	Lava-vidros	96
Painel de instrumentos	22	Retrovisor interno	65	Iluminação do porta-malas	97
Luzes Indicadoras	23			Luzes do teto	98
Indicadores	32				
Tela Táctil (Touch Screen)	36				_
Computador de bordo	40	Acessos	3	Arrumações	5
Definições	42	71000000		7 ti dinagoco	
Odômetros	43	Chave com telecomando	66	Arrumações interiores	99
Luminosidade posto de condução	44	Sistema "Acesso e partida mãos livres -		Para-sol	100
Acertar data e hora	45	Keyless"	71	Porta-Iuvas	100
		Procedimento de emergência	73	Compartimentos abertos	100
		Comando centralizado	76	Tomada 12V	101
		Alarme	78	Tomada USB	101
		Portas	80	Apoio de braços dianteiro	102
		Porta-Malas	81	Tapetes	103
		Elevadores elétricos dos vidros	83	Apoio de braços traseiro	103
		Teto solar	85	Arrumações do porta-malas	104
		Reservatório de combustível	87		
		Informações Motores Fley	22		

### Sumário

Segurança	6	(	Condução	7	Informações práticas	9
Generalidades sobre cadeiras de crianças	105	Partida - Parada do motor		123	Substituição de uma roda	148
Classificação cadeira de crianças	106	Sistema Acesso e partida			Substituir uma lâmpada	153
Instalação de cadeiras de crianças	107	mãos livres - Keyless		124	Substituir um fusível	158
Conselhos de transporte	108	Freio de estacionamento		127	Bateria 12 V	163
Fixações ISOFIX	109	Caixa automática 6 marchas		128	Modo economia de energia	165
Cadeiras ISOFIX	110	Programa Sport e EcoDrive		130	Substituir uma palheta do limpa-vidros	166
Tabela de instalação de cadeiras ISOFIX	111	Liberação alavanca de march	as	131	Reboque do veículo	167
Segurança para crianças	112	Limitador de velocidade		132	Triângulo de sinalização	169
Triângulo de sinalização	113	Regulador de velocidade		134	Rodízio dos pneus	169
Extintor	113	Memorização das velocidades	S	136	Acessórios	170
Luzes de mudança de direção	114	Ajuda a saída em ladeira		137		
Luzes de emergência	114	Câmera de ré		138		
Buzina	114				Características técnicas	10
Sistemas de assistência a frenagem	115				Caracteristicas tecinicas	
Assistência a frenagem (ABS + REF)	115				Motor	171
Sistema de controle da trajetória (ESP)	116			0	Informações	172
Cintos de segurança	118	Ve	rificações	8	Massas e cargas	173
Airbags	120	Canâ		140	Dimensões	174
		Capô Motor 1.6 THP Flex		141	Elementos de identificação	175
				141	Pneus e pressões	176
		Verificação dos níveis Controles		145		
		Informações importantes		147	Audio e telemática	
					Sistema de áudio	178

### No exterior\*

### Teto solar

Este teto permite visibilidade e luminosidade incomparáveis no habitáculo.





### Iluminação Estática de interseção (Cornering Light)

**Luzes Diurnas** 

Luzes utilizadas durante o dia, que se

ativam automaticamente ao ligar o motor, permitindo uma melhor visibilidade do

veículo por outras pessoas na via.

Com as faróis baixos ou com as faróis altos, esta função permite que o feixe de luz dos faróis de neblina iluminem o interior de uma curva



<sup>\*</sup> Conforme versão ou país

### No exterior\*

### Acesso e partida mãos livres -Keyless

Este sistema permite a abertura, o fechamento e o partida do veículo mantendo a chave dentro da zona definida.



### Câmera de ré

Uma câmera traseira é ativada automaticamente ao engrenar a marcha a ré.

A imagem colorida é mostrada na tela de navegação.

138

\* Conforme versão ou país

### Abrir\*

### Chave com telecomando



**A.** Abertura/Fechamento da chave (pressão prévia neste botão).



Destravamento total ou seletivo do veículo (acendimento intermitente rápido das luzes de mudança de direção).



Destravamento seletivo do porta-malas.



Travamento simples (apenas uma pressão; acendimento fixo das luzes de mudança de direção).

Fechamento dos vidros (uma pressão contínua)

### Sistema de acesso e partida mãos livres - Keyless





### **Abertura**

Com a chave eletrônica dentro da zona definida **A**, passe a mão por trás do puxador da porta para destravar o veículo e, em seguida, puxe-o para abrir a porta.

### **Fechamento**

Com a chave eletrônica na zona definida A, pressione com o dedo o puxador da porta (no nível das marcas) para travar o veículo.

### Abrir\*

### Porta-malas



### Do exterior

Aperte o botão central do telecomando. O veículo será destravado e abertura parcial tampa do porta-malas



### Do interior

Aperte o botão situado no painel de bordo, para abertura parcial da tampa do porta-malas

Reservatório de combustível





- A. Abertura da tampa do reservatório
- **B.** Fixação da tampa do reservatório. Capacidade do reservatório: cerca de 60 litros.

### Teto solar\*



- 1. Comando de abertura do teto solar
- 2. Tampa de ocultação manual.

81

87



\* Conforme versão ou país

# Posto de condução\*

- Saída de desembaçamento do vidro das portas dianteiras.
- 2. Comando de abertura do capô.
- 3. Caixa de fusíveis
- Barra de comandos laterais inferior.
   Botão de abertura da tampa do reservatório de combustível.
- 5. Leitor da chave eletrônica.
- 6. Comando de regulagens do volante.
- Comandos de iluminação e das luzes de mudança de direção.
- Comandos do regulador de velocidade/ limitador de velocidade.
- **9.** Airbag condutor. Buzina.
- Comandos sistema de áudio ou sistema de áudio e telefone Bluetooth®.
- 11. Alto-falante (Tweeter)
- 12. Painel de instrumentos.
- 13. Saída lateral e obturável.
- 14. Botão START / STOP



\* Conforme versão ou país

# Posto de condução\*

- Comando dos retrovisores externos.
   Comando dos elevadores elétricos dos vidros.
- 16. Saída de desembaçamento do para-brisas.
- 17. Anti-roubo e partida
- **18.** Comandos do limpa-vidros, lava-vidros e computador de bordo
- 19. Tela Táctil multifunções
- **20.** Saídas de ar centrais orientáveis e obturáveis
- 21. Sensor de raios solares
- 22. Airbag passageiro.
- 23. Porta-luvas
- 24. Linha de botões central
- 25. Porta objetos central
- 26. Tomada 12V
- 27. Alavanca da caixa de marchas automática
- 28. Porta objetos
- 29. Freio de estacionamento



\* Conforme versão ou país

### Interior\*



### Sistema de climatização

Este sistema é controlado a partir da tela táctil no menu 'Climatização' e permite regular um nivel de conforto e gestiona automaticamente este nivel em função das condições meteorológicas externas.

46

\* Conforme versão ou país

### Sistemas áudio e comunicação

Este equipamento se beneficia das últimas tecnologias: rádio compatível com MP3, leitor USB, kit mãos-livres Bluetooth®, sistema de áudio Hi-Fi e espelhamento da tela do celular.

178

### Caixa automática de 6 marchas

Este equipamento permite que seja selecionado tanto modo automático quanto em modo manual de condução.

# Instalar-se corretamente

### **Bancos dianteiros**

### Regulagens manuais

- 1. Regulagem longitudinal.
- 2. Regulagem da altura do assento.
- 3. Regulagem da inclinação do encosto.
- **4.** Regulagem da altura do apoio de cabeça



### Instalar-se corretamente

### Apoio de cabeça



Os apoios de cabeça dianteiros são reguláveis em altura e inclinação.

### Regulagens do volante



- 1. Desbloqueio do comando.
- 2. Regulagem da altura e da profundidade.
- 3. Bloqueio do comando.
  - Como medida de segurança, estas operações deverão ser imperativamente efetuadas com o veículo parado.

### Apoio de braços dianteiro







Por uma questão de conforto, o apoio de braços dianteiro é regulável longitudinalmente e em altura, conforme a versão.

Possui também um espaço de arrumação sob o apoio de braços.

61

**(1)** 63

### Instalar-se corretamente

### **Retrovisores externos**



### Regulagens

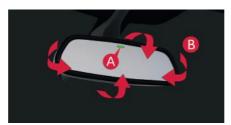
- A. Seleção do retrovisor a regular
- **B.** Regulagem da posição do espelho nas quatro direções.
- C. Anulação da seleção do retrovisor.

### **Retrovisor interno\***



### Modelo dia/noite manual

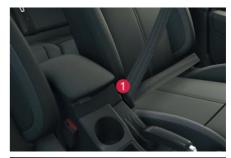
- 1. Seleção da posição "dia" do espelho.
- 2. Orientação do retrovisor.
- **(1)** 65



### Modelo dia/noite automático

- **A.** Detector de luminosidade do modo "dia/ noite" automático.
- B. Orientação do retrovisor.
- 65

### Cintos de segurança





- 1. Bloqueio do fecho.
- 2. Regulagem em altura.
- 118
- \* Conforme versão ou país



# Ver corretamente\*

### lluminação



### Anel A



Luzes desligadas.



Acendimento automático dos faróis.

Luzes de posição.



Faróis altos / baixos.



### Anel B



Luzes de neblina traseiras e dianteiras.

91

### Luzes de mudança de direção



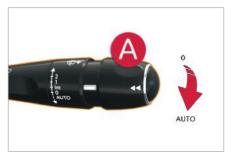
Eleve ou baixe o comando de iluminação passando o ponto de resistência; as luzes de mudança de direção correspondentes acendem-se de forma intermitente até que se altere a posição.

### Função "auto-estrada"

Efetue uma impulsão simples para cima ou para baixo, sem passar o ponto de resistência do comando de iluminação; as luzes de mudança de direção correspondentes funcionam de forma intermitente três vezes.

A utilização desta função está disponível a qualquer velocidade, mas é sobretudo apreciável para as mudanças de faixa nas vias rápidas.

### Limpa-vidros



### Comando A: limpa-vidros dianteiro

95

### Ativação/Desativação "AUTO"

- Impulsione uma vez o comando para baixo
- e solte-o.

96

114

\* Conforme versão ou país

# Ventilar corretamente

### Conselhos de regulagem interna

	Ar condicionado manual / automático						
Pretendo	Distruibuição de ar	Fluxo de ar	Recirculação de ar Entrada de ar exterior	Temperatura	A/C manual		
CALOR		( %	CON O	-	_		
FRIO	ジジ	( **	CON O	-	ON		
DESEMBAÇAR	₩		<b>Ç</b> °FF	-	ON		

Ar condicionado automático: utilizar preferencialmente um dos três modos de funcionamento automático pressionando a tecla "AUTO".

Para uma troca mais rápida na refrigeração ou no aquecimento, colocar o comando de entrada de ar na posição de recirculação do ar interior.

# Vigilância

### Linha de comandos centrais



### Luzes indicadoras



- A. Volume sistema de áudio
- 178
- B. Seleção do sistema de climatização
- 46, 48, 54
- C. Máximo fluxo de ar (A/C)
- 51, 58
- D. Desembaçamento do vidro traseiro
- 53, 59
- E. Desembaçamento do parabrisas
- 52, 58
- F. Travamento centralizado
- 70
- G. Luzes de emergência
  - 114
- 1. Com a ignição ligada, os indicadores de alerta laranja e vermelhos acendem.
- **2.** Com o motor em funcionamento, estas luzes devem apagar.

Se permanecerem indicadores acesos, consulte a respectiva página.

# Vigilância\*

# Barras de comandos laterais\*



- A.Regulagem da altura dos faróis
- 93
- B. Abertura da tampa do reservatório de combustível.
- 87
- C. Abertura do porta-malas.
- 81
- D. Neutralização do sistema ESP/ASR.
- 116.
- E. Neutralização do sistema de alarme volumétrico.
- 78

### Volante de comandos integrados

Comandos do regulador/ limitador de velocidade



132, 134

# Comandos sistema de áudio e telefone Bluetooth®



### Conduzir corretamente\*

# Caixa de marchas automática



Esta caixa automática de seis marchas oferece, em opção, o conforto do automatismo ou o prazer da passagem manual das marchas.

- 1. Alavanca de marchas.
- 2. Botão "S" (sport).
- 3. Botão "ECO" (Eco Drive).

# Visualização no painel de instrumentos



O modo de condução selecionado e/ou a marcha engrenada são apresentados na tela do lado esquerdo do painel de instrumentos.

- P. Parking (Estacionamento).
- R. Reverse (Marcha a ré).
- N. Neutral (Ponto-morto).
- D. Drive (Condução automática).
- S. Programa Sport.
- ECO. Programa EcoDrive.
- 1 a 6. Marchas engrenadas.
- Valor inválido em funcionamento manual.

### **Partida**



- Pé no freio, selecione a posição P ou N.
- Fetue a partida do motor.
- Selecione, em seguida, a posição R, D ou M.
- Retire o pé do pedal de freio e, em seguida, acelere.

128

128

129

\* Conforme versão ou país

### Conduzir corretamente

### Limitador de velocidade "LIMIT"

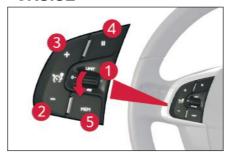


- 1. Seleção/parada do modo limitador.
- 2. Redução do valor programado.
- 3. Aumento do valor programado.
- 4. Ligar/desligar o limitador.
- Apresentação da lista das velocidades memorizadas.
- 132

As regulagens devem ser efetuadas com o motor em funcionamento.

133

### Regulador de velocidade "CRUISE"

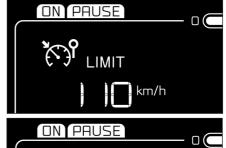


- 1. Seleção/parada do modo regulador.
- Programação de uma velocidade/Redução do valor programado.
- **3.** Programação de uma velocidade/Aumento do valor programado.
- 4. Parar/Retomar a regulagem.
- Apresentação da lista das velocidades memorizadas.
- 134

Para programar uma velocidade ou ativar o regulador, a velocidade do veículo deve ser superior a 40 km/h, com pelo menos a segunda marcha engatada.

135

# Visualização no painel de instrumentos





O modo regulador ou limitador de velocidade aparece no painel de instrumentos quando este é selecionado

CRUISE

Regulador de velocidade

OP LIMIT

Limitador de velocidade

## Eco-condução

A eco-condução é um conjunto de práticas cotidianas que permitem que o motorista otimize o consumo de combustível e que reduza a emissão de CO<sub>2</sub>.

# Otimizar a utilização da caixa de marchas

Com uma caixa de marchas manual, arranque lentamente, não engrene a marcha superior e conduza passando as marchas com a devida antecedência.

Com uma caixa de marchas automática, mantenha-se na posição Drive "D" , sem pressionar fortemente ou bruscamente o pedal do acelerador.

### Adotar uma condução suave

Respeite as distâncias de segurança entre os veículos, utilize o freio motor, além do pedal de freio, pressione progressivamente o pedal do acelerador. Estas atitudes contribuem para economizar combustível, ajudam a reduzir a emissão de  $\mathrm{CO}_2$  e reduzir o ruído sonoro da circulação.

Em trânsito livre, quando utilizar o comando "Cruise" no volante, selecione o regulador de velocidade a partir dos 40 km/h.

### Utilização dos equipamentos elétricos

Antes de partir, se o habitáculo estiver muito aquecido, resfrie baixando os vidros e abrindo as saídas de ar, antes de utilizar o ar condicionado. Com uma velocidade superior a 50 km/h, volte a fechar os vidros e deixe as saídas de ar abertas. Procure utilizar os equipamentos que permitem limitar a temperatura dentro do habitáculo (ocultador do teto solar, cortinas...).

Desligue o ar condicionado, exceto se a regulagem for automática, depois de ter atingido a temperatura de conforto pretendida.

Desligue os comandos de desembaçamento, se o acionamento não for automático.

Não dirigir com com faróis e luzes de neblina ligadas quando as condições de visibilidade forem suficientes. Evite manter o motor em marcha lenta, sobretudo no inverno, antes de engrenar a primeira marcha. O veículo aquece mais rapidamente enquanto estiver em movimento.

A não utilização os equipamentos de multimídia (DVD, mp3, etc) , ajuda a reduzir o consumo de energia elétrica, e portanto o combustível.

Desligue os aparelhos portáteis antes de sair do veículo.

# Limitar as causas de consumo excessivo

Reparta o peso por todo o veículo. Coloque a bagagem mais pesada no fundo do portamalas, o mais perto possível dos assentos traseiros

Limite a carga do veículo e minimize a resistência aerodinâmica (barras de teto, porta-bagagens, porta-bicicletas, ..). Prefira a utilização de uma caixa de teto.

Retire as barras de teto e o porta-bagagens quando não estiver utilizando-os.

### Pneus de baixo consumo

Este veículo utiliza pneus com baixa resistência a rodagem, que proporciona uma redução no consumo de combustível. Encontre mais informações sobre as pressões de enchimento e recomendações de utilização.

# Respeitar as instruções de manutenção

Verifique regularmente, e a frio, a pressão dos pneus, consultando a etiqueta situada na porta do lado do condutor.

Efetue esta verificação, especialmente:

- depois de uma longa viagem,
- a cada mudança de estação,
- após um período de parada prolongado.

Não esqueça também a roda sobressalente.

Efetue regularmente a manutenção do veículo (óleo, filtro de óleo, filtro de ar...) e siga o plano de manutenção indicado pelo fabricante.

No momento de enchimento do reservatório, não insista para além do 3° disparo da pistola para evitar o derrame.

Ao volante de um veículo novo, só passados os 3 000 primeiros quilômetros é que obterá uma melhor regularidade no consumo médio de combustível.

### Painel de instrumentos\*



- Contagiros (x 1 000 rpm).
- 2 Tela Central.
- 3 Velocímetro (km/h o mph).
- 4 Botão Central: funções
  - 1- Pressão curta: Regulagem da Iluminação do painel de instrumentos
  - 2- Pressão contínua na partida: Reposição a zero do indicador de manutenção.

- A Indicador de mudança de marcha (GSI).
- B Temperatura exterior\*.
- C Computador de bordo
  - => Consumo Instantâneo
  - => Consumo médio
  - => Velocidada média
  - => Distancia percorrida (parcial)
  - => Autonomia

ou

Odômetro parcial.

D Indicador de combustível

- E Indicador de manutenção (milhas ou km) a após Odômetro total.
  - Estas duas funções aparecem sucesivamente ao ligar o contato.
- F Econômetro

<sup>\*</sup> Conforme versão ou país

### Indicadores luminosos\*

### Ao ligar a ignição

Determinadas luzes indicadoras de alerta acendem-se, durante alguns segundos, ao ligar a ignição.

Durante a partida do motor, estas luzes devem apagar-se.

Em caso de persistência, antes de colocar o veículo em movimento, consulte a respectiva indicação de alerta.

### Avisos associados

A ativação de determinados indicadores luminosos pode ser acompanhada por um sinal sonoro e uma mensagem no visor do painel de instrumentos ou na tela multifunções.

A iluminação dos indicadores pode ser fixa ou intermitente

### Indicadores de alerta

Com o motor em funcionamento ou veículo em movimento, o acendimento de um dos indicadores seguintes indica o aparecimento de uma anomalia que necessita da intervenção do condutor.

Qualquer anomalia, que provoque o acendimento de um indicador de alerta, deve ser alvo de um diagnóstico complementar através da mensagem associada.

Em caso de problema, não hesite em consultar a rede CITROËN.





















### Luzes indicadoras de marcha

O acendimento, no painel de instrumentos de uma das luzes indicadoras seguintes confirma o acionamento do sistema correspondente.















### Indicadores de desativação

O acendimento de um dos seguintes indicadores confirma a interrupção voluntária do sistema correspondente.

Pode ser acompanhado por uma sinal sonoro e uma menssagem na tela.



<sup>\*</sup> Conforme versão ou país

### Luzes indicadoras de alerta

Com o motor em funcionamento ou com o veículo em movimento, o acendimento de um dos indicadores seguintes indica o aparecimento de uma anomalia que necessita da intervenção do condutor.

O indicador acende-se no painel de instrumentos.

Quando o seu veículo se encontrar equipado com um tela, o acendimento de um indicador de alerta, é sempre acompanhado pelo acendimento de uma mensagem complementar, no sentido de ajudar a identificar a anomalia.

Em caso de problema, não hesite em consultar a rede CITROËN.

Indica	dor	Acendimento	Causa	Ações/Observações
STOP	STOP	associado a um outro indicador de alerta, acompanhado por um	O acendimento do indicador está associado a uma grave anomalia de frenagem, de direção assistida, de circuito de óleo do motor, de circuito de arrefecimento ou a uma roda furada.	o veículo em movimento.
<b>***</b>	Temperatura máxima do líquido de arrefecimento	fixo a vermelho.	A temperatura do circuito de arrefecimento é demasiado elevada.	A parada é imperativa nas melhores condições de segurança. Aguarde o arrefecimento do motor para completar o nível, se necessário. Se o problema persistir, consulte a rede CITROËN.
47.	Pressão do óleo motor	fixo.	O circuito de lubrificação do motor encontra-se avariado.	A parada é imperativa, nas melhores condições de segurança. Estacione, desligue a ignição e consulte a rede CITROËN.

Indica	dor	Acendimento	Causa	Ações/Observações
= +	Carga da bateria	fixo.	O circuito de carga da bateria está avariado (terminais sujos ou soltos, correia do alternador folgada ou arrebentada).	O indicador deve apagar-se durante a partida do motor. Se não se apagar, consulte a rede CITROËN ou uma oficina qualificada.
<b>(!)</b>		fixo, associado ao indicador STOP.	A descida do nível do líquido de freio no circuito de frenagem é significativa.	A parada é imperativa, nas melhores condições de segurança. Reponha o nível com um líquido de freios referenciado pela CITROËN. Se o problema persistir, solicite a verificação do circuito pela rede CITROËN.
+ (P)!	Frenagem	fixo, associado ao indicador de anomalia do freio de estacionamento, se este estiver desativado.	O circuito de frenagem está avariado.	A parada é imperativa, nas melhores condições de segurança. Estacione, desligue a ignição e consulte a rede CITROËN.
(ABS)			O repartidor eletrônico de frenagem (REF) encontra-se avariado.	A parada é imperativa, nas melhores condições de segurança. Solicite a verificação pela rede CITROËN.
(🚱)	Pé no freio*	fixo.	O pedal de freio não se encontra pressionado.	Com a caixa automática de 6 marchas, pressione o pedal de freio para efetuar a partida do motor (alavanca na posição N).  Se pretender desengrenar o freio de estacionamento sem pressionar o pedal de freio, este indicador permanecerá aceso.

### Controle de marcha

Indicador		Acendimento	Causa	Ações/Observações
*	Cinto de segurança não colocado/ removido		tem o cinto de segurança colocado	Puxe o cinto correspondente e, em seguida, insira-o no fecho.
	Porta(s) aberta(s)	fixo se a velocidade for inferior a 10 km/h.  fixo e acompanhado por um sinal sonoro se a velocidade for superior a 10 km/h.	Uma porta ou a mala permanece aberta.	Feche a porta em questão.

		ı
Ī		l
		ı
		ı

Indica	dor	Acendimento	Causa	Ações/Observações
<b>(</b>	Sistema de autodiagnóstico do motor	intermitente.	O sistema do controle motor encontrase avariado.	Risco de destruição do catalisador. Solicite a verificação pela rede CITROËN.
		fixo.	O sistema de antipoluição encontra-se avariado.	O indicador deve apagar-se durante a partida do motor. Se não se apagar, consulte rapidamente a rede CITROËN.
	Nível mínimo de combustível	fixo, acompanhado por um sinal sonoro e uma mensagem.	Durante o primeiro acendimento, restam cerca de <b>6 litros</b> de combustível no reservatório.  Neste momento inicia-se a reserva de combustível.	Reponha imperativamente o nível de combustível para evitar avarias.  Enquanto não for efetuada uma reposição suficiente do nível de combustível (10 litros min.), este indicador acende sempre que ligar a ignição, acompanhado pelo sinal sonoro e pela mensagem.  Este sinal sonoro e esta mensagem repetem-se, com um intervalo cada vez menor, a medida que o nível diminui até "0".  Capacidade do reservatório: cerca de 60 litros.  Nunca conduza até o combustível terminar totalmente, uma vez que existe o risco de danificar os sistemas de antipoluição e injeção.
(ABS)	Antibloqueio das rodas (ABS)	fixo.	O sistema de antibloqueio das rodas encontra-se avariado.	O veículo conserva uma frenagem clássica. Circule com cuidado a uma velocidade moderada e consulte rapidamente a rede CITROËN.
	Controle dinâmico de estabilidade	intermitente.	A regulagem do ESP/ASR ativa-se.	O sistema otimiza a motricidade e permite melhorar a estabilidade direcional do veículo.
<b>***</b>	(ESP/ASR)*	fixo.	Fora da neutralização (pressão no botão e acendimento do respectivo indicador), o sistema ESP/ASR ou de ajuda a partida em ladeira encontra-se avariado.	Solicite a verificação pela rede CITROËN ou por uma oficina qualificada.

<sup>\*</sup> Conforme versão ou país

Indica	dor	Acendimento	Causa	Ações/Observações
SERVICE	Service	temporariamente, acompanhado por uma mansagem.	São apresentadas as anomalias menores, sem um indicador específico.	Identifique a anomalia através da mensagem que surge na tela como, por exemplo:  - a abertura das portas, da mala ou do capô,  - o nível do óleo motor,  - a pilha do telecomando,  - Para as outras anomalias, consulte a rede CITROËN.
			São apresentadas as anomalias maiores, sem indicador específico.	Identifique a anomalia através da mensagem apresentada na tela e consulte imperativamente a rede CITROËN.
<b>⊕!</b>	Direção assistida	fixo.	A direção assistida apresenta um defeito.	Circule com cuidado a uma velocidade moderada. Solicite a verificação pela rede CITROËN.
	Airbags	temporariamente.	Acende-se alguns segundos e apaga- se quando a ignição é ligada.	Deve apagar-se durante a partida do motor. Se não se apagar, consulte a rede CITROËN.
		fixo.	Um dos sistemas de airbags ou dos pré-tensores pirotécnicos dos cintos de segurança encontra-se avariado.	Solicite a verificação pela rede CITROËN.

### Luzes indicadoras de marcha

O acendimento de uma das luzes indicadoras seguintes confirma o acionamento do sistema correspondente. Este acendimento pode ser acompanhado de um sinal sonoro e de uma mensagem na tela multifunções.

Indica	dor	Acendimento	Causa	Ações/Observações
<b>4</b>	Luz de mudança de direção esquerda	intermitente com indicador sonoro.	O comando de iluminação está acionado para baixo.	
<b>-</b>	Luz de mudança de direção direita	intermitente com indicador sonoro.	O comando de iluminação está acionado para cima.	
<b>(-)</b>	Luzes de emergência	intermitente com indicador sonoro.	O comando do sinal de perigo, situado no painel de bordo, encontra-se ativado.	As luzes de mudança de direção esquerda e direita, bem como as luzes indicadoras associadas, funcionam de forma intermitente em simultâneo.
300€	Luzes de posição	fixo.	O comando de iluminação encontra-se na posição "Luzes de posição".	Nos veículos com luzes diurnas desativadas, se o comando de iluminação se encontrar na posição "AUTO", as luzes de presença acendem-se como assinatura luminosa do veículo.
	Faróis baixos	fixo.	O comando de iluminação encontra- se na posição "Faróis baixos" ou na posição "AUTO" com uma luminosidade insuficiente.	
	Faróis altos	fixo.	O comando de iluminação é acionado na direção do utilizador.	Puxe novamente o comando para regressar as faróis baixos.
≇D	Luzes de neblina dianteiras	fixo.	As luzes de neblina dianteiras encontram-se acionadas.	Rode o anel do comando duas vezes para trás para desativar as luzes de neblina.
()≢	Luzes de neblina traseiras	fixo.	As luzes traseiras de neblina encontram-se acionadas.	Rode o anel do comando para trás para desativar as luzes de neblina.

### Controle de marcha

Indica	dor	Acendimento	Causa	Ações/Observações
(1)	Freio de estacionamento	fixo.	O freio de estacionamento encontra-se engrenado ou desengrenado de forma incorreta.	Desengrene o freio de estacionamento para apagar o indicador; pé no pedal do freio. Respeite as instruções de segurança. Para mais informações sobre o freio de estacionamento, consulte o capítulo "Condução".
AUTO 💭	Limpeza automática*	fixa.	O comando do limpa-vidros está acionado com uma impulsão para baixo.	O funcionamento automático das palhetas do limpavidros dianteiro é ativado.  Para desativar a limpeza automática, acione o comando para baixo ou coloque o comando do limpa-vidros em outra posição.
ECO	Programa EcoDrive*	fixo.	O programa EcoDrive está ativo	Com esta função ativada a caixa de marchas automática se adequa para otimizar o consumo de combustível.

<sup>\*</sup> Conforme versão ou país

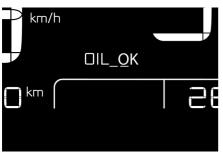
### Luzes indicadoras de neutralização

O acendimento de um dos seguintes indicadores confirma a parada voluntária do sistema correspondente. Este pode ser acompanhado por um sinal sonoro e uma mensagem na tela multifunções.

Indicador		Acendimento	Causa	Ações/Observações
<b>6</b> 22	ESP/ASR*	fixo.	•	Pressione a tecla para ativar o ESP/ASR. A respectiva luz indicadora se apaga.  O sistema ESP/ASR é ativado automaticamente durante a partida do veículo.  Em caso de desativação, o sistema reativa-se automaticamente a partir dos 50 km/h aproximadamente.

### Indicadores

### Indicador de nível do óleo motor\*



Esta informação é apresentada durante alguns segundos ao ligar a ignição, ao mesmo tempo que a informação sobre a revisão.

### Nível de óleo correto



### Falta de óleo



É indicado pelo acendimento intermitente de "OIL" pela apresentação de uma mensagem dedicada no painel de instrumentos, associada ao indicador de serviço e acompanhada por um sinal sonoro

Se essa falta de óleo for confirmada pela sonda manual (vareta do óleo), complete o nível para evitar a deterioração.

### Anomalia do indicador de nível de óleo



É indicado pelo acendimento intermitente de "OIL--" ou pela apresentação de uma mensagem dedicada no painel de instrumentos. Consulte a rede CITROËN.

### Sonda manual

Consulte o capítulo "Verificações" para detectar a sonda manual e o enchimento do óleo em função da sua motorização.

2 marcas de nível na vareta do óleo:



 A = maxi; nunca ultrapasse este nível (risco de deterioração do motor),



B = mini; complete o nível através do tampão de enchimento de óleo, com o tipo de óleo adequado à sua motorização.



O veículo deve estar em solo horizontal, com o motor parado há mais de 30 minutos, para que a verificação deste nível esteja disponível.

<sup>\*</sup> Conforme versão ou país

# Indicador do nível de combustível



Mostra o nível de combustível no reservatório quando se coloca o contato na posição 2.

1 : Cheio 0 : Vazío

Abasteça imperativamente o reservatório para evitar ficar imobilizado.

Enquanto não for efetuada uma reposição suficiente do nível de combustível (10 litros min.), este indicador acende sempre que ligar a ignição, acompanhado pelo sinal sonoro e pela mensagem.

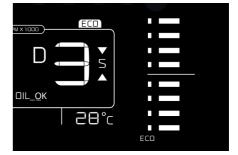
Capacidade do reservatório: aproximadamente 60 litros.

### **Contagiros**



Ao aproximar-se do regime máximo do motor, os quadrados são apresentados a vermelho e de forma intermitente, para lhe indicar a necessidade de engrenar uma marcha superior.

### **Econômetro**



O econômetro é um indicador de consumo de combustível, cuja função é auxiliar o motorista a conduzir o veículo, de maneira mais econômica possível quanto ao consumo de combustível, levando em conta as condições de tráfego e do percurso.

Esta função é ativada com o veículo trafegando com velocidade acima de 5 km/h.

Seu funcionamento é definido conforme o consumo do veículo, ou seja, uma condução econômica tem menos segmentos acesos na barra do econômetro e uma condução menos econômica tem mais segmentos acesos.

O econômetro é um indicador de referência. A economia de combustível depende principalmente da maneira de dirigir do motorista.

### Indicador de manutenção



Esta informação é apresentada durante alguns segundos ao ligar a ignição. Informa o condutor sobre o prazo para a próxima revisão a efetuar, de acordo com o plano de manutenção do construtor.

Este prazo é calculado a partir da última reposição a zeros do indicador. Ela é determinada por dois parâmetros:

- a quilometragem percorrida,
- o tempo passado desde a última revisão.

# Prazo de revisão superior a 3 000 km

Quando a ignição é ligada não aparece nenhuma informação de manutenção no centro do painel de instrumentos.

# Prazo de revisão entre 1 000 km e 3 000 km

Ao ligar a ignição e durante alguns segundos, a chave que simboliza as operações de revisão se acende. A linha de visualização do odômetro total ou uma mensagem dedicada no centro do painel de instrumentos indica-lhe o número de quilômetros restantes antes da próxima revisão. **Exemplo:** restam-lhe 2 800 km a percorrer antes da próxima revisão.

Ao ligar a ignição e durante alguns segundos, a tela indica:



Alguns segundos após ter ligado a ignição, a chave apaga-se; o odômetro total retoma o seu funcionamento normal. A tela indica então as quilometragens totais e diária.



### Prazo de revisão inferior a 1 000 km

**Exemplo:** restam 900 km a percorrer antes da próxima revisão.

Ao ligar a ignição e durante alguns segundos, a tela indica:



Alguns segundos após ter ligado a ignição, o odômetro total retoma o seu funcionamento normal. A chave permanece acesa para lhe assinalar que uma revisão deverá ser efetuada em breve.



#### Prazo de revisão ultrapassado

Sempre que ligar a ignição e durante alguns segundos, **a chave acende de forma intermitente** para lhe assinalar que a revisão deverá ser efetuada o mais rápido possível.

**Exemplo:** ultrapassou o prazo de revisão de 300 km.

Ao ligar a ignição e durante alguns segundos, a tela indica:



Alguns segundos após ter ligado a ignição, o odômetro total retoma o seu funcionamento normal. A chave permanece sempre acesa.



A quilometragem restante a percorrer pode ser ponderada pelo fator tempo, em função dos hábitos de condução do condutor.

A chave pode portanto acender igualmente, no caso de ter ultrapassado o prazo de revisão em dois anos.

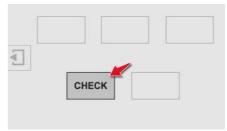
#### Reposição a zeros do indicador de manutenção



Após cada revisão, o indicador de manutenção deve ser reposto a zero.

Para tal, efetue o seguinte procedimento:

- desligue a ignição,
- pressione o botão de reposição a zeros do odômetro diário ".../000" e mantenha-o pressionado,
- ligue a ignição; o indicador inicia uma contagem regressiva,
- quando o visor indicar "=0" e a chave desaparecer, solte o botão.
  - Esta operação não pode ser efetuada durante a apresentação da informação de manutenção.



#### Informações de manutenção

A qualquer momento, é possível acessar às informações de manutenção na tela táctil.



Selecione o menu " Ajuda à condução ".

CHECK

Na página seguinte pressione "
 Diagnóstico ".

A informação de manutenção é apresentada na tela.



## Tela Touch Screen\*

#### Permite o acesso aos:

- menus de parametrização das funções e dos equipamentos do veículo.
- menus de configuração de áudio e visualização,
- comandos dos equipamentos de áudio e de telefone e de visualização das informações associadas.
  - a visualização das mensagens de alerta e de ajuda gráfica ao estacionamento,
- aplicações para celular (CarPlay e Android Auto) e para o veículo (computador de bordo).
- acesso aos comandos de navegação quando disponível por meio de um Smartphone compatível com o Android Auto.
- Por razões de segurança, o condutor deve realizar, imperativamente, as operações que exigem uma atenção especial, com o veículo parado.
  - Determinadas funções não são acessíveis em movimento.

## **Funcionamento geral**

#### Estado dos indicadores

Algumas teclas incluem um ícone para indicar o estado da função correspondente.

Indicador verde: a função correspondente foi ativada.

Indicador laranja: a função correspondente foi neutralizada

#### **Princípios**

Pressione **"MENU"** para acessar os vários menus e pressione, em seguida, nos ícones que aparecem na tela.

Cada menu é visualizado em uma ou duas páginas (primeira página e página seguinte).



Utilize esta tecla para ter acesso à informações complementares e às regulagens de determinadas funções.

OK

Utilize esta tecla para validar.



Utilize esta tecla para retornar a tela anterior.

#### Recomendações

A tela é de tipo "capacitivo".

Utilize a tecla MENU do lado esquerdo da tela ou pressionar com 3 dedos simultaneamente na tela touch screen para ter acesso aos menus.

Não utilize objetos pontiagudos na tela.

Não toque na tela com as mãos molhadas.

Utilize um pano limpo e macio para limpar a tela.

<sup>\*</sup> Conforme versão ou país

#### Menus\*





Pressione para acessar o MENU



Regulagem do volume / corte do som.



Ver a seção "Áudio e telemática".





#### Rádio.

Ver a seção "Áudio e a telemática".



#### Navegação.

Acesso aos comandos de navegação quando disponível por meio de um Smartphone compatível com o Android Auto.

Ver a seção "Áudio e telemática".



#### Climatização.

Permite gestionar as diferentes regulagens de temperatura, fluxo de ar...



#### Telefone.

Ver a seção "Áudio e telemática".



#### **Aplicações**

Execute determinadas aplicações do smartphone conectado através de CarPlay® ou Android Auto®.





#### Veículo

Permite acessar o computador de bordo e, conforme a versão, definir os parâmetros de determinadas funções. Consultar a seção correspondente.



# Menu "Configurações"\*

As funções acessíveis através deste menu são apresentadas em detalhes no quadro abaixo.

Tecla	Função correspondente	Comentários
(i)	Regulagens Áudio	Regulagens do nível sonoro, do balanço,
C	Desligar a tela	Desliga a tela.
্ত	Regulagens Sistema	Escolha das unidades: - temperatura (°Celsius ou °Fahrenheit) - distâncias e consumos (I/100 km, mpg ou km/I).
8	Hora/Data	Regulagem da data e da hora.
	Idiomas	Escolha do idioma de visualização.
	Regulagens tela	Regulagem da tela (luminosidade) e dos parâmetros de visualização (apresentação dos textos, animações, etc.).

<sup>\*</sup> Conforme versão ou país



## Menu "Veículo"\*

As funções acessíveis através deste menu estão em detalhes no quadro abaixo.

## Modo "Parâmetros do veículo"\*

Grupos	Funções
Iluminação	<ul> <li>Follow me Home automática (em veículos equipados com acendimento automático dos faróis);</li> <li>Iluminação de recepção (em veículos equipados com acendimento automático dos faróis);</li> <li>Luzes diurna</li> <li>Projetores direcionais (em veículos com a função Cornering)</li> </ul>

## Modo "Ajuda à condução"\*

Função	Comentários
Ajuda ao estacionamento	Ativação/Neutralização da função.
Regul. velocidade	Memorização das velocidades a reutilizar em modo limitador ou regulador de velocidade.
Diagnóstico	Realiza um diagnóstico para identificar os alertas dos defeitos existentes no veículo

# Computador de bordo com tela Touch Screen\*

Sistema que lhe fornece informações instantâneas sobre o trajeto efetuado (autonomia, consumo...).

## Visualização dos dados



Pressione em MENU, situado na fachada da tela Touch Screen, para visualizar os diferentes (cones



Pressione o ícone Aplicações



Em Apps do veículo, pressione o ícone Computador de bordo As informações a seguir são mostradas na tela





- O separador das informações instantâneas com:
  - a autonomia.
  - o consumo instantâneo,



- O separador do trajeto "1" e "2" com:
  - a velocidade média, para o trajeto,
  - o consumo médio.
  - a distância percorrida.

Os trajetos "1" e "2" são independentes e de utilização idêntica.

O trajeto "1" permite efetuar, por exemplo, cálculos diários, e o trajeto "2" cálculos mensais.

## Reposição a zeros do trajeto





Assim que o trajeto desejado for visualizado, pressione na zona de reposição a zeros, situada no canto superior direito da tela Touch Screen, para zerar os valores.

\* Conforme versão ou país

# 4

## Computador de bordo\*

Sistema que nos fornece informações instantâneas sobre o trajeto efetuado (autonomia, consumo...).

# Tela do painel de instrumentos



## Visualização dos dados



- Pressione o botão, situado na extremidade do comando do limpa-vidros, para visualizar sucessivamente os diferentes separadores.
  - As informações instantâneas com:
    - a autonomia,
    - o consumo instantâneo,
    - · a velocidade média,
    - o consumo médio,
    - a distância percorrida,

## Reposição a zeros do trajeto



Assim que o trajeto desejado for apresentado, pressione durante mais de dois segundos o botão, situado na extremidade do comando do limpa-vidros para zerar os valores.

## Algumas definições...

## **19**....

#### **Autonomia**

(km ou milhas)

Indica o número de quilômetros que ainda se pode percorrer com o combustível que resta no depósito em função do consumo médio dos últimos quilômetros percorridos.

Este valor pode variar no seguimento de uma alteração da condução ou do relevo, ocasionando uma variação considerável do consumo instantâneo.

Quando a autonomia é inferior a 30 km, são apresentados traços. Mediante um complemento de combustível de pelo menos 5 litros, a autonomia é calculada de novo e é apresentada se ultrapassar os 100 km.

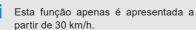
Se os traços se mantiverem apresentados durante muito tempo em vez dos algarismos, consulte a rede CITROËN ou uma oficina qualificada.



#### Consumo instantâneo

(I/100 km ou km/I ou mpg)

Trata-se da quantidade média de combustível consumido após alguns segundos.





#### Velocidade média

(km/h ou mph)

Trata-se da velocidade média calculada desde a última reposição a zeros do computador (ignição ligada).



#### Consumo médio

(I/100 km ou km/l ou mpg)

Trata-se da quantidade média de combustível consumido desde a última reposição a zeros do computador.

O consumo do seu veículo será superior aos valores de consumo homologados pela CITROËN durante os 5 000 primeiros quilômetros percorridos pelo veículo.



## Distância percorrida

(km ou milhas)

Indica a distância percorrida desde a última reposição a zeros do computador.

## Odômetros

As quilometragens totais e parciais são visualizadas durante trinta segundos ao desligar o motor, a abertura da porta do condutor, bem como no travamento e destravamento do veículo.

#### **Odômetro total**



Medição da distância total percorrida pelo veículo desde a primeira vez que circulou.

## Odômetro parcial



Medição de uma distância total percorrida após a sua reposição a zero pelo condutor.

Com a ignição ligada, pressionar este botão até a aparição dos zeros.

# Reposição a zero do odômetro parcial

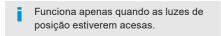


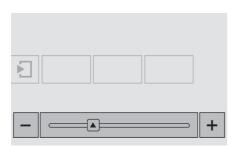
Com o contato ligado, pressione o botão situado na extremidade do comando do limpador de parabrisas durante mais de 2 segundos até que aparecem os zeros..

# Luminosidade do posto de condução

## Reostato de iluminação

Permite regular manualmente a intensidade luminosa do posto de condução em função da luminosidade externa.





Esta função é acessível através da tela táctil.

\* Selecione o menu



" Configuração ".

Regule a luminosidade através das teclas
 "+" ou "-" ou deslocando o cursor.

## Tela preta (Tela táctil)



Esta função está acessível através da tela táctil.



Selecione o menu

" Configuração ".



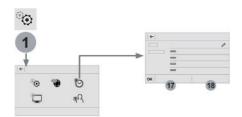
Pressione " Desligar a tela ".

A tela táctil apaga-se.

Pressione novamente a tela (em toda a superfície) para o acender novamente.

## Acertar a data e a hora

## **Tela Touch Screen**





Pressione **MENU** para visualizar **"MENU GERAL"** 



Pressione "Configurações".



Na página seguinte selecione "**Hora/ Data**".

Selecione "**Ajustar hora - data**" e altere os parâmetros com o auxílio do teclado numérico e em seguida valide.



Pressione a seta para sair.

# Ventilação



### Painel de comando

SS 1.

Este sistema é controlado pelo menu "Climatização" na tela Táctil.

Os comandos de desembaçamento do parabrisas e do vidro traseiro estão situados abaixo da tela táctil

#### Tratamento do ar

O ar ao entrar segue diferentes vias em função dos comandos selecionados pelo condutor:

- chegada direta no habitáculo (entrada de ar).
- passagem num circuito de aquecimento (aquecimento),
- passagem num circuito de refrigeração (ar condicionado).

#### Difusão do ar

- 1. Saídas de ventilação de desembaçamento do para-brisas.
- Saídas de ventilação de desembaçamento dos vidros laterais dianteiros.
- Saídas de ventilação laterais obturáveis e orientáveis
- Saídas de ventilação centrais obturáveis e orientáveis.
- Saídas de ar para os pés dos passageiros dianteiros
- 6. Saída de ventilação traseiras regulaveis.
- Saída de ar para os pés dos passageiros traseiros.

#### Entrada de ar

O ar que circula no habitáculo é filtrado e é proveniente quer do exterior, através da grelha situada na base do para-brisas, quer do interior, em recirculação de ar.

# Conselhos para a ventilação e o ar condicionado

- Para que estes sistemas sejam plenamente eficazes, respeite as regras de utilização e de manutenção seguintes:
- Para obter uma distribuição de ar homogênea, procure não obstruir as grelhas de entrada de ar exterior situadas na base do para-brisas, os insufladores, as saída de ventilação e as saídas de ar, bem como a extração do ar situado na mala.
- Mão cubra o sensor de raios solares, situado no painel de bordo; este serve para a regularização do sistema de ar condicionado automático.
- Coloque em funcionamento o sistema de ar condicionado pelo menos 5 a 10 minutos, uma a duas vezes por mês para o manter em perfeitas condições de funcionamento.
- Procure manter em bom estado o filtro do habitáculo e mande substituir periodicamente os elementos filtrantes. (Consulte o capítulo "Verificações").
  Recomendamos que opte por um filtro de habitáculo combinado. Graças ao seu aditivo ativo específico, contribui para a purificação do ar respirado pelos ocupantes e para a limpeza do habitáculo (redução dos sintomas alérgicos, dos maus odores, etc..).
- Para assegurar o bom funcionamento do sistema de ar condicionado, recomendamos que solicite a sua verificação de acordo com as preconizações do guia de manutenção.
- Nos veículos equipados com motor 165 THP BVA6, é possível que durante as acelerações bruscas, a eficiência do ar condiconado seja reduzida momentaneamente, pela priorização da potência do motor.
- Se o sistema não produzir frio, desative-o e consulte a rede CITROËN.

Em caso de reboque com carga máxima e em forte aclive com temperatura elevada, o corte do ar condicionado permite recuperar potência do motor e melhorar, assim, a capacidade de reboque.

- Se após uma parada prolongada ao sol, a temperatura interior permanecer muito elevada, não hesite em ventilar o habitáculo durante alguns instantes.

  Coloque o comando do fluxo de ar num nível suficiente para assegurar uma renovação de ar ideal no habitáculo.

  O sistema de ar condicionado não contém cloro e não representa perigo para a camada de ozônio.
- A condensação criada pelo ar condicionado provoca, quando parado, um escorrimento de água normal sob o veículo.

## Ar-condicionado automático monozona\*

Este sistema de ar-condicionado funciona com o motor em funcionamento, mas é possível acessar a ventilação e os respectivos comandos com a ignição ligada.

A ativação do ar-condicionado, a temperatura, a saída e a distribuição de ar na cabine são regulados de forma automática.



Pressione a tecla 1 ou o menu Climatização na tela táctil para visualizar a página de comandos do sistema.



- 1. Menu Climatização
- 2. Ar-condicionado máximo.
- 3. Desembaçamento do parabrisas.
- 4. Regulagem da temperatura.
- 5. Regulagem do fluxo de ar.
- 6. Regulagem da distribuição de ar.
- 7. Seleção do tipo de Programa automático .
- 8. Reciclagem do ar ambiente.
- 9. Ligar/ Desligar o ar-condicionado.
- 10. Programa automático de conforto.
- 11. Parada do sistema.



## Regulagem da temperatura



Pressione uma destas teclas para aumentar ou diminuir o valor de temperatura.

A temperatura apresentada corresponde a um nível de conforto e não a uma temperatura precisa.

Uma regulagem em torno do valor 21 permite obter um ótimo conforto. Em função das suas preferências, o habitual é selecionar um valor entre 18 e 24

<sup>\*</sup> Conforme versão ou país

## Programa automático de conforto

Pressione esta tecla para ativar

Ou desativar o modo automático
do sistema de ar-condicionado.

Quando a luz indicadora da tecla estiver acesa, o sistema de ar-condicionado funcionará de forma automática: de acordo com o nível de conforto selecionado, o sistema gerenciará, de forma ideal, a temperatura, a saída e a distribuição de ar no interior do veículo.

É possível ajustar a intensidade do programa automático de conforto selecionando uma das definições propostas na página seguinte, acessível na tecla "OPCÕES".

Para modificar a definição ativa, apresentada pelo acendimento do indicador correspondente, pressione sucessivamente a tecla **OPÇÕES** até exibir o modo pretendido:



"Suave": privilegia uma suavidade ideal e o silêncio no funcionamento, limitando a saída de ar.



"Normal": oferece o melhor equilíbrio entre o conforto térmico e o silêncio de funcionamento (regulagem prédefinida).



"Rápido": privilegia uma difusão de ar dinâmica e eficaz.

Privilegie os modos "**Normal**" e "**Rápido**" para garantir o conforto dos passageiros nos bancos traseiros.

A definição só é associada ao modo automático. No entanto, em caso de desativação do modo **AUTO**, o indicador da última definição selecionada permanece aceso.

A modificação da definição não ativa novamente o modo **AUTO** se este se encontrar desativado.

Com o tempo e o motor frios, para limitar a difusão de ar frio no interior do veículo, a saída de ar evolui progressivamente até o valor de conforto ser atingido.

Ao entrar no veículo, se a temperatura interior estiver muito inferior ou superior ao valor de conforto solicitado, não é necessário modificar o valor apresentado para atingir mais rapidamente o conforto pretendido. O sistema compensa automaticamente, e o mais rapidamente possível, a diferença de temperatura.

## Ajustes manuais

É possível regular manualmente uma ou várias destas funções, mantendo as outras funções gerenciadas pelo sistema:

- saída de ar,
- distribuição de ar.

Ao alterar uma regulagem, o indicador da tecla "AUTO" apaga.

Pressione novamente esta

AUTO tecla para reativar o programa

automático de conforto.

#### Ajuste da saída de ar



Pressione uma destas teclas para aumentar ou diminuir o fluxo de ar da ventilação.

O símbolo da saída de ar (hélice) é preenchido progressivamente, de acordo com quantidade de ar solicitada.

Ao reduzir a saída para o mínimo, a ventilação será interrompida.

A mensagem "OFF" é apresentada junto à hélice.

Evite conduzir durante muito tempo com a ventilação desligada — risco de embaçamento e degradação da qualidade do ar!

### Ajuste da divisão do ar

É possível ajustar a distribuição de ar na cabine com estas três teclas.



Para-brisas e vidros laterais.



Ventiladores centrais e laterais.



Pés dos ocupantes.

Cada pressionamento em uma tecla ativa ou desativa a função. O indicador acende quando a tecla é ativada. Para uma difusão homogênea no interior da cabine, as três teclas podem ser ativadas simultaneamente.

Em modo **AUTO**, os indicadores destas três teclas apagam.

## Ventilação com ignição ligada

Ao ligar a ignição, é possível se beneficiar do sistema de ventilação para regular a saída de ar e da divisão do ar na cabine.

Esta função fica disponível por alguns minutos depois de desligar a ignição, de acordo com o estado de carga da bateria do veículo.

Além disso, é possível aproveitar o calor residual do motor para aquecer a cabine com a ajuda das teclas de regulagem da temperatura. Esta função não ativa o funcionamento do arcondicionado.

### Ligar/ Desligar o ar-condicionado

O ar-condicionado foi concebido para funcionar eficazmente em todas as estações, com os vidros fechados.

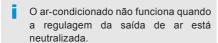
#### Permite a você:

- diminuir a temperatura no verão,
- aumentar a eficácia do desembaçamento, acima dos 3°C, no inverno.

#### **Funcionamento**

A/C

Pressione nesta tecla; o respectivo indicador luminoso acende.



#### **Parada**

A/C

Pressione novamente nesta tecla; o respectivo indicador luminoso apaga.

A parada do ar-condicionado pode gerar inconvenientes (umidade, embaçamento).

## Reciclagem do ar ambiente

A entrada de ar exterior permite evitar o embaçamento do para-brisas e dos vidros laterais.

A renovação do ar ambiente permite isolar a cabine de odores ou gases externos.

Esta função permite atingir a temperatura desejada na cabine mais rapidamente.



- Pressione este botão para ativar a função; o respectivo indicador luminoso acende.
- Pressione novamente este botão para desativar a função; o respectivo indicador luminoso acende.

Evite usar a renovação de ar ambiente por muito tempo — risco de condensação e degradação da qualidade do ar!

### Ar-condicionado máximo

Esta função permite obter ar refrigerado com mais velocidade na cabine.

O sistema regula automaticamente a temperatura de referência no nível mais baixo, a difusão do ar para os ventiladores centrais e laterais, a saída de ar no máximo e ativa a renovação do ar ambiente.

A/C MAX

- Pressione esta tecla para ativar a função; o respectivo indicador luminoso acende.
- Pressione novamente esta tecla para desativar a função e retornar às definições anteriores; o respectivo indicador luminoso apaga.

#### Parada do sistema

OFF

Pressione esta tecla; o respectivo indicador luminoso acende e todos os outros indicadores luminosos do sistema apagam.

Esta ação neutraliza todas as funções do sistema de ar-condicionado.

O conforto térmico deixa de ser gerenciado. Continua a ser perceptível um fluxo de ar devido ao deslocamento do veículo.

Evite circular muito tempo com o sistema neutralizado — risco de embaçamento e degradação da qualidade do ar!

Pressionar qualquer uma das teclas novamente reativa o sistema com os valores anteriores à neutralização.

# Desembaçamento dianteiro



## Ligar



Pressione esta tecla para desembaçar mais rapidamente o para-brisas e os vidros laterais; o seu indicador acende.

O sistema gerencia automaticamente o arcondicionado (de acordo com a versão), a saída de ar, a entrada de ar e distribui a ventilação de forma ideal para o para-brisas e os vidros laterais

## Desligar



Para o interromper, pressione novamente esta tecla; o indicador apagará.

O sistema permite a modificação manual da saída de ar sem provocar a desativação automática do programa automático de visibilidade.

# Desembaçamento do vidro traseiro



## Desligar

O desembaçamento desliga-se automaticamente para evitar um consumo excessivo de corrente.



É possível interromper a função de desembaçamento antes da desativação automática pressionando novamente a tecla.

A luz indicadora associada a esta tecla se apaga.

Desligue o desembaçamento do vidro traseiro quando considerar necessário, uma vez que um consumo mais reduzido de corrente permite uma diminuição do consumo de combustível.

O desembaçamento do vidro traseiro só pode funcionar com o motor ligado.

## Ligar



Pressione esta tecla para desembaçar o vidro traseiro.

A luz indicadora associada a esta tecla acende.

## Ar-condicionado automático bizona\*

Este sistema de ar-condicionado funciona com o motor em funcionamento, mas é possível acessar a ventilação e os respectivos comandos com a ignição ligada.

A ativação do ar-condicionado, a temperatura, a saída e a distribuição de ar na cabine são regulados de forma automática.



Pressione a tecla 1 ou o menu Climatização na tela táctil para visualizar a página de comandos do sistema.



- 1. Menu Climatização
- 2. Ar-condicionado máximo.
- 3. Desembaçamento do parabrisas.
- 4. Regulagem da temperatura.
- 5. Regulagem do fluxo de ar.
- 6. Regulagem da distribuição de ar.
- 7. Seleção do tipo de Programa automático .
- 8. Reciclagem do ar ambiente.
- 9. Ligar/ Desligar o ar-condicionado.
- 10. Programa automático de conforto.
- 11. Monozona / Bizona.
- 12. Parada do sistema.



## Regulagem da temperatura

O condutor e o passageiro dianteiro podem ajustar individualmente a temperatura de forma independente.



Pressione uma destas teclas para aumentar ou diminuir o valor de temperatura.

É recomendável que evite uma diferença de regulação esquerda/direita superior a 3.

A temperatura apresentada corresponde a um nível de conforto e não a uma temperatura precisa.

<sup>\*</sup> Conforme versão ou país

## Programa automático de conforto

AUTO

 Pressione esta tecla para ativar ou desativar o modo automático do sistema de ar-condicionado.

Quando a luz indicadora da tecla estiver acesa, o sistema de ar-condicionado funcionará de forma automática: de acordo com o nível de conforto selecionado, o sistema gerenciará, de forma ideal, a temperatura, a saída e a distribuição de ar no interior do veículo.

É possível ajustar a intensidade do programa automático de conforto selecionando uma das definições propostas na página seguinte, acessível na tecla "OPCÕES".

Para modificar a definição ativa, apresentada pelo acendimento do indicador correspondente, pressione sucessivamente a tecla **OPÇÕES** até exibir o modo pretendido:



"Suave": privilegia uma suavidade ideal e o silêncio no funcionamento, limitando a saída de ar.



"Normal": oferece o melhor equilíbrio entre o conforto térmico e o silêncio de funcionamento (regulagem prédefinida).



"Rápido": privilegia uma difusão de ar dinâmica e eficaz.

Privilegie os modos "**Normal**" e "**Rápido**" para garantir o conforto dos passageiros nos bancos traseiros.

A definição só é associada ao modo automático. No entanto, em caso de desativação do modo **AUTO**, o indicador da última definição selecionada permanece aceso.

A modificação da definição não ativa novamente o modo **AUTO** se este se encontrar desativado.

Com o tempo e o motor frios, para limitar a difusão de ar frio no interior do veículo, a saída de ar evolui progressivamente até o valor de conforto ser atingido.

Ao entrar no veículo, se a temperatura interior estiver muito inferior ou superior ao valor de conforto solicitado, não é necessário modificar o valor apresentado para atingir mais rapidamente o conforto pretendido. O sistema compensa automaticamente, e o mais rapidamente possível, a diferença de temperatura.

## Ajustes manuais

É possível regular manualmente uma ou várias destas funções, mantendo as outras funções sendo gerenciadas pelo sistema:

- saída de ar,
- distribuição de ar.

Ao alterar uma regulagem, o indicador da tecla "AUTO" apaga.

Pressione novamente esta

AUTO tecla para reativar o programa
automático de conforto

#### Ajuste da saída de ar



Pressione uma destas teclas para aumentar ou diminuir o fluxo de ar da ventilação.

O símbolo da saída de ar (hélice) é preenchido progressivamente, de acordo com quantidade de ar solicitada.

Ao reduzir a saída para o mínimo, a ventilação será interrompida.

A mensagem "OFF" é apresentada junto à hélice.

Evite conduzir durante muito tempo com a ventilação desligada — risco de embaçamento e degradação da qualidade do ar!

### Ajuste da divisão do ar

É possível ajustar a distribuição de ar na cabine com estas três teclas.



Para-brisas e vidros laterais.



Ventiladores centrais e laterais.



Pés dos ocupantes.



Cada pressionamento em uma tecla ativa ou desativa a função. O indicador acende quando a tecla é ativada. Para uma difusão homogênea no interior da cabine, as três teclas podem ser ativadas simultaneamente.

Em modo **AUTO**, os indicadores destas três teclas apagam.

## Ventilação com ignição ligada

Ao ligar a ignição, é possível se beneficiar do sistema de ventilação para regular a saída de ar e da divisão do ar na cabine.

Esta função fica disponível por alguns minutos depois de desligar a ignição, de acordo com o estado de carga da bateria do veículo.

Além disso, é possível aproveitar o calor residual do motor para aquecer a cabine com a ajuda das teclas de regulagem da temperatura. Esta função não ativa o funcionamento do arcondicionado.

### Ligar/ Desligar o ar-condicionado

O ar-condicionado foi concebido para funcionar eficazmente em todas as estações, com os vidros fechados.

Permite a você:

- diminuir a temperatura no verão,
- aumentar a eficácia do desembacamento, acima dos 3°C, no inverno.

#### **Funcionamento**

A/C

Pressione nesta respectivo indicador luminoso acende.



O ar-condicionado não funciona quando a regulagem da saída de ar está neutralizada.

#### Parada

A/C

Pressione novamente nesta tecla; o respectivo indicador luminoso apaga.

A parada do ar-condicionado pode gerar inconvenientes (umidade, embaçamento).

## Reciclagem do ar ambiente

A entrada de ar exterior permite evitar o embaçamento do para-brisas e dos vidros laterais.

A renovação do ar ambiente permite isolar a cabine de odores ou gases externos.

Esta função permite atingir a temperatura desejada na cabine mais rapidamente.



- Pressione este botão para ativar a função; o respectivo indicador luminoso acende.
- Pressione novamente este botão para desativar a função; o respectivo indicador luminoso apaga.

Evite usar a renovação de ar ambiente por muito tempo — risco de condensação e degradação da qualidade do ar!

#### Parada do sistema

OFF

Pressione esta tecla; o respectivo indicador luminoso acende e todos os outros indicadores luminosos do sistema apagam.

Esta ação neutraliza todas as funções do sistema de ar-condicionado

O conforto térmico deixa de ser gerenciado. Continua a ser perceptível um fluxo de ar devido ao deslocamento do veículo.

Evite circular muito tempo com o sistema neutralizado — risco de embaçamento e degradação da qualidade do ar! Pressionar qualquer uma das teclas novamente reativa o sistema com os valores anteriores à neutralização.

#### Monozona/ Bizona

O nível de conforto do lado do passageiro pode ser vinculado ao nível de conforto do lado do motorista (função monozona).

Encontra-se disponível na tela seguinte, que pode ser acessada a partir da tecla "OPÇÕES".



Pressione esta tecla para ativar a função "MONO"; o respectivo estado aparece como "ON".

A função desativa-se automaticamente se o passageiro usar suas teclas de regulagem de temperatura (função bizona).

#### Ar-condicionado máximo

Esta função permite obter ar refrigerado com mais velocidade na cabine.

O sistema regula automaticamente a temperatura de referência no nível mais baixo, a difusão do ar para os ventiladores centrais e laterais, a saída de ar no máximo e ativa a renovação do ar ambiente.

A/C MAX

Pressione esta tecla para ativar a função; o respectivo indicador luminoso acende

Pressione novamente esta tecla para desativar a função e retornar às definições anteriores; o respectivo indicador luminoso apaga.

# Desembaçamento dianteiro



## Ligar



Pressione esta tecla para desembaçar mais rapidamente o para-brisas e os vidros laterais; o seu indicador acende.

O sistema gerencia automaticamente o arcondicionado (de acordo com a versão), a saída de ar, a entrada de ar e distribui a ventilação de forma ideal para o para-brisas e os vidros laterais

## Desligar



Para o interromper, pressione novamente esta tecla; o indicador apagará.

O sistema permite a modificação manual da saída de ar sem provocar a desativação automática do programa automático de visibilidade.

# Desembaçamento do vidro traseiro



## Desligar

O desembaçamento desliga-se automaticamente para evitar um consumo excessivo de corrente.



É possível interromper a função desembaçamento desativação automática pressionando novamente a tecla.

A luz indicadora associada a esta tecla se apaga.

Desligue o desembaçamento do vidro traseiro quando considerar necessário, uma vez que um consumo mais reduzido de corrente permite uma diminuição do

consumo de combustível.





Pressione esta tecla para desembaçar o vidro traseiro.

A luz indicadora associada a esta tecla acende.

O desembaçamento do vidro traseiro só pode funcionar com o motor ligado.

# Bancos dianteiros - Regulagens manuais Banco composto por um assento, costas e um encosto de cabeça reguláveis para adaptar a posição de acordo com as melhores condições de condução

e conforto.

#### Regulagem longitudinal

Eleve o comando e faça deslizar o banco para a frente ou para trás.



Por motivos de segurança, as regulagens dos bancos deverão ser efetuadas, imperativamente com o veículo parado.

## Regulagem em altura e em inclinação do encosto de cabeça

Detalhes na página seguinte

#### Regulagem da inclinação das costas do banco

Acione o comando para trás para regular a inclinação das costas do banco.

# Regulagem em altura do banco do condutor

Puxe o comando para cima para subir ou empurre-o para baixo para descer, quantas vezes forem necessárias para atingir a posição pretendida.

## Regulagens complementares



# Regulagem em altura e em inclinação do encosto de cabeça

- Para subir, puxe para cima.
- Para o retirar, pressione o pino **A** e puxe-o para cima.
- Para o colocar no lugar, coloque as hastes do encosto de cabeça nos orifícios encaixando bem no eixo das costas do banco.
- Para o fazer descer, pressione simultaneamente o pino A e o encosto de cabeça.
- Para o inclinar, incline a parte de baixo para a frente ou para trás.

- A regulagem está correta quando a parte superior do encosto de cabeça se encontra no nível da parte de cima da cabeça.
- Nunca conduza com os encostos de cabeça retirados; estes devem estar colocados e corretamente regulados.

## Bancos traseiros

Banco com assento monobloco fixo e costas rebatíveis na parte esquerda (2/3) ou direita (1/3) para modular o espaço de carga da mala.

### Rebatimento do encosto do banco



- Avance o banco dianteiro correspondente se necessário.
- Posicione o cinto de segurança entre o encosto de cabeça lateral e encosto de cabeça central para evitar o entalamento do mesmo durante a reposição das costas do banco na posição inicial,
- Coloque os encostos de cabeça 1 na posição inferior.

- Puxe para a frente o comando 2 para desbloquear as costas do banco 3,
- Incline as costas do banco 3 sobre o assento.

# Colocação do encosto do banco para a posição inicial



- Endireite as costas do banco 3 e bloqueie-as.
- Verifique que o indicador vermelho, situado no comando 2, deixou de ser mostrado.
- Coloque o cinto de segurança na parte lateral das costas do banco.
  - Durante a colocação das costas do banco na posição inicial verifique se os cintos de segurança não ficam entalados.

# Colocação das costas do banco para a posição inicial



- Endireite as costas do banco 3 e bloqueie-as.
- Verifique que o indicador vermelho, situado no comando 2, deixou de ser mostrado.
- Coloque o cinto de segurança na parte lateral das costas do banco

Durante a colocação das costas do banco na posição inicial verifique se os cintos de segurança não ficam entalados.

## Encostos de cabeça traseiros



Possuem apenas uma posição de utilização (alta) e uma posição de arrumação (baixa). São igualmente desmontáveis.

Para retirar um encosto de cabeca:

- desbloqueie as costas do banco através do comando 2, como descrito na página anterior
- incline ligeiramente as costas do banco 3 para a frente,
- puxe o encosto de cabeça para cima até ao batente.
- em seguida, pressione o pino A.
- Nunca circule com os encostos de cabeça desmontados; estes devem encontrar-se nos seus devidos lugares e corretamente ajustados.

# Ajuste do volante



- Com o veículo parado, puxe o comando para destravar o volante (posição 3).
- Ajuste a altura e a profundidade (2) para adaptar a sua posição de condução.
- Empurre o comando para a posição 1 travar o volante.

Por medida de segurança, estas manobras devem ser efetuadas, com o veículo parado.

## Retrovisores

#### Retrovisores externos



Equipados cada um com um espelho regulável que permite a visualização da zona traseira lateral necessária para as situações de ultrapassagem ou de estacionamento. Os retrovisores podem ser rebatidos para estacionar em passagens estreitas.

#### Regulagem

- Coloque o comando A para a direita ou para a esquerda para selecionar o retrovisor correspondente.
- Desloque o comando B nas quatro direções para efetuar a regulagem.
- Desloque o comando A para a posição central.



Em caso de necessidade, é possivel rebater manualmente os espelhos retrovisores.

#### Rebatimento\*

- Do exterior; trave o veículo através do telecomando ou da chave.
- Do interior; com a ignição ligada, puxe o comando A na posição central para trás.
  - Se os retrovisores forem rebatidos com o comando A, estes não se abrem com o destravamento do veículo. Será necessário puxar novamente o comando A.

#### Abertura

- Do exterior; destranque o veículo através do telecomando ou da chave.
- Do interior; com a ignição ligada, puxe o comando A na posição central para trás.
  - Os objetos observados estão na realidade mais perto do que parecem. Tenha esse fato em conta para avaliar corretamente a distância relativamente aos veículos que se encontram atrás.

Nunca rebater ou abrir manualmente os retrovisores rebatíveis eletricamente.

<sup>\*</sup> Conforme versão ou país

#### Retrovisor interno

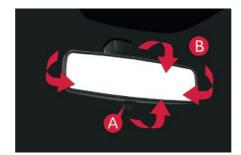
Espelho regulável que permite visualizar a zona traseira central.

Engloba um dispositivo antiofuscamento que escurece o espelho, para diminuir a perturbação do condutor no caso de feixes de luz dos veículos que seguem atrás, sol....

Ţ

Por medida de segurança, os retrovisores deverão ser regulados para reduzir "os pontos cegos".

#### Modelo dia/noite manual



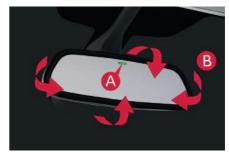
#### Regulagem

Regule o retrovisor B para uma orientação do espelho na posição «dia»..

#### Posição dia/noite

- Puxe a alavanca A para passar para a posição antiofuscamento «noite»..
- Empurre a alavanca A para passar para a posição normal «dia».

#### Modelo dia/noite automático\*



## Regulagem

Regule o retrovisor B para uma orientação do espelho na posição «dia»..

Graças a um sensor **A**, que mede a luminosidade proveniente da traseira do veículo, este sistema garante de forma automática e progressiva a passagem entre as utilizações de dia e de noite.

Para garantir uma visibilidade ótima nas manobras, o retrovisor fica mais claro automaticamente quando a marcha a ré é engrenada.

\* Conforme versão ou país

## Chave com telecomando\*

Sistema que permite a abertura ou o fechamento centralizado do veículo através da fechadura ou a distância. Este sistema assegura a localização e a partida do veículo, bem como uma proteção contra o roubo.

#### Abertura do veículo



#### Abertura da chave

Pressione o botão para a abrir.

# Destravamento total com o telecomando



Pressione o cadeado aberto para destravar completamente o veículo.

#### Destravamento seletivo da mala



Faça uma pressão longa no botão central do telecomando para destravar a mala. As portas permanecem travadas.

Se o destravamento seletivo da mala se encontrar neutralizado, uma pressão neste botão destrava igualmente as portas.

#### Destravamento com a chave

- Rode a chave para a frente na fechadura da porta do condutor para destravar completamente o veículo.
- O destravamento é assinalado pelo funcionamento intermitente rápido das luzes de mudança de direção durante cerca de dois segundos.

Ao mesmo tempo, conforme a versão do seu veículo, os retrovisores exteriores abrem-se. Em caso de fraca luminosidade, o destravamento aciona igualmente a iluminação de acolhimento no exterior e no interior (consulte o capítulo "Visibilidade").

<sup>\*</sup> Conforme versão ou país

# 3

#### Fechar o veículo

# Travamento simples com o telecomando



Pressione o cadeado fechado para travar o veículo.

#### Travamento simples com a chave

Rode a chave para trás, na fechadura da porta do lado do condutor, para travar o veículo.

O travamento é assinalado pelo acendimento fixo das luzes de mudança de direção durante cerca de dois segundos.

Ao mesmo tempo, conforme a versão, os retrovisores exteriores são recolhidos.

Em caso de fraca luminosidade, o travamento aciona, igualmente, a iluminação de acompanhamento (ver capítulo "Visibilidade").

Se uma das portas ou a mala estiverem abertas, o travamento centralizado não é efetuado; o veículo é travado e, em seguida, destravado, situação que se traduz por um ruído da trava elétrica. Com o veículo travado, em caso de destravamento involuntário, o veículo trava-se automaticamente passados trinta segundos, exceto se uma porta ou a mala estiverem abertas.

# Fechamento dos vidros com o telecomando



Mantenha pressionado o cadeado fechado até o fechamento pretendido. O movimento dos vidros é interrompido assim que soltar o botão.

#### Fechamento dos vidros e do teto solar\*

- Mantenha pressionado o cadeado fechado até o fechamento completo dos vidros. Os vidros param o fechamento quando você interromper a pressão, mas o teto solar fecha completamente.
- Durante o fechamento dos vidros com o telecomando, deverá assegurar que nada impede o seu fechamento correto. Se pretender deixar os vidros entreabertos, é necessário neutralizar a vigilância volumétrica do alarme.





#### Dobrar a chave

- Pressione previamente este botão para dobrar a chave
  - Se não pressionar o botão quando dobrar a chave, poderá danificar o mecanismo.

## Localização do veículo



Esta função permite localizar o veículo a distância, em caso de fraca iluminação. O veículo deve estar travado.

Pressionar o cadeado fechado do telecomando.

Este fato implica o acendimento das luzes do teto, bem como o piscar dos indicadores de mudança de direção durante alguns segundos.

#### Partida do veículo



- Inserir a chave na ignição.O sistema reconhece o código de partida.
- Rodar a chave para a posição 3 (Partida).
- Assim que o motor ligar, soltar a chave.

#### Parada do veículo

- Imobilizar o veículo.
- Rodar a chave para a posição 1 (Stop).
- Retirar a chave do contato.
- Um objeto pesado (porta-chaves...), preso a chave, tornando-a pesada sobre o seu eixo no contato, poderá provocar um problema de funcionamento.

## Esquecimento da chave

Ao abrir a porta do condutor, é apresentada uma mensagem de alerta, acompanhada por um sinal sonoro, para o informar de que a chave permanece no contato na posição 1 (Stop).

Em caso de esquecimento da chave no contato na posição **2 (Contato)**, o corte de ignição ocorre automaticamente ao fim de uma hora.

Para ligar novamente a ignição, rode a chave para a posição 1 (Stop) e, de seguida, novamente para a posição 2 (Contato).

A tecnologia Flex Fuel do motor THP Flex elimina a necessidade de um sistema de partida a frio adicional (reservatório auxiliar de gasolina) através do aumento da pressão de injeção nesta fase de funcionamento do motor. Durante a partida a frio e se o veículo estiver abastecido com 100% de etanol, um ruído de funcionamento poderá ocorrer por até 3 minutos. Este ruído é normal ao sistema e não há a necessidade de preocupações.

# Anomalia de funcionamento do telecomando

Em caso de problema de funcionamento do telecomando, já não poderá abrir, fechar ou localizar o seu veículo.

- Numa primeira fase, utilize a chave na fechadura para abrir ou fechar o veículo.
- Numa segunda fase, reinicialize o telecomando.

#### Reinicialização

- Desligue a ignição e retire a chave do contato.
- Pressione imediatamente o cadeado fechado durante alguns segundos.
- ☞ Coloque a chave na posição 2 (Contato).
- Desligue a ignição e retire a chave do contato.

O telecomando fica completamente operacional.



#### Substituição da pilha

Pilha ref.: CR2032/3 volts.

**SERVICE** 

No caso de pilha gasta, é advertido através do acendimento desta luz indicadora, um sinal sonoro e uma mensagem na tela.

- Desencaixe a tampa da caixa com uma moeda no entalhe.
- Levante a tampa.
- Faça deslizar a pilha para fora do compartimento.
- Faça deslizar a nova pilha para o compartimento, respeitando o sentido de origem.
- Encaixe a tampa na caixa.

Se o problema persistir, consulte rapidamente a rede CITROËN.

#### Perda das chaves

Dirija-se a rede CITROËN com o Certificado de licenciamento do veículo e o seu documento de identidade e, se possível, a etiqueta com os códigos das chaves.

A rede CITROËN poderá solicitar o código chave e o código transponder para encomendar uma nova chave

#### Telecomando

O telecomando de alta frequência é um sistema sensível; não manipular nos bolsos pois arrisca destrayar o veículo inadvertidamente.

Evite manusear os botões do seu telecomando fora do alcance e da visão do veículo. Pode torná-lo inoperante. Seria então necessário proceder a uma nova reinicialização.

O telecomando não funciona quando a chave está inserida no contato, mesmo com a ignição desligada, exceto para a reinicialização.

#### Fechar o veículo

Circular com as portas travadas pode dificultar o acesso dos socorros ao habitáculo em caso de emergência.

Por medida de segurança (crianças a bordo), retire a chave do contato quando sair do veículo mesmo que seja por pouco tempo.

### Proteção anti-roubo

Não faça nenhuma modificação no sistema anti-partida eletrônico, isso pode ocasionar maus funcionamentos

## Durante a compra de um veículo usado

Solicite a verificação de todas as chaves em sua posse pela rede CITROËN para ter a certeza de que as mesmas são as únicas que permitem o acesso e a partida do seu veículo.

#

Não jogar no lixo as pilhas do telecomando pois elas contêm metais nocivos para o meio ambiente.

Entregue-as num ponto de coleta homologado.





"Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tig e não pode causar interferência a sistemas concrado em caráter orimário."

i

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicos aplicados..

## Sistema "Acesso e partida mãos livres - Keyless"\*



Sistema que permite a abertura, o fechamento e o partida do veículo mantendo a chave eletrônica consigo.

Pode ser igualmente utilizada como telecomando, consulte o capítulo "Telecomando".

Para partida do veículo, consulte a seção "Condução" - página 122.

### Abertura do veículo



Com a chave eletrônica na zona definida A, passe a mão por trás do puxador da porta para destravar o veículo e, em seguida, puxe o puxador para abrir a porta.

Os demais passageiros podem também abrir as portas, desde que a chave eletrônica se encontre na zona definida.

O destravamento é assinalado pelo acendimento intermitente rápido das luzes de mudança de direção durante cerca de dois segundos.

Ao mesmo tempo, os retrovisores externos se abrem\*

Por razões de segurança ou roubos, nunca deixe a chave dentro do veículo mesmo quando você estiver perto dele. Recomenda-se manter a chave com você (no bolso, na bolsa, etc.)..

### Fechamento do veículo\*



Com a chave na zona definida A, pressione com o dedo um dos puxadores da porta (na região marcada) para travar o veículo. Mantenha a pressão até ao fechamento completo dos vidros.

#### Fechamento dos vidros e do teto solar\*

Mantenha a pressão na zona definida até o fechamento completo dos vidros. Os vidros param o fechamento quando você interromper a pressão, mas o teto solar fecha completamente. O travamento é assinalado pelo acendimento fixo das luzes de mudança de direção durante cerca de dois segundos.

Ao mesmo tempo os retrovisores exteriores rebatem-se\*.

- Assegure-se de que ninguém impede o fechamento correto dos vidros.

  Tenha atenção as crianças durante às manobras dos vidros.
- Se uma das portas ou a mala estiverem abertas ou se uma chave do sistema Acesso e partida mãos livres Keyless for deixada no interior do veículo, o travamento centralizado não é efetuado Com o veículo travado, em caso de destravamento involuntário, o veículo destrava-se automaticamente passados trinta segundos, exceto se uma porta estiver aberta.

- Por medidas de segurança (crianças a bordo), nunca abandone o veículo sem a sua chave do sistema Acesso e partida mãos livres Keyless, mesmo que seja por um curto período de tempo.

  Tenha cuidado com os roubos quando a chave do sistema Acesso e partida mãos livres Keyless se encontrar na zona definida com o seu veículo destravado.
- Para preservar a vida útil da bateria da chave eletrônica, a função "mãos livres" é colocada em modo de hibernação após 21 dias de não utilização. Para restaurar esse recurso, você deve pressionar um botão no controle remoto ou ligar o motor com a chave eletrônica no leitor.

<sup>\*</sup> Conforme versão ou país

### Procedimento de emergência

# Abertura-fechamento de emergência com a chave integrada



A chave integrada serve para travar ou destravar o veículo quando a chave eletrônica não funciona:

- desgaste da pilha, bateria do veículo descarregada ou desligada, ...
- veículo numa zona de fortes campos eletromagnéticos.
- Mantenha o botão 1 puxado, para extrair a chave integrada 2.



### Destravamento

Rode a chave para a frente do veículo para destravar o veículo.



#### **Travamento**

Rode a chave para a parte de trás do veículo para travar totalmente o veículo.

### Avaria - reinicialização do telecomando

Após ter desligado a bateria, substituição de pilha ou em caso de mau funcionamento do telecomando, já não poderá abrir, fechar ou localizar o seu veículo.





- Coloque a chave mecânica (integrada no telecomando) na fechadura para abrir o veículo (1).
- Insira a chave eletrônica no leitor (2).
- Ligue a ignição através do botão START/ STOP (3).

A chave eletrônica fica novamente operacional. Se o problema persistir, consulte rapidamente a rede CITROËN.

### Substituição da pilha da chave eletrônica



Pilha ref.: CR2032/3 volts.

Esta pilha sobresselente está disponível na rede CITROËN

É apresentada uma mensagem no **SERVICE** painel de instrumentos, quando for necessária a substituição da pilha.

- Desencaixe a tampa da caixa com uma pequena chave de fenda ao nível do entalhe.
- Eleve a tampa.
- Faça deslizar a pilha gasta para fora do compartimento.
- Fig. Instale a nova pilha no compartimento. respeitando o sentido de origem.
- Encaixe a tampa na caixa.

#### Modelo A01SAA



(01) 07898413939146

não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar

#### Modelo A01TAB



1811-14-8605



(01) 07898413939160

"Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a protecão contra interferência prejudicial. mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

homologado produto está pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicos aplicados...

### Perda da chave eletrônica

Dirija-se a rede CITROËN com o documento de licenciamento do veículo, sua identidade e, se possível, a etiqueta com o código das chaves. A rede CITROËN poderá procurar o código chave e o código do transponder para encomendar uma nova chave.

#### Chave eletrônica

A chave eletrônica de alta frequência é um sistema sensível; não o manipular nos bolsos pois arrisca-se a destravar o veículo inadvertidamente.

Evite manusear os botões da sua chave eletrônica fora do alcance e da zona de visão do veículo. Pode torná-lo inoperante. Seria então necessário proceder a uma nova reinicialização.

O telecomando não funciona enquanto a chave eletrônica se encontrar no leitor ou quando a ignição estiver ligada.

#### Fechar o veículo

Colocar o veículo em movimento com as portas travadas pode dificultar o acesso dos serviços de emergência ao habitáculo em caso de emergência. Por medida de segurança (crianças a bordo), pegue na chave do Acesso e partida mãos livres - Keyless quando sair do veículo mesmo que seja por pouco tempo.

### Perturbações elétricas

A chave do Acesso e partida mãos livres - Keyless pode não funcionar se estiver próxima de um aparelho eletrônico: telefone, computador portátil, campos magnéticos intensos...

### Proteção antirroubo

Não faça nenhuma modificação no sistema antipartida eletrônico, isso pode ocasionar problemas de funcionamento. Não se esqueça de virar o volante para bloquear a coluna de direção.

### Durante a compra de um veículo usado

Solicite a verificação do emparelhamento de todas as chaves que se encontram em sua posse pela rede CITROËN para garantir que apenas as suas chaves permitem o acesso e a partida do seu veículo.



Não jogar no lixo as pilhas do telecomando pois elas contêm metais nocivos para o meio ambiente. Entregue-as num ponto de coleta homologado.

### Comando de travamento centralizado

Este comando permite travar ou destravar em simultâneo as portas e a mala a partir do interior do veículo.



Se uma das portas ou a mala estiver aberta, o travamento centralizado a partir do interior não se efetuará.

#### **Travamento**

Pressione este botão para travar o veículo. A luz indicadora vermelha do botão acende.

#### Destravamento

Pressione novamente este botão para destravar o veículo.

A luz indicadora vermelha do botão apaga.

- Se o veículo estiver travado a partir do exterior, este botão fica inoperante.
- Messe caso, utilize o telecomando ou a chave para destravar o veículo ou puxe um comando interior de porta para abrir uma porta.

# Travamento automático

Esta função permite travar automatica e simultaneamente as portas e a mala com o veículo em movimento, assim que a velocidade do veículo ultrapassar os 10 km/h.

#### **Funcionamento**

Se uma das portas ou a mala estiver aberta, o travamento centralizado automático não se efetua.

É emitido um sinal de ressalto, acompanhado pelo acendimento deste indicador no painel de instrumentos, por um sinal sonoro e pela visualização de uma mensagem de alerta

A pressão no comando de travamento centralizado permite destravar o veículo.

Acima dos 10 km/h, este destravamento é temporário.

### Ativação/Neutralização



Pode ativar ou neutralizar esta função de forma permanente.

Com a ignição ligada, pressione este botão até o acionamento do sinal sonoro e apresentação da mensagem de confirmação.

O estado da função permanece na memória quando a ignição é desligada.

Em caso de colisão violenta com acionamento de um airbag, as portas do veículo se destravam automaticamente para permitir a saída dos ocupantes e o acesso dos servicos de emergência.

### Comando de emergência

Dispositivo que permite travar e destravar mecanicamente as portas em caso de problema de funcionamento do sistema de travamento centralizado ou de avaria da bateria.

### Travamento da porta do condutor

Insira a chave na fechadura da porta e, em seguida, rode-a para trás.

Poderá, igualmente, aplicar o procedimento descrito para as portas do passageiro.

## Destravamento da porta do condutor

Insira a chave na fechadura da porta e, em seguida, rode-a para a frente.



## Travamento das portas dos passageiros dianteiro e traseiro

- Abra as portas.
- Nas portas traseiras, verifique que a segurança para crianças não se encontra ativada (ver capítulo "Segurança para crianças").
- Retire o obturador preto, situado na porta, com auxílio da chave.
- Insira a chave sem forçar na cavidade e, em seguida, sem rodar, desloque lateralmente o trinco para o interior da porta.
- Retire a chave e instale novamente o obturador.
- Feche as portas e verifique o travamento correto do veículo a partir do exterior.

## Destravamento das portas dos passageiros dianteiros e traseiros

Puxe o comando interior de abertura da porta.

### Alarme\*



Sistema de proteção e de dissuasão contra o roubo e a intrusão. O alarme assegura os seguintes tipos de vigilância:

### - Vigilância perimétrica

O sistema controla a abertura do veículo.

O alarme dispara se alguém tentar abrir uma porta, o porta-malas, o capô...

### - Vigilância volumétrica

O sistema controla a variação de volume no habitáculo

O alarme dispara se alguém quebrar um vidro, entrar no habitáculo ou se movimentar no interior do veículo.

### Função de autoproteção

O sistema controla a neutralização dos seus componentes.

O alarme dispara se a bateria, o comando central ou os fios da sirene forem desligados ou sofrerem danos.

Para realizar qualquer intervenção no sistema de alarme, consultar a rede de concessionárias CITROËN.

Após pressionar o botão de travamento do telecomando, a vigilância perimétrica é ativada após um intervalo de 5 segundos e a vigilância volumétrica, após um intervalo de 45 segundos. Se uma tranca (porta, porta-malas...) estiver mal fechada, o veículo não será travado, mas a vigilância perimétrica ativa-se após um intervalo de 45 segundos ao mesmo tempo que a vigilância volumétrica.

# Fechamento do veículo com sistema de alarme total

### Ativação

Desligue a ignição e saia do veículo.



Pressione o botão de travamento do telecomando.



O sistema de vigilância está ativo; a luz indicadora do botão funciona de forma intermitente a cada segundo.

### Neutralização



 Pressione o botão de destravamento do telecomando.



O sistema de alarme é neutralizado: a luz indicadora do botão apaga.

<sup>\*</sup> Conforme versão ou país

# Fechamento do veículo apenas com a vigilância perimétrica

Neutralize a vigilância volumétrica para evitar a ativação involuntária do alarme em determinados casos. tais como:

- deixar um animal no veículo.
- deixar um vidro entreaberto.
- lavar o veículo.

### Neutralização da vigilância volumétrica



- Desligue a ignição.
- Nos dez segundos seguintes, pressione o botão até o acendimento fixo da luz indicadora



- Saia do veículo.
- Pressione imediatamente o botão de travamento do telecomando.

Apenas a vigilância perimétrica é ativada; a luz indicadora do botão funciona de forma intermitente a cada segundo.



Esta neutralização deve ser efetuada sempre que a ignição for desligada.

### Reativação da vigilância volumétrica



Pressione o botão de destravamento do telecomando para neutralizar a vigilância perimétrica.



Pressione o botão de travamento do telecomando para ativar o conjunto de vigilâncias.



A luz indicadora do botão funciona novamente de forma intermitente a cada segundo.

#### Acionamento do alarme

É indicado pelo acionamento da buzina e a intermitência das luzes de mudança de direção durante trinta segundos.

As funções de vigilância permanecem ativadas até a décima primeira ativação consecutiva do alarme.



Ao destravar o veículo com o telecomando, a intermitência rápida da luz indicadora do botão informa que o alarme foi ativado durante a

sua ausência. Ao ligar a ignição, essa luz para imediatamente.

### Avaria do telecomando

Para desativar as funções de vigilância:

- Destrave o veículo com a chave na fechadura da porta do condutor.
- Abra a porta: o alarme entra em funcionamento.
- Ligue a ignição; o alarme para. A luz indicadora do botão apaga-se.

# Fechamento do veículo sem ativar o alarme

 Desative o alarme volumétrico na função "Personalização - Configuração" na tela multifunções.

### Problema de funcionamento

Ao ligar a ignição, o acendimento fixo da luz indicadora do botão indica um problema de funcionamento do sistema.

Mandar verificar por parte da rede de concessionárias CITROËN.

### Ativação automática\*

- 2 minutos após o fechamento da última porta ou do porta-malas, o sistema ativa-se automaticamente:
- Para evitar que o alarme entre em funcionamento ao entrar no veículo, pressione previamente o botão de destrayamento do telecomando

\* Conforme versão ou país

### **Portas**

### **Abertura**



### A partir do exterior

Após o destravamento total do veículo com o telecomando ou com a chave, puxe a pega da porta.



### Do interior

Puxe o comando interior de abertura de uma porta; esta ação destrava completamente o veículo.

### **Fechamento**

Quando uma porta está mal fechada:



- motor em funcionamento, a luz indicadora acende-se, acompanhada por uma mensagem de alerta durante alguns segundos,
- véiculo em movimento (velocidade superior a 10 km/h), a luz indicadora acende-se, acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem de alerta durante alguns segundos.

### Porta-malas

Destravamento e abertura da tampa do porta-malas com o telecomando





Uma pressão longa no botão central do telecomando (1), destrava a tampa do porta-malas, que fica entreaberta. Eleve a tampa do porta-malas pela região (2),

# Abertura do porta-malas a partir do interior



Uma pressão longa no botão de abertura do porta-malas (1), situado a esquerda do painel de bordo, destrava a tampa do portamalas, que fica entreaberta. Eleve a tampa do porta-malas pela região (2),

Efetue a abertura do porta-malas somente com o veículo parado.

### **Abertura**

Levante a tampa do porta-malas pela região (2). Para uma melhor proteção antirroubo do estepe, em caso de acesso ao interior do veículo sem a utilização do telecomando da chave ou da fechadura da porta, a abertura da tampa do porta malas estará bloqueada.

A tampa do porta-malas só poderá ser aberta após um destravamento do veículo via telecomando da chave.

Caso o veículo tenha sido travado pelo telecomando da chave e for aberto através da fechadura da porta, o destravamento da tampa do portamalas só acontecerá após colocar a chave na posição contato (luzes do painel de instrumentos acesas).

### **Fechamento**

Baixe a tampa do porta-malas através da pega interior e depois utilize uma das zonas centrais indicadas para completar o fechamento.



Quando o porta-malas se encontrar mal fechado:



- com o motor em funcionamento, este indicador acende, acompanhado pela apresentação de uma mensagem de alerta durante alguns segundos,
- com o veículo em movimento (velocidade superior a 10 km/h), este indicador acende, acompanhado por um sinal sonoro e pela apresentação de uma mensagem de alerta durante alguns segundos.

### Comando de emergência

Dispositivo para destravar mecanicamente o porta-malas em caso de mau funcionamento do travamento centralizado.



### **Destravamento**

- Rebater os bancos traseiros para acessar a fechadura pelo interior do porta-malas.
- Introduzir uma pequena chave de fendas no orifício A da fechadura para destravar o porta-malas.

### Elevadores dos vidros elétricos

Equipados com um sistema de proteção em caso de esmagamento e de um sistema de neutralização em caso de utilização incorreta dos comandos atrás.



- Comando do elevador do vidro elétrico do condutor.
- Comando do elevador do vidro elétrico do passageiro.
- Comando do elevador do vidro elétrico traseiro direito.
- Comando do elevador do vidro elétrico traseiro esquerdo.
- Neutralização dos comandos dos elevadores dos vidros traseiros.

# Elevadores dos vidros elétricos sequenciais



Estão disponíveis duas possibilidades::

- modo manual
  - Pressionar o comando ou puxá-lo, sem ultrapassar o ponto de resistência. O vidro para quando se solta o comando.
- modo automático
  - Pressionar o comando ou puxá-lo, para além do ponto de resistência. O vidro abre-se ou fecha-se completamente quando se solta o comando.
  - Um novo impulso para o movimento do vidro.
  - Os comandos dos elevadores dos vidros estão sempre operacionais durante cerca de 45 segundos após desligar a ignição ou até ao travamento do veículo após a abertura de uma porta.

    Em caso de impossibilidade de manobrar o vidro do lado do passageiro a partir do comando da porta do condutor, efetue a

operação a partir da porta do passageiro

e inversamente.

Para evitar a deterioração dos motores dos elevadores dos vidros, após cerca de dez movimentos consecutivos de abertura/fechamento completos do vidro, desencadeia uma proteção para autorizar apenas o fechamento do vidro. Uma vez fechado, os comandos estarão novamente disponíveis após cerca de 40 minutos.

### **Antiesmagamento**

Quando o vidro sobe e se encontrar um obstáculo, para e desce parcialmente.

- Em caso de fechamento impossível do vidro (por exemplo, em caso de gelo), assim que o vidro descer:
  - pressione e mantenha o comando até a abertura completa,
  - puxe logo de seguida e mantenha até o fechamento,
  - mantenha o comando durante cerca de um segundo após o fechamento.

Durante estas operações, a função antiesmagamento permanece não operacional.

### Reinicialização

Em caso de ausência de movimento automático de um vidro na subida, é necessário reinicializar o respectivo funcionamento:

- puxe o comando até a parada do vidro,
- solte o comando e puxe-o novamente até o fechamento completo,
- mantenha o comando durante cerca de um segundo após o fechamento,
- pressione o comando para fazer descer automaticamente o vidro até a posição inferior,
- quando o vidro estiver numa posição inferior, pressione novamente o comando durante cerca de um segundo.

Durante estas operações, a função antiesmagamento permanece não operacional.

# Neutralização dos comandos dos elevadores dos vidros traseiros



Por uma questão de segurança das crianças, pressionar o comando 5 para neutralizar os comandos dos elevadores dos vidros traseiros, independentemente da respectiva posição.

Luz indicadora acesa, os comandos traseiros estão neutralizados.

Luz indicadora apagada, os comandos traseiros estão ativados

Retire sistematicamente a chave da ignição quando sair do veículo, mesmo que seja por pouco tempo.

Em caso de esmagamento durante o manuseio dos elevadores de vidros, é necessário inverter o movimento do vidro. Para isso, pressione o respectivo comando.

Quando o condutor aciona o comando do elevador de vidros do passageiro, o condutor deve certificar-se de que nada impede o fechamento correto dos vidros.

O condutor deve certificar-se de que os passageiros utilizam corretamente os elevadores dos vidros.

Tenha atenção com as crianças durante a utilização dos vidros.

### Teto Solar\*

Dispõe de um sistema de abertura e basculamento, com comando localizado no console superior central.

### **Funcionamento**



#### Teto solar fechado

Para entreabrir o teto:

- Pressione o comando B sem ultrapassar o ponto de resistência: O basculamento para quando o comando for liberado.
- Pressione o comando B ultrapassando o ponto de resistência: o teto bascula completamente.

#### Para abrir o teto:

- Pressione o comando A sem ultrapassar o ponto de resistência: a abertura para quando o comando for liberado.
- Pressione o comando A ultrapassando o ponto de resistência: o teto abre completamente.

### Teto solar aberto

Para fechar o teto:

- Pressione o comando B sem ultrapassar o ponto de resistência: O fechamento para quando o comando for liberado.
- Pressione o comando B ultrapassando o ponto de resistência: o teto fecha completamente.

#### Teto solar entreaberto

Para fechar o teto:

- Pressione o comando A sem ultrapassar o ponto de resistência: O fechamento para quando o comando for liberado.
- Pressione o comando A ultrapassando o ponto de resistência: o teto fecha completamente.

### **Antiesmagamento**

Quando o vidro do teto solar se depara com um obstáculo durante o seu fechamento, para e volta a abrir parcialmente.





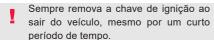
Este dispositivo é desativado em velocidades acima de 80 km/h.

### Reinicialização

Após um desligamento da bateria ou em caso de mau funcionamento, deve ser reinicializado a função antiesmagamento.

- Pressione o botão B até o completo basculamento do teto solar .
- Pressione novamente o botão B e mantenha pressionado por pelo menos 2 segundos.

Durante estas operações, a função antiesmagamento permanece inativa.



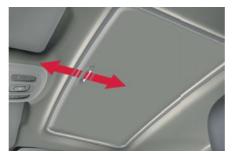
Em caso de esmagamento durante o manuseamento do teto solar, é necessário inverter o movimento do teto. Para fazer isso, pressione o comando em questão.

Quando o condutor aciona o controle do teto, deve garantir que nada impede o correto fechamento.

O condutor deve assegurar que o passageiro utiliza corretamente o teto solar.

Preste atenção às crianças ao manobrar o teto.

### Tampa de ocultação



O teto solar está equipado com uma cortina de ocultação manual.

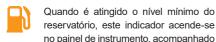
Ela pode ser aberta ou fechada puxando a pega para a frente ou para trás.

Ela abre automaticamente, impulsionado pelo deslizamento do teto solar, mas deve ser fechada manualmente.

# Reservatório de combustível

Capacidade do reservatório: cerca de 60 L.

### Nível mínimo de combustível



por um sinal sonoro e pela apresentação de uma mensagem de alerta. Durante o primeiro acendimento, restam **cerca de 6 litros** de combustível

Enquanto não for efetuada uma reposição suficiente do nível de combustível, este indicador é apresentado sempre que ligar a ignição, acompanhado pelo sinal sonoro e pela mensagem de alerta. Com o veículo em movimento, este sinal sonoro e a visualização desta mensagem de alerta são repetidos com um intervalo cada vez menor, a medida que o nível diminui até 0.

Reponha, imperativamente, o nível de combustível para evitar que o veículo fique parado.

No caso de abastecer combustível que não seja adequado a motorização do seu veículo, é indispensável drenar o reservatório antes de colocar o motor em funcionamento.

### **Enchimento**

Os complementos de combustível deverão ser superiores a 10 litros para serem levados em consideração pela sonda de combustível.

A abertura da tampa poderá dar origem a um ruído de aspiração de ar. Esta depressão, totalmente normal, é provocada pela estanqueidade do circuito de combustível.



- Pressione o comando A até a abertura automática da tampa.
  - Após desligar a ignição, este comando fica ativo durante alguns minutos. Se necessário, ligue novamente a ignição para o reativar.
- Identifique a bomba correspondente ao combustível de acordo com a motorização do seu veículo.
  - Ao abastecer o reservatório, não insista após o terceiro corte da pistola, uma vez que poderá provocar problemas de funcionamento no seu veículo.



- Abra a tampa rodando-a 1/4 de volta para a esquerda.
- Retire a tampa e coloque-o no respectivo suporte B (na portinhola).
- Prossiga até a pistola chegar ao batente, antes de a acionar para encher o reservatório (risco de salpicos).
- Mantenha-a nessa posição durante toda a operação de enchimento.
- Coloque novamente a tampa no respectivo local e feche-a rodando 1/4 de volta para a direita.
- Empurre a tampa de combustível para a fechar

### **Motores Flex**

Os motores desse veículo foram desenvolvidos para utilizar todos os tipos de gasolina sem chumbo (tipo C), etanol (álcool etílico hidratado) ou a mistura de ambos em qualquer proporção à venda nos postos de combustíveis do Brasil que atendam as normas vigentes de qualidade.

O sistema de injeção eletrônica regula automaticamente, através de sensores, o funcionamento do motor em função da mistura de combustível utilizado. É recomendável um abastecimento mínimo de 10 litros, para que o sistema reconheça adequadamente o combustível utilizado.

Quando a temperatura ambiente externa for inferior a +5°C, não recomendamos a utilização de 100% etanol (sem mistura com qualquer tipo de gasolina). No caso de utilização de 100% de etanol em temperaturas inferiores a +5°C, o veículo deverá ser utilizado por um período de 10-15 minutos e/ou 05 quilômetros percorridos, sem desligar o motor, para que se atinja a temperatura normal de funcionamento.

### Motores Flex -Abastecimento

Com o objetivo de garantir o perfeito funcionamento do seu veículo, o sistema de injeção FLEX FUEL precisa reconhecer o combustível que está no tanque (Etanol, Gasolina ou a mistura de ambos em qualquer proporção), principalmente na troca do combustível predominante (de etanol para gasolina ou vice-versa).

Para que isto ocorra, algumas recomendações devem ser seguidas:

- Realizar o abastecimento sempre com o motor desligado:
- Realizar os abastecimentos com o motor aquecido. Caso o motor esteja frio, utilizar o veículo por 5 minutos antes de abastecer;
- Após o abastecimento, recomenda-se uma rodagem de 10 minutos ou 5 quilômetros (sem acelerações e desacelerações bruscas), para concluir o reconhecimento do novo combustível pelo sistema de injeção FLEX FUEL;
- Ao ligar o veículo após o abastecimento, evite desligar o motor logo em seguida:

## Qualidade do combustível utilizado pelos motores

Os motores são projetados para um funcionamento otimizado de desempenho, conforto na condução e um menor consumo, com o uso de gasolina de maior octanagem.

Por isso, recomendamos a utilização de gasolina de alta octanagem (Tipo Premium), que atenda as especificações da ANP (Agência Nacional de Petróleo)



### Comandos de iluminação\*

Dispositivo de seleção e comando das luzes dianteiras e traseiras que garantem a iluminação do veículo.

### Iluminação principal

As diferentes luzes dianteiras e traseiras do veículo foram concebidas para adaptar progressivamente a visibilidade do condutor em função das condições climáticas:

- luzes de posição, para ser visto,
- Faróis baixos para ver sem ofuscar os outros condutores.
- Faróis altos para ver bem em caso de estrada livre.
  - Em determinadas condições climáticas (baixa temperatura, umidade) o embaçamento da superfície interna do vidro das luzes dianteiras e traseiras é normal; este embaçamento desaparece alguns minutos após o acendimento das luzes.

### Iluminação adicional

São propostas outras possibilidades de iluminação para responder às condições particulares de condução:

- luzes de neblina traseiras,
- Farois de neblina dianteiras.
- luzes direcionais para ver melhor nas curvas.
- luzes diurnas para ser melhor visto de dia.
- luzes de acompanhamento e recepção para acesso ao veículo.
- luzes de estacionamento para uma delimitação lateral do veículo.

### **Programações**

Existe a possibilidade de parametrizar determinadas funções:

- luzes diurnas,
- iluminação automática,
- iluminação de acompanhamento,



### Luzes diurnas\*

Iluminação durante o dia, obrigatória em determinados países, que se ativa automaticamente durante a partida do motor, permitindo uma melhor visibilidade do veículo para os outros condutores.

#### Esta função é assegurada:

- para os países onde a regulamentação se impõe:
  - pelo acendimento das faróis baixos associadas ao acendimento das luzes de posição e das luzes da placa; esta função não pode ser neutralizada no menu de configuração do veículo.
- para os outros países de comercialização: pelo acendimento das luzes dedicadas associado ao acendimento das luzes de posição e das luzes da placa; esta função pode ser ativada ou netralizada através do menu de configuração do veículo.

O comando de iluminação deverá ser colocado na posição "0" ou "AUTO" (modo diurno).

O posto de condução (tela multifunções, fachada do ar condicionado, etc.) não se acende, exceto durante a passagem para o modo noturno, acendimento manual ou automático das luzes.



### Modelo sem iluminação AUTO



### Modelo com iluminação AUTO\*



### Comandos manuais

Os comandos de iluminação são efetuados diretamente pelo condutor através do anel **A** no comando **B**.

- A. Anel de seleção do modo de iluminação principal: rodar o anel para colocar o símbolo pretendido em frente à marca.
- Faróis apagados + Luzes diurnas acesas.
- AUTO Acendimento automático das luzes.
- Luzes de posição (Luzes de LEDs).
- Faróis baixos e altos + Luzes de LEDs.
- B. Comando de inversão das luzes: puxe-o para si para alterar o acendimento das faróis baixos/faróis altos.

Com as luzes desligadas ou com as luzes de posição, o condutor pode ligar diretamente os faróis altos ("sinal de luzes") mantendo o comando puxado.

### Visualizações

A iluminação da luz indicadora correspondente no painel de instrumentos confirma a aplicação do modo de iluminação selecionado.

<sup>\*</sup> Conforme versão ou país

### Modelo com luzes de neblina dianteiras e traseiras\*

C. Anel de seleção das luzes de neblina. Funcionam com as faróis baixos e altos.







Luzes de neblina dianteiras e traseiras

Efetue uma impulsão, rodando o anel C:

- para a frente, uma 1ª vez para acender as luzes de neblina dianteiras,
- para a frente uma 2ª vez para acender as luzes de neblina traseiras.
- para trás, uma 1ª vez para apagar as luzes de neblina traseiras.
- para trás uma 2ª vez para apagar as luzes de neblina dianteiras.

Durante um corte automático das luzes (com o modelo AUTO) ou de um corte manual das faróis baixos, as luzes de neblina e as luzes de posição permanecerão acesas.

Rode o anel para trás para apagar as luzes de neblina, as luzes de posição apagarão igualmente. Em tempo claro ou de chuva, tanto de dia como de noite, é proibido ligar as luzes de neblina dianteiras e traseiras. Nestas situações, a potência destas luzes poderia perturbar os outros condutores. Só devem ser ligadas apenas com neblina ou queda de neve. Nestas condições climáticas, deverá acender as luzes de neblina e as faróis baixos manualmente, uma vez que o sensor de luminosidade pode detectar luz suficiente

Não se esqueça de apagar as luzes de neblina dianteiras e traseiras quando estas deixarem de ser necessárias.

### Extinção das luzes ao desligar a ignição

Ao desligar a ignição, todas as luzes apagam-se instantaneamente, exceto as faróis baixos no caso de iluminação de acompanhamento automática ativada.

## Acendimento das luzes após desligar a ignição

Para ativar novamente o comando de iluminação, rode o anel **A** para a posição "0" - luzes apagadas e, em seguida, para a posição que preferir.

Ao abrir a porta do condutor, um sinal sonoro temporário indica que algumas luzes ainda se encontram acesas.

Estas apagarão automaticamente após um determinado espaço de tempo que depende do estado de carga da bateria (entrada no modo de economia de energia).

# Iluminação de acompanhamento manual



Manutenção temporária da iluminação dos faróis baixos, após desligar a ignição do veículo, que facilita a saída do condutor em caso de fraca luminosidade.

### Colocação em serviço

- Com a ignição desligada, efetuar um "sinal de luzes" com o comando de iluminação.
- Um novo "sinal de luzes" desliga a função.

#### Parada

A iluminação de acompanhamento manual desliga automaticamente passado um determinado tempo.

## Luz de acompanhamento automática\*

Quando a função de acendimento automático das luzes estiver ativada, em caso de fraca luminosidade, as faróis baixos acendem-se automaticamernte ao desligar a ignicão.

### Programação

A ativação ou neutralização, assim como a duração da iluminação de acompanhamento, podem ser parametrizadas através do menu de configuração do veículo na tela táctil.

Em condições de neblina ou neve, o sensor de luminosidade pode detectar uma luz suficiente. As luzes não serão então acesas automaticamente.

Não tape o sensor de luminosidade, acoplado ao sensor de chuva e situado no meio do para-brisa, por trás do retrovisor interior; as funções associadas deixariam de ser comandadas.

<sup>\*</sup> Conforme versão ou país



Acendimento automático

dos faróis\*

Através de um sensor de luminosidade, em caso de deteção de uma luminosidade externa fraca, as luzes da placa, de posição e faróis baixos, acendem automaticamente, sem ação do condutor. Podem acender em caso de deteção de chuva, em simultâneo com o funcionamento automático dos limpa-vidros dianteiros.

Assim que a luminosidade se tornar suficiente ou após a parada dos limpa-vidros, as luzes apagam-se automaticamente.

#### **Acionamento**

Rode o anel para a posição "AUTO". A ativação da função é acompanhada pela apresentação de uma mensagem na tela.

#### Parada

Rode o anel para outra posição. A neutralização da função é acompanhada pela apresentação de uma mensagem na tela.

### Anomalia de funcionamento

SERVICE

Em caso de problema de funcionamento do sensor de luminosidade, as luzes acendem,

este indicador acende no painel de instrumentos e/ou é apresentada uma mensagem na tela, acompanhada por um sinal sonoro. Consulte a rede CITROËN.

# Regulagem da altura dos faróis



Para não prejudicar os outros usuários da estrada, os faróis devem estar reguladas em altura, em função da carga do veículo.

- Só condutor ou condutor acompanhante
- Condutor + acompanhante + passageiros traseiros
- 1. Condutor + acompanhante + passageiros traseiros + carga no porta-malas
- -. posição intermediária
- Condutor + acompanhante + passageiros traseiros + carga máxima autorizada no parta-malasl

Esta posição é suficiente para não ofuscar. As posições superiores podem limitar a área iluminada pelos faróis.



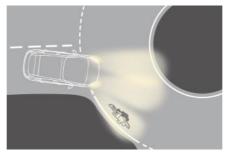
Ajuste inicial na posição "0".

<sup>\*</sup> Conforme versão ou país

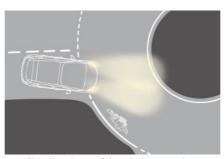
### Iluminação estática de interseção (Cornering Light)\*



Com os faróis baixos ou altos ligadas, esta função permite que o feixe da luz de neblina dianteira ilumine o interior da curva, quando a velocidade do veículo for inferior a 40 km/h (condução urbana, estrada perigosa, cruzamento, manobras de estacionamento...).



com iluminação estática de interseção



sem iluminação estática de interseção

#### **Ativar**

Esta função é acionada:

- com ativação da luz indicadora de mudança de direção correspondente
- a partir de um determinado ângulo de rotação do volante.

#### Desativar

Esta função fica inativa:

- quando o ângulo de rotação do volante for inferior a um determinado valor,
- a uma velocidade superior a 40 km/h,
- quando é engrenada a marcha a ré,

### Programação



A ativação ou neutralização da função é efetuada através do menu de configuração do veículo.

Por padrão, esta função encontra-se ativada.

<sup>\*</sup> Conforme versão ou país

### Comandos do limpa-vidros\*

Dispositivo de seleção e de comando dos diferentes tipos de funcionamento das palhetas dianteiras, garantindo a retirada da chuva e a limpeza.

Os limpa-vidros dianteiros do veículo foram concebidos para melhorar a visibilidade do condutor em função das condições climáticas. Os limpa-vidros são acionados através do comando A.





Modelo sem funcionamento das palhetas AUTO



Modelo com funcionamento AUTO\*

### Limpa-vidros dianteiro

A. Comando de seleção da cadência do funcionamento das palhetas: eleve ou baixe o comando para a posição pretendida:

Funcionamento rápido das palhetas (chuva forte),

Funcionamento normal das palhetas (chuva moderada),

Funcionamento intermitente das palhetas (proporcional à velocidade do veículo),

Desligado,

Funcionamento das palhetas num movimento único (pressione para baixo ou puxe para si e, em seguida, solte),

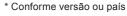
ou

Int

**AUTO**↓

Funcionamento automático das palhetas (pressione para baixo, em seguida, solte).

Funcionamento das palhetas num movimento único (puxe brevemente o comando para si).



# Funcionamento automático das palhetas dianteiras\*

O funcionamento das palhetas do limpa-vidros dianteiro funciona automaticamente, sem ação do condutor, em caso de deteção de chuva (sensor por trás do retrovisor interior) adaptando a sua velocidade à intensidade da precipitação.



### **Ativação**

Efetue uma impulsão breve no comando **A** para baixo.



A aceitação do pedido é confirmado por um ciclo do funcionamento das palhetas, acompanhado pelo acendimento deste indicador no painel de instrumentos e/ou pela apresentação de uma mensagem de ativação.

### Desligar

Efetue uma nova impulsão breve ou durante mais de dois segundos (conforme a versão) no comando **A** para baixo.



Este indicador apaga-se no painel de instrumentos e/ou é apresentada uma mensagem de neutralização.

É necessário reativar o funcionamento automático das palhetas, após cada corte da ignição superior a um minuto.

### Anomalia de funcionamento

Em caso de anomalia do funcionamento automático das palhetas, o limpa-vidros funciona em modo intermitente. Consulte a rede CITROËN.

Não tape o sensor de chuva, acoplado ao sensor de luminosidade e situado no centro do para-brisas por trás do retrovisor interior.

Durante a lavagem numa estação automática, neutralize o funcionamento automático das palhetas.

No inverno, aconselhamos que aguarde pelo descongelamento completo do para-brisas antes de acionar o funcionamento automático das palhetas.

### Lava-vidros dianteiro

Puxar o comando do limpa-vidros para si. O lava-vidros e depois o limpa-vidros funcionam durante um determinado tempo.

O nível deste líquido deverá ser verificado regularmente pelo condutor, principalmente no inverno e nas épocas de chuya

Consulte o capítulo "Verificações - § Nível do líquido lava-vidros" para tomar conhecimento do procedimento de controle do nível

\* Conforme versão ou país

# Posição específica do limpa-vidros dianteiro



Esta posição permite soltar as palhetas do limpa-vidros dianteiro.

Permite limpar as lâminas ou proceder a substituição das palhetas. Pode igualmente ser útil, durante o inverno, para soltar as lâminas do para-brisas.

- No minuto seguinte à ignição ser desligada, qualquer ação no comando do limpa-vidros posiciona as palhetas no centro do parabrisas.
- Para colocar as palhetas na posição inicial após a intervenção, ligue a ignição e desloque o comando.

Para conservar a eficácia do limpavidros de palhetas planas, tipo "flatblade", é aconselhável:

- utilizá-las com cuidado,
- limpá-las regularmente com água e sabão,
- não as utilizar para segurar uma placa de cartão contra o parabrisas.
- substituí-las quando surgirem os primeiros sinais de desgaste.

# Iluminação do porta-malas



Acende-se automaticamente quando se abre o porta-malas e apaga-se quando se fecha a mesma.

- i.
  - A duração de acendimento varia, conforme o contexto:
  - ignição desligada, cerca de dez minutos,
  - em modo de economia de energia, cerca de trinta segundos,
  - com o motor em funcionamento, sem limite

4

### Luzes de teto





- Luz de teto dianteira.
- 2. Luzes de leitura de mapas dianteiras.
- 3. Luz de teto traseira.

### Luzes de teto dianteiras e traseiras



Nesta posição, a luz de teto acende-se progressivamente:

- ao destrancar o veículo.
- ao retirar a chave da ignição,
- ao abrir uma porta,
- durante a ativação do botão de travamento do telecomando, de modo a localizar o seu veículo.

Apaga-se progressivamente:

- ao travar o veículo.
- ao ligar a ignição,
- 30 segundos após o fechamento da última porta.



Apagado em permanência.



Iluminação permanente.

- Com o modo "iluminação permanente", a duração de acendimento varia, conforme o contexto:
  - com a ignição desligada, cerca de dez minutos.
- em modo economia de energia, cerca de trinta segundos,
- com o motor em funcionamento, sem limite

Quando a luz de teto dianteira se encontrar na posição "iluminação permanente", a luz de teto traseira se acende igualmente, exceto se esta se encontrar na posição "apagada em permanência".

Para apagar a luz de teto traseira, coloque-a na posição "apagada em permanência".

## Luz de leitura de mapas dianteiras



Com a ignição ligada, acione o interruptor correspondente.



Tenha atenção para não colocar nenhum objeto em contato com as luzes de teto.

\* Conforme versão ou país

## 5

### Arrumações interiores

- 1. Alça de segurança
- 2. Para-sol (ver detalhes na página seguinte)
- 3. Porta-luvas com iluminação (ver detalhes na página seguinte)
- 4. Compartimentos das portas
- 5. Porta objetos central
- 6. Tomada de acessórios 12 V (ver detalhes nas páginas seguintes)
- 7. Porta objetos (ver detalhes na página seguinte)
- 8. Porta-copos (ver detalhes na página seguinte)
- Console central com compartimentos de arrumação (ver detalhes nas páginas seguintes)



### Para-sol\*



Dispositivo de proteção contra o sol vindo da dianteira ou do lado e dispositivo de cortesia com um espelho iluminado.

Com a ignição ligada, levantar a tampa de ocultação; o espelho ilumina-se automaticamente.

Este para-sol possui também um porta-cartões..

# Porta-luvas com iluminação



Inclui compartimentos dedicados a arrumação de uma garrafa de água, da documentação de bordo do veículo...

A sua tampa possui compartimentos destinados a arrumação de uma caneta, de um par de óculos, de moedas, de cartões, de uma lata...

Para abrir o porta-luvas, eleve a pega. Ilumina-se ao abrir a tampa.

Com o ar condicionado, dá acesso a saída de ventilação **A**, com o mesmo ar climatizado que os ventiladores do habitáculo.

# Porta objetos abertos





No painel central existe um compartimento aberto para arrumação de pequenos objetos e outro no console central e um porta-copos.

<sup>\*</sup> Conforme versão ou país

### Tomada USB



Esta tomada USB (A) encontra-se no painel frontal do sistema de áudio. Permite ligar um equipamento portátil, como um iPod® ou um pen drive USB.

Lê arquivos de áudio que são transmitidos para o sistema áudio, para serem ouvidos através dos altofalantes do veículo. Pode gerenciar estes arquivos através dos comandos no volante ou da fachada do rádio e visualizálos na tela multifunções. Durante a sua utilização, o equipamento portátil pode carregar automaticamente

Para obter mais informações sobre a utilização deste equipamento, consulte o capítulo "Áudio e Telemática".

### Tomada 12 V dianteira e traseira





Para ligar um acessório de 12 V (potência máxima: 120 W), ligue o adaptador adequado na tomada 12V.

Esta tomada permite ligar um carregador de telefone, um aquecedor de mamadeira...

5

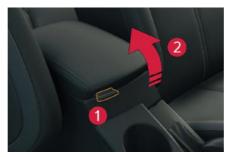
### Apoio de braços dianteiro\*

Dispositivo de conforto e arrumação para o condutor e o passageiro do banco dianteiro. A tampa do apoio de braços é regulável em comprimento.

### Regulagem longitudinal



- Para o avançar, suspenda o apoio de braços. O apoio de braços desliza até ao batente para a frente.
- Para abaixar, deslize-o até ao batente para trás e pressione para baixo para travar.



- O compartimento do apoio de braços permite guardar pequenos objetos.
- Puxe o comando 1 para liberar a tampa 2
- Levante a tampa 2.

### Arrumação



Eleve a tampa completamente.

<sup>\*</sup> Conforme versão ou país

# 5

### Tapetes\*

Dispositivo removível de proteção do carpete.



### Montagem

Durante a sua primeira montagem, do lado do condutor, utilize exclusivamente as fixações fornecidas na embalagem.

Os outros tapetes são simplesmente colocados sobre o carpete

### Desmontagem

Para desmontar do lado do condutor:

- recue o banco ao máximo,
- libere as fixações,
- retire o tapete.

### Montagem

Para o montar novamente do lado do condutor:

- posicione corretamente o tapete,
- coloque novamente as fixações pressionando-as,
- verifique a fixação correta do tapete.

- Para evitar qualquer risco de bloqueio dos pedais:
  - utilize apenas tapetes adaptados as fixações já presentes no veículo; a sua utilização é imperativa,
  - nunca sobreponha vários tapetes.

A utilização de tapetes não homologados pela CITROËN pode impedir o acesso aos pedais e prejudicar o funcionamento do regulador/limitador de velocidade.

# Apoio de braços traseiro\*



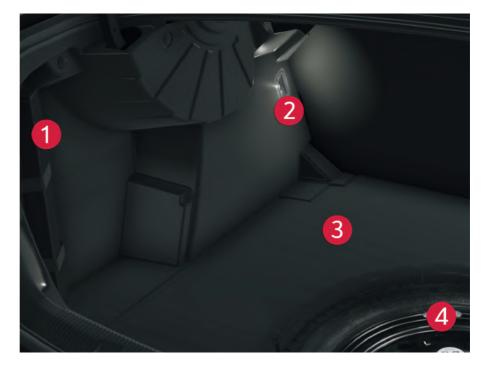
Abaixe o apoio de braços traseiro para obter uma major comodidade

### Bolsa porta-revistas\*

Encontram-se situadas atrás dos bancos dianteiros

## Arrumações do porta-malas\*

- 1. Triangulo de sinalização
- 2. Iluminação do porta-malas.
- 3. Piso do porta-malas
- 4. Roda reserva e estojo de ferramentas.



<sup>\*</sup> Conforme versão ou país

Preocupação constante da CITROËN durante a concepção do seu veículo, a segurança dos seus filhos depende também de si.

As crianças pequenas não são adultos em miniaturas: até a idade de aproximadamente 7 a 8 anos, a proporção de peso entre a cabeça e as demais partes do corpo é diferente da dos adultos.

Quando ocorre uma forte desaceleração ou um choque, o peso da cabeça e a relativa fraqueza dos músculos do pescoço podem causar-lhes graves ferimentos vertebrais.

É somente a partir dos 10 anos que as crianças podem viajar nos bancos dianteiros. O Código de Trânsito Brasileiro prevê que os menores de dez anos devem ser transportados nos bancos traseiros e usar, individualmente, cinto de segurança ou sistema de retenção equivalente.

É por esse motivo que a maioria dos países regulamenta não só o transporte de crianças em veículos, mas também a venda e utilização de sistemas de proteção por faixa de peso el ou idade.

\* As regras de transporte de crianças são específicas de cada país. Consulte a legislação em vigor no seu país.



A CITROËN aconselha o transporte das crianças nos lugares traseiros do seu veículo:

- "de costas para a estrada" para crianças com até 10 kg
- "de frente para a estrada" para crianças a partir de 10 kg.

# Particularidades para o transporte de crianças no lugar do passageiro da frente no Brasil

As crianças com menos de dez anos não podem ser transportadas no banco do passageiro dianteiro na posição "de frente para a estrada", exceto se os lugares traseiros estiverem já ocupados por outras crianças ou se os bancos traseiros estiverem inutilizáveis (ausência ou rebatimento). Nesse caso, regular o banco do passageiro da frente na posição longitudinal.





ATENÇÃO. Não instale a cadeira para crianças no banco dianteiro, pois o airbag do banco dianteiro de passageiro não pode ser neutralizado. Em caso de acidente e acionamento do airbag, a criança pode sofrer ferimentos graves, inclusive com risco de morte. Utilize sempre uma cadeira que cumpra os requisitos das Normas de Segurança em vigor no seu país..

# Classificação dos dispositivos de retenção para crianças\*

### "RÖMER Baby-Safe Plus" (classe de tamanho: E)

#### Grupo 0+: do nascimento aos 13 kg



É instalada "voltada para trás"

As imagens são meramente ilustrativas

### "RÖMER Duo Plus ISOFIX" (classe de tamanho B1)

#### Grupo 1: de 9 a 18 kg



É instalada apenas voltada para a frente.

3 posições de inclinação da estrutura:
sentada, repouso e alongada.
Esta cadeira para crianças pode ser
igualmente utilizada nos assentos equipados
com fixações ISOFIX.

- \* As regras de transporte de crianças são específicas de cada país. Consulte a legislação em vigor no seu país.
- 1) ATENÇÃO: Sempre adquira dispositivos de retenção para crianças (cadeiras) os quais atendam à legislação em vigor e cumpram os requisitos das Normas de Segurança em vigor no seu país. Siga rigorosamente as instruções para fixação da cadeira para crianças conforme instruções do fabricante, bem como a lista dos veículos compatíveis.
- 2) ATENÇÃO: em caso de acidente, substituir a cadeira por uma nova.

## Instalação de cadeiras fixas com cinto de segurança

De acordo com a Legislação brasileira esta tabela indica as possibilidades de instalação das cadeiras para crianças fixas através do cinto de segurança e homologadas como universal - U (a) em função da idade da criança e do lugar por ela ocupado no veículo:

Lugar		Peso da criança/idade indicativa					
		<b>Grupo 1</b> Inferior a 1 ano	<b>Grupo 2</b> 1 ano até 4 anos	Grupo 3 4 anos até 7 anos 1/2			
Banco do passageiro dianteiro (c) - fixa - regulável em altura		- (b)	- (c)	- (c)			
Bancos laterais traseiros (d)		U	U	U			
Banco central traseiro		U	U	U			

- (a) Cadeira para crianças universal: cadeira para crianças que pode ser instalada em todos os veículos com cinto de segurança.
- (b) Grupo 1: do nascimento aos 10 kg. As cadeiras tipo "Bebê Conforto" e "Berço Portátil" não podem ser instaladas no lugar do passageiro dianteiro.
- (c) Consultar a legislação em vigor no seu país, antes de instalar a criança neste lugar.
- (d) Para instalar uma cadeira de criança, chegar a frente o banco dianteiro e endireitar o encosto do mesmo para deixar espaço suficiente entre a cadeira da criança e as pernas da criança. O banco dianteiro pode então ser mais avançado que a posição longitudinal intermediária.
- U: lugar adaptado a instalação de uma cadeira para crianças fixa com o cinto de segurança e homologada em universal "de costas para a estrada" e/ou "de frente para a estrada".Consultar o manual e recomendações do fabricante da cadeiras para crianças

## Conselhos para transporte de crianças

 De acordo com a legislação brasileira, é proibido o transporte de crianças menores de 10 anos nos bancos dianteiros.

Uma instalação incorreta de uma cadeira para crianças ou de um assento de elevação, compromete a proteção da mesma em caso de colisão.

Procure colocar os cintos de segurança ou os cintos das cadeiras para crianças limitando ao máximo as folgas relativamente ao corpo da criança, mesmo para curtos trajetos.

Para a instalação da cadeira para crianças com o cinto de segurança, verifique que este se encontra bem esticado na cadeira e que mantém firmemente a cadeira no banco do veículo. Para uma instalação ideal de uma cadeira para crianças "de frente para a estrada", verifique que as costas se encontram corretamente apoiadas no encosto do banco do veículo e que o encosto de cabeça não incomoda.

Se for necessário retirar o encosto de cabeça, assegure-se de que fica bem arrumado ou fixo para evitar que o mesmo se transforme em projétil no caso de uma frenagem brusca.

.Por motivos de segurança nunca deixe:

- uma ou várias crianças sozinhas e sem vigilância no interior de um veículo,
- uma criança ou um animal num veículo exposto ao sol com as janelas fechadas,
- as chaves ao alcance das crianças no interior do veículo

Para impedir a abertura acidental das portas e dos vidros traseiros, utilize o dispositivo "Segurança para crianças".

Assegure-se de que não abre mais de um terço da superfície dos vidros traseiros.

Para proteger as crianças mais jovens dos raios solares, utilize cortinas laterais nos vidros traseiros.

A etiqueta de aviso situada de cada lado da para sol do passageiro reforça esta instrução.





Nunca instale um sistema de retenção para crianças "de costas para a estrada" num banco protegido por um airbag frontal ativado. Esta situação poderá provocar a morte da criança ou feri-la com gravidade.

O seu veículo foi homologado de acordo com a **nova regulamentação** ISOFIX.

As cadeiras, representadas em seguida, encontram-se equipadas com fixações ISOFIX regulamentares:



São três argolas para cada assento:



Trata-se de duas argolas **A**, situadas entre as costas e o assento do banco, assinaladas por uma etiqueta



uma argola **B**, situada por baixo de uma tampa por trás da parte superior das costas do banco, denominada de **TOP TETHER** para a fixação da correia superior. Encontra-se assinalada por uma marcação.

Este sistema de fixação ISOFIX assegura uma montagem confiável, sólida e rápida, da cadeira para crianças no seu veículo.

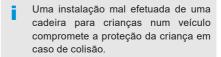
As **cadeiras para crianças ISOFIX** estão equipadas com dois fechos que são facilmente fixos nas argolas **A**.

Alguns dispõem, também, de uma **correia superior** que é fixada na argola **B**.

Para fixar a cadeira para crianças à **TOP TETHER**:

 retire e arrume o encosto de cabeça antes de instalar a cadeira para crianças nesse lugar (instale-o quando a cadeira para crianças tiver sido retirada),

- abra a tampa da TOP TETHER, puxando o respectivo entalhe.
- passe a correia da cadeira para crianças por trás das costas do banco, centrando-a entre os orifícios das hastes do encosto de cabeca.
- fixe o fecho da correia superior à argola B,
- estique a correia superior.
- Durante a instalação de uma cadeira para crianças ISOFIX no lugar traseiro esquerdo do banco, antes de fixar a cadeira, afaste previamente o cinto de segurança traseiro central para o centro do veículo, para não perturbar o funcionamento do mesmo.



Siga rigorosamente as instruções para fixação da cadeira para crianças conforme instruções do fabricante, bem como a lista dos veículos compatíveis. Para conhecer as cadeiras para crianças ISOFIX que se instalam no seu veículo, consulte a tabela recapitulativa para a localização das cadeiras para crianças ISOFIX.



## Cadeira para crianças ISOFIX \*

#### "RÖMER Baby-Safe Plus" e respectiva base ISOFIX (classe de tamanho: E)

#### Grupo 0+: do nascimento aos 13 kg



É instalada "voltada para trás" por uma base ISOFIX fixada nas argolas **A**.

A base contém suporte regulável em altura, que repousa na superfície inferior do veículo. Esta cadeira pode ser presa com o cinto de segurança.

Neste caso, apenas a estrutura é utilizada e fixa ao banco do veículo por meio do cinto de segurança de três pontos.

## "RÖMER Duo Plus ISOFIX" (classe de tamanho B1)

Grupo 1: de 9 a 18 kg



É instalada apenas voltada para a frente.

É fixada nas argolas  ${\bf A}$  e na argola  ${\bf B}$ , denominada TOP TETHER, pela correia superior.

3 posições de inclinação da estrutura: sentada, repouso e alongada.

Esta cadeira para crianças pode ser também utilizada nos assentos equipados com fixações ISOFIX. Neste caso, a cadeira para crianças deve ser fixada no banco do veículo com o cinto de segurança de três pontos. Regule o banco dianteiro do veículo de maneira que os pés da criança não toquem nas costas do banco.

- 1) ATENÇÃO: Sempre adquira dispositivos de retenção para crianças (cadeiras) os quais atendam à legislação em vigor e cumpram os requisitos das Normas de Segurança em vigor no seu país. Siga rigorosamente as instruções para fixação da cadeira para crianças conforme instruções do fabricante, bem como a lista dos veículos compatíveis.
  - **2) ATENÇÃO:** em caso de acidente, substituir a cadeira por uma nova.

<sup>\*</sup> As regras de transporte de crianças são específicas de cada país. Consulte a legislação em vigor no seu país.

Em conformidade com a regulamentação brasileira, esta tabela indica as possibilidades de instalação das cadeiras para crianças ISOFIX em veículos equipados com fixadores ISOFIX.

Para as cadeiras para crianças ISOFIX universais e semi-universais, a classe de tamanho ISOFIX da cadeira para crianças, determinada por uma letra entre **A** e **G**. é indicada na cadeira para crianças ao lado do logotipo ISOFIX.

Tota office 7. 5 G, o maloada na ca	aona para onang			p	·						
		Peso da criança / idade indicativa									
		Inferior a 10 kg (grupo 0) Até 6 meses, aprox.		Inferior 10 kg (grupo 0) Inferior a 13 kg (grupo 0+) Até 1 ano, aprox.		<b>De 9 a 18 kg (grupo 1)</b> De 1 a 3 anos, aprox.					
Tipo de cadeira de criança ISOFIX		Berço		"de costas para a estrada"		"de costas para a estrada"		"de frente para a estrada"			
Classe de tamanho ISOFIX		F	G	С	D	E	С	D	Α	В	B1
Banco do passageiro dianteiro		Não ISOFIX									
Lugares traseiros laterais		X IL-SU* IL-SU IL-SU* IL-SU		IUF IL-SU							
Lugar traseiro central		Não ISOFIX									

IUF: lugar adaptado à instalação de uma cadeira Isofix universal, "de frente para a estrada" que se fixa com a correia superior.

IL-SU: lugar adaptado à instalação de uma cadeira Isofix semi-universal, ou seja:

- "de costas para a estrada" equipado com uma cinto alto ou um suporte,
- "de frente para a estrada" equipado com um suporte,
- uma cadeira tipo "ovo" equipada com um cinto alto "Top Tether" ou um suporte.

Para fixar a correia superior, consulte o parágrafo "Fixações Isofix".

X: lugar não adaptado para a instalação de uma cadeira para crianças para o grupo de peso indicado.

Retire e arrume o encosto de cabeça antes de instalar uma cadeira para crianças com costas num lugar do passageiro.

Instale o encosto de cabeça no local adequado quando a cadeira para crianças tiver sido removida.

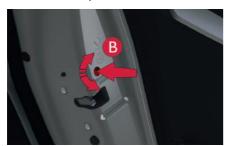
<sup>\*</sup> Banco do veículo numa posição especial: avance os bancos situados à frente da cadeira para crianças.

# Segurança mecânica para crianças



Dispositivo mecânico para impedir a abertura da porta traseira através do seu comando interior.

O comando situa-se no batente de cada porta traseira.



#### **Travamento**

- Com a chave da ignição, rode o comando vermelho até ao batente.
  - para a esquerda na porta traseira esquerda,
  - para a direita na porta traseira direita.

#### Destravamento

- Com a chave da ignição, rode o comando vermelho até ao batente.
  - para a direita na porta traseira esquerda,
  - para a esquerda na porta traseira direita.

# Segurança elétrica para crianças

Neutralização dos comandos dos elevadores dos vidros traseiros



Por uma questão de segurança das crianças, pressionar o comando 5 para neutralizar os comandos dos elevadores dos vidros traseiros, independentemente da respectiva posição.

Luz indicadora acesa, os comandos traseiros estão neutralizados.

Luz indicadora apagada, os comandos traseiros estão ativados.

## Triângulo de sinalização\*

O triângulo dobrado ou a sua caixa de arrumação está situado no porta-malas.



Saia com segurança do seu veículo, para montar e instalar o triângulo.

#### Instalação do triângulo na estrada

Instale o triângulo atrás do veículo, em conformidade com a tabela abaixo, em função do tipo de estrada e da luminosidade exterior.

Distância de colocação (em metros)					
Esti	Auto-estrada				
Dia	Noite	7.440			
50 m	80 m	150 m			

Estes valores são números de referência internacional.

Coloque o triângulo de acordo com as

regras de circulação em vigor localmente.

### Extintor\*



- Seguindo o disposto na Resolução CONTRAN 556/2015, que torna facultativo o uso do extintor de incêndio para os automóveis, utilitários, camionetas, caminhonetes e triciclos de cabine fechada, Seu veículo não está equipado com o extintor de incêndio, no entanto, está adaptado para a instalação do mesmo na rede autorizada da marca.
- Recomendamos ler as instruções impressas no equipamento, sobre verificações e manutenções periódicas.

\* Conforme versão ou país

# Luzes de mudança de direção



- Empurre totalmente para baixo o comando de iluminação para uma manobra para a esquerda.
- Empurre totalmente para cima o comando de iluminação para uma manobra para a direita.
  - O esquecimento da anulação das luzes de mudança de direção durante mais de vinte segundos acarretará um aumento na sonoridade do sinal sempre que a velocidade for superior a 60 km/h.

#### Função "auto-estrada"

Pressione apenas uma vez para cima ou para baixo, sem ultrapassar o ponto de resistência do comando de iluminação; as luzes de mudança de direção correspondentes funcionam de forma intermitente três vezes.

## Luzes de emergência Buzina



Sistema de alerta visual através das luzes de mudança de direção para prevenir os outros usuários da estrada no caso de avaria, reboque ou de acidente de um veículo.

Pressione o botão A, todas as luzes de mudança de direção piscam.

Podem funcionar com a ignição desligada.

# Acendimento automático das luzes de emergência

Numa frenagem de emergência, em função da desaceleração, as luzes de emergência acendem-se automaticamente.

Apagam-se automaticamente na primeira aceleração.

 Pode apagar, também, pressionando o botão.



Sistema de alerta sonoro para prevenir os outros usuários da via sobre um perigo iminente.

- Pressione a parte central do volante de comandos integrados.
  - Utilize a buzina de forma moderada apenas nos seguintes casos:
    - perigo imediato,
    - ultrapassagem de um ciclista ou pedestre
    - aproximação de um local sem visibilidade.

## Sistemas de assistência a frenagem

Conjunto de sistemas complementares para ajudar a freiar com toda a segurança e de maneira otimizada nas situações de emergência:

- sistema antibloqueio das rodas (ABS),
- distribuidor eletrônico de frenagem (REF),
- ajuda a frenagem de emergência (AFU).

# Sistema de antibloqueio das rodas (ABS) e repartidor eletrônico de frenagem (REF)

Sistemas associados para aumentar a estabilidade e a maneabilidade do seu veículo durante uma frenagem, em particular em pisos degradados ou escorregadios.

#### Ativação

O sistema de antibloqueio intervém automaticamente, sempre que existir um risco de bloqueio das rodas.

O funcionamento normal do sistema ABS pode manifestar-se através de ligeiras vibrações no pedal do freio.

Em caso de substituição de rodas (pneus e rodas), verifique se estas se encontram em conformidade com as prescricões do construtor.

#### Anomalia de funcionamento



O acendimento desta luz indicadora, acompanhado por um sinal sonoro e por uma mensagem na tela, indica um problema de funcionamento do

sistema de antibloqueio podendo provocar uma perda de controle do veículo durante a frenagem.



O acendimento desta luz indicadora, em conjunto com as luzes indicadoras STOP e ABS, acompanhado por um sinal sonoro e por uma mensagem

na tela, indica um problema de funcionamento do repartidor eletrônico podendo provocar uma perda de controle do veículo durante a frenagem. Pare imperativamente, nas melhores condições de segurança.

Em ambos os casos, consulte a rede CITROËN.

#### Ajuda a frenagem de emergência

Sistema que permite, em caso de urgência, atingir mais rapidamente a pressão otimizada de frenagem e reduzir, por conseguinte, a distância de parada.

#### Ativação

Ativa-se em função da rapidez de pressão do pedal dos freios.

Manifesta-se por uma diminuição da resistência do pedal e um aumento da eficácia da frenagem.



Em caso de frenagem de emergência, pressione com muita força sem diminuir a pressão.



Seu veículo é composto por um sistema de auxílio de frenagem que possibilita, no uso emergencial do pedal de freio, a potencialização do acionamento dos freios antecipando a atuação do sistema ABS e garantindo a dirigibilidade do veículo. Tal sistema pode ser percebido, em alguns casos, por um ruído característico proveniente do funcionamento do sistema.

## Sistemas de controle da trajetória (ESP)\*

# Antipatinagem das rodas (ASR) e controle dinâmico de estabilidade (ESC)

A antipatinagem das rodas otimiza a motricidade, para evitar a patinagem das rodas, agindo nos freios das rodas motoras e no motor.

O controle dinâmico de estabilidade atua sobre o freio de uma ou várias rodas e no motor para manter o veículo na trajetória desejada pelo condutor, de acordo com os limites das leis da física.

# Controle de tração inteligente ("Snow motion")\*

O seu veículo dispõe de um sistema de ajuda a motricidade em pisos com baixa aderência, o controle de tração inteligente.

Esta função detecta as situações de baixa aderência que possam dificultar as saídas e o avanço do veículo, por exemplo na lama.

Nestas situações, o **controle de tração inteligente** regula a patinagem das rodas dianteiras para otimizar a motricidade e o seguimento da trajetória do seu veículo.

#### Ativação

Estes sistemas são ativados automaticamente cada vez que o veículo arranca.

Em caso de problema de aderência ou de trajetória, este sistema entra em funcionamento.



Esta ação é assinalada pelo funcionamento intermitente deste indicador no painel de instrumentos.

#### Neutralização

Em condições excepcionais (arranque do veículo atolado, imobilizado na neve, sob solo instável...), se não conseguir fazer o seu veículo avançar, poderá tornar-se útil neutralizar pontualmente os sistemas para deixar patinar as rodas livremente e, assim, autorizar o avanço do veículo.





Pressione o botão A "ESP OFF", situado na lateral esquerda do painel de bordo.

O acendimento deste indicador no painel de instrumentos e da luz indicadora do botão indica a neutralização destes sistemas.

<sup>\*</sup> Conforme versão ou país

5

É aconselhada a reativação destes sistemas assim que possível.

#### Reativação

Estes sistemas reativam-se automaticamente após o desligar da ignição ou a partir de 50 km/h.

Pressione novamente o botão "ESP OFF" para os reativar manualmente.

#### Anomalia de funcionamento



O acendimento deste indicador acompanhado por um sinal sonoro e por uma mensagem na tela, indica um problema de funcionamento desses

sistemas.

Solicite a verificação pela rede CITROËN.

Os sistemas de controle de trajetória aumentam a segurança em condução normal mas não devemincitar o condutor a assumir riscos suplementares ou a circular a altas velocidades.

O funcionamento destes sistemas é assegurado na condição de respeitar às indicações do fabricante relativamente:

- as rodas (pneus e rodas),
- aos componentes de frenagem,
- aos componentes eletrônicos,
- aos procedimentos de montagem e de intervenção.

Após uma colisão, solicite a verificação desses sistemas pela rede CITROËN.

## Cintos de segurança

#### Cintos de segurança dianteiros

Os cintos de segurança dianteiros encontramse equipados com um sistema de pré-tensão pirotécnica e limitador de esforco.

Este sistema permite melhorar a segurança dos lugares dianteiros, durante as colisões frontais e laterais. Dependendo da gravidade da colisão, o sistema de pré-tensão pirotécnica estica instantaneamente os cintos de segurança para melhor aderir ao corpo dos ocupantes.

Os cintos com pré-tensão pirotécnica são ativados ao ligar a ignição.

O limitador de esforço atenua a pressão do cinto de segurança contra o tórax do ocupante, melhorando deste modo o nível de protecão.

#### Colocar

- Puxe o cinto e insira a lingueta no encaixe.
- Verifique o bloqueio correto puxando o cinto de segurança.

#### Remover

- Pressione o botão vermelho do fecho.
- Acompanhe o enrolamento do cinto de segurança.



#### Regulagem em altura

- Para fazer descer o ponto de fixação, aperte o comando 2 e faça-o deslizar para baixo
- Para fazer subir o ponto de fixação, faça deslizar comando 2 para cima.

# Indicador de remoção do cinto de segurança no painel de instrumentos



Ao ligar a ignição, este indicador acende no painel de instrumentos quando o condutor e/ou passageiro do banco dianteiro não tiver afivelado o cinto de segurança.

A partir de cerca de 20 km/h e durante dois minutos, este indicador fica intermitente acompanhado por um sinal sonoro crescente. Passado dois minutos, este indicador permanece aceso enquanto o condutor e/ou o passageiro nos bancos dianteiros não afivelarem o cinto.

## Cintos de segurança traseiros

Os lugares traseiros estão equipados com um cinto de segurança cada um, com três pontos de fixação e, para os lugares laterais, um limitador de esforço.



#### Colocar

- Puxe o cinto de segurança e, em seguida, insira a lingueta no fecho.
- Verifique o bloqueio correto puxando o cinto de segurança.

#### Remover

- Pressione o botão vermelho do fecho.
- Acompanhe o enrolamento do cinto de segurança.
- Nos cintos de segurança dos lugares laterais, coloque novamente a barra na parte superior das costas do banco para evitar que a lingueta bata na guarnição lateral.

O condutor deve certificar-se que os passageiros utilizam corretamente os cintos de segurança e que os mesmos se encontram bem colocados antes de colocar o veículo em movimento.

Seja qual for o seu lugar no veículo, coloque sempre o cinto de segurança, mesmo para traietos curtos.

Não inverta os cintos, pois nesse caso eles não assegurariam corretamente a sua função.

Os cintos de segurança estão equipados com um enrolador que permite o ajuste automático do comprimento do cinto a anatomia do utilizador. A arrumação do cinto de segurança efetua-se automaticamente sempre que este não estiver a ser utilizado.

Antes e depois da sua utilização, assegure-se de que o cinto está corretamente enrolado.

A parte inferior do cinto deve estar posicionada o mais abaixo possível sobre a bacia.

A parte superior deve estar posicionada na parte côncava do ombro.

É possível desbloquear o dispositivo puxando o cinto com força e soltando-o para que se enrole ligeiramente. Para ser eficiente, um cinto de segurança:

- deve ser mantido esticado o mais perto do corpo possível,
- deve ser puxado para a frente por um movimento regular, verificando que não fica enrolado.
- deve ser utilizado apenas por uma pessoa,
- não deve apresentar sinais de cortes ou de desgaste,
- não deve ser transformado ou modificado para não alterar o desempenho.

Dadas as regras de segurança em vigor, para qualquer intervenção no seu veículo, dirija-se à rede CITROËN.

Solicite a verificação periódica dos seus cintos de segurança pela rede CITROËN, especialmente, se os cintos apresentarem sinais de deterioração.

Limpe os cintos com água e sabão ou um produto de limpeza para têxteis, vendido na rede CITROËN.

Depois de rebater ou mudar um banco ou o banco traseiro de lugar, assegure-se de que o cinto se encontra na posição correta e devidamente enrolado

## Recomendações para as crianças

Utilize uma cadeira para crianças adaptada, se o passageiro tiver menos de 12 anos ou medir menos de um metro e cinquenta.

Nunca utilize o mesmo cinto de segurança para várias pessoas.

Nunca transporte uma criança sobre os joelhos.

#### Em caso de colisão

Em função da natureza e da importância das colisões, o dispositivo pirotécnico pode iniciar-se antes e independentemente do acionamento dos airbags. O acionamento dos pré-tensores é acompanhado por uma ligeira libertação de fumaça inofensiva e por um ruído, devido a ativação do cartucho pirotécnico integrado no sistema.

De qualquer forma, o indicador dos airbags acende-se.

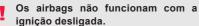
Após uma colisão, solicite a verificação e eventual substituição do sistema de cintos de segurança pela rede CITROËN.

## Airbags

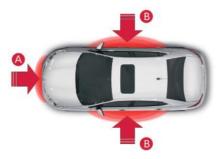
Sistema concebido para otimizar a segurança dos ocupantes em caso de colisões violentas. Este sistema completa a ação dos cintos de segurança equipados com limitador de esforço.

Nesse caso, os sensores eletrônicos registram e analisam os embates frontais e laterais nas zonas de deteccão de colisões:

- em caso de colisão violenta, os airbags disparam instantaneamente e protegem os ocupantes do veículo (exceto o passageiro traseiro central); imediatamente após a colisão, os airbags esvaziam-se rapidamente, a fim de não incomodar a visibilidade, nem a eventual saída dos ocupantes;
- em caso de uma colisão pouco violenta, de impacto no lado traseiro e em determinadas condições de capotamento, os airbags não disparam. O cinto de segurança por si só é suficiente para assegurar uma proteção otimizada nestas situações.



Este equipamento é acionado apenas uma vez. Se ocorrer uma segunda colisão (durante o mesmo acidente ou outro acidente), o airbag não será acionado



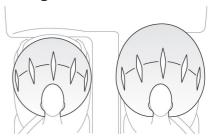
#### Zonas de detecção de colisão

- A. Zona de colisão frontal.
- B. Zona de colisão lateral.

- O acionamento do ou dos airbags é acompanhado por uma ligeira libertação de fumaça inofensiva e de um ruído, devidos a ativação do cartucho pirotécnico integrado no sistema.
  - Esta fumaça não é nociva, mas pode revelar-se irritante para as pessoas sensíveis.

O ruído da detonação pode provocar uma ligeira diminuição da capacidade auditiva durante um breve período.

#### **Airbags frontais**



Sistema que protege, em caso de colisão frontal violenta, o condutor e o passageiro dianteiro, no sentido de limitar os riscos de traumatismo na cabeça e no tórax.

Para o condutor, está integrado no centro do volante; para o passageiro dianteiro, no painel de bordo por cima do porta-luvas.

#### Ativação

Disparam simultaneamente, em caso de uma colisão frontal violenta aplicada em toda ou parte da zona de impacto frontal **A**, segundo o eixo longitudinal do veículo num plano horizontal e no sentido da parte da frente para a traseira do veículo.

O airbag frontal interpõe-se entre o tórax e a cabeça do ocupante dianteiro do veículo e o volante, do lado do condutor, e o painel de bordo, do lado do passageiro, para amortecer a sua projecão para a frente.

#### Airbags laterais\*



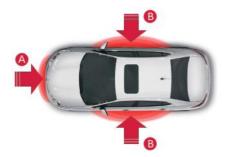
Sistema que protege, em caso de colisão lateral violenta, o condutor e o passageiro dianteiro para limitar os riscos de traumatismo no busto. entre a bacia e o ombro.

Cada airbag lateral está integrado na armação das costas do banco, do lado da porta.

#### Ativação

Os airbags são ativados unilateralmente em caso de colisão lateral violenta aplicada na totalidade ou em parte da zona de impacto lateral B, perpendicularmente ao eixo longitudinal do veículo num plano horizontal e do exterior para o interior do veículo.

O airbag lateral interpõe-se entre a bacia e o ombro do ocupante dianteiro do veículo e o painel da porta correspondente.



#### Zonas de detecção da colisão

- A. Zona de impacto frontal.
- B. Zona de impacto lateral.

#### Airbags tipo cortina\*

Sistema que protege, em caso de colisão lateral violenta, o condutor e os passageiros (exceto o passageiro no banco central traseiro) para limitar os riscos de traumatismo na parte lateral da cabeça.

Cada airbag tipo cortina está integrado nos pilares e na parte superior do habitáculo:

#### **Ativação**

Os airbags tipo cortina ativam-se simultâneo com os airbags laterais correspondentes em caso de colisão lateral violenta aplicada na totalidade ou em parte da zona de impacto lateral B, perpendicularmente ao eixo longitudinal do veículo num plano horizontal e do exterior para o interior do veículo.

O airbag tipo cortina atua entre os vidros e o ocupante dianteiro ou traseiro no veículo.

#### Anomalia de funcionamento



Se este indicador se acender no painel de instrumentos, acompanhado por um sinal sonoro e por uma mensagem na tela, consulte a rede de concessionárias

CITROËN para proceder a verificação do sistema. Os airbags podem deixar de ser ativados em caso de choque violento.



Durante uma colisão leve ou um ligeiro encosto na zona lateral do veículo ou em caso de capotamento, é possível que o airbag não seja ativado.

Durante uma colisão na traseira, o airbag não é ativado.

\* Conforme versão ou país



#### Para que os airbags frontais sejam totalmente eficazes, respeite as seguintes regras de segurança:

Adote uma posição sentada normal e vertical. Coloque o cinto de segurança do seu banco e posicione-o corretamente.

Não coloque nada entre os ocupantes frontais e os airbags (criança, animal, objeto, ...). Isso poderia impedir o funcionamento dos airbags ou ferir os ocupantes.

Depois de um acidente ou do roubo do veículo, solicite a verificação dos sistemas dos airbags.

Qualquer intervenção nos sistemas dos airbags deverá ser efetuada exclusivamente pela Rede de concessionárias CITROËN.

Mesmo cumprindo todas as precauções indicadas, não fica excluído o risco de ferimentos ou ligeiras queimaduras na cabeça, no peito ou nos braços, durante o acionamento de um airbag. Com efeito, o saco enche-se de forma quase instantânea (alguns milisegundos) e, em seguida, esvazia-se em um curto espaço de tempo, liberando os gases quentes através dos orifícios previstos para isto.

#### Airbags frontais

Não conduza agarrando o volante pelos seus raios ou deixando as mãos sobre a parte central do volante

Não coloque os pés no painel de bordo, no lado do passageiro.

Na medida do possível, não fume, porque o enchimento dos airbags pode provocar queimaduras ou riscos de ferimentos devido ao cigarro ou ao cachimbo.

Nunca desmonte, fure ou submeta o volante a impactos violentos.

#### Airbags laterais

Não fixe nem cole nada nas costas dos bancos (vestuário...), pois essa situação poderia resultar em ferimentos no tórax ou nos braços ao acionar o airbag lateral. Não aproxime muito o tronco da porta.

#### Airbags tipo cortina

Não fixe nem cole nada no teto, pois isso poderia resultar em ferimentos na cabeça ao acionar o airbag tipo cortina.

Se presentes no seu veículo, não desmonte as alças de fixação implantadas no teto, pois estes elementos auxiliam a fixação dos airbags de cortina.



ATENCÃO. Não instale a cadeira para crianças no banço dianteiro. pois o airbag do banco dianteiro de passageiro não pode ser neutralizado. Em caso de acidente e acionamento do airbag, a criança pode sofrer ferimentos graves, inclusive com risco de morte. Utilize sempre uma cadeira que cumpra os requisitos das Normas de Segurança em vigor no seu país.

### Partida-parada do motor\*

Com uma caixa de marchas automática, posicione a alavanca de marchas em P ou N.

#### Partida do veículo



Posição 1: Stop - Ignição desligada Posição 2: Contato - Ignição ligada Posição 3: Partida - Partida acionada

- Inserir a chave na ignição. O sistema reconhece o código de partida.
- Rodar a chave da posição 1 (Stop) para a posição 3 (Partida).
- Assim que o motor ligar, soltar a chave.

#### Parada do veículo

- Imobilizar o veículo.
- Rodar a chave da posição 2 (Contato) para a posição 1 (Stop).
- Retirar a chave da ignição.
  - Um objeto pesado (chaveiros, outras chaves...), preso à chave, tornando mais pesada sobre o seu eixo no contato, pode provocar um problema de funcionamento.

#### Esquecimento da chave

Ao abrir a porta do condutor, é apresentada uma mensagem de alerta, acompanhada por um sinal sonoro, para o informar de que a chave permanece no contato na posição 1 (Stop).

Em caso de esquecimento da chave no contato na posição 2 (Contato), e com o motor desligado, o corte de ignição ocorre automaticamente ao fim de uma hora. Para ligar novamente a ignicão, rode a chave para a posição 1 (Stop) e, em seguida, novamente para a posição 2 (Contato).

A tecnologia Flex Fuel do motor THP Flex elimina a necessidade de um sistema por até 3 minutos. Este ruído é normal ao sistema e não há a necessidade de preocupações.

de partida a frio adicional (reservatório auxiliar de gasolina) através do aumento da pressão de injeção nesta fase de funcionamento do motor. Durante a partida a frio e se o veículo estiver abastecido com 100% de etanol, um ruído de funcionamento poderá ocorrer

\* Conforme versão ou país

# Partida-parada do motor com o sistema Acesso e partida mãos livres - Keyless\*

Com uma caixa de marchas automática, posicione a alavanca de marchas em P ou N.

#### **Partida**



Com a chave eletrônica no interior do veículo (não é necessário inserir no leitor), pressione o pedal de freio para os veículos com caixa automática ou pressione o pedal de embreagem para os veículos com caixa de marchas manual.



START STOP  Pressione o botão "START/STOP".
 É efetuado a partida do motor. e a coluna de direção é destravada. Se uma das condições de partida não for aplicada, é visualizada uma mensagem no painel de instrumentos. Em certos casos, é necessário virar o volante pressionando o botão "START/ STOP" para ajudar ao desbloqueio da coluna de direção, é avisado por uma mensagem.

A presença da chave eletrônica do sistema de "Acesso e partida mãos livres - Keyless" é imperativa na zona definida.



Por motivos de segurança, não saia dessa zona com o veículo em funcionamento.

<sup>\*</sup> Conforme versão ou país

## Parada com a chave eletrônica



- Imobilize o veículo.
- Pressione o botão "START/ STOP".

O motor desliga e a coluna de direção é bloqueada.

- Se o veículo não estiver imobilizado, não será possível desligar o motor.
- Quando se desliga o motor perde-se a assistência à frenagem
- A tecnologia Flex Fuel do motor THP Flex elimina a necessidade de um sistema de partida a frio adicional (reservatório auxiliar de gasolina) através do aumento da pressão de injeção nesta fase de funcionamento do motor. Durante a partida a frio e se o veículo estiver abastecido com 100% de etanol, um ruído de funcionamento poderá ocorrer por até 3 minutos. Este ruído é normal ao sistema e não há a necessidade de preocupações.

# Contato sem partida do motor (posição acessórios)

Com a chave eletrônica de acesso e partida mãos livres - Keyless no interior do veículo; uma pressão no botão "START/STOP", sem nenhuma ação nos pedais, permite ligar a ignição e, assim, ativar os acessórios.



- Pressione o botão "START/ STOP", o painel de instrumentos acende-se mas não é possível efetuar a partida do motor.
- Pressione novamente o botão, para desligar a ignição e poder, assim. travar o veículo.
- Existe o risco de descarregar a bateria se utilizar a posição de acessórios durante um período prolongado.

## Proteção anti-roubo

#### Antipartida eletrônico

As chaves possuem um chip eletrônico que possui um código secreto. Ao ligar a ignição, este código deve ser reconhecido para que a partida seja possível.

Este antipartida eletrônico bloqueia o sistema de controle do motor, alguns instantes após o desligar da ignição e impede a partida do motor por intrusão..

#### SERVICE

No caso de problema de funcionamento é advertido através de uma mensagem na tela do painel de instrumentos.

Nesse caso, não é possível efetuar a partida do veículo; consulte rapidamente a rede CITROËN

7

# Partida de emergência com o sistema "Acesso e partida mãos livres - Keyless"



Quando a chave eletrônica se encontra na zona definida e não é possível efetuar a partida do seu veículo, após uma pressão do botão "START/STOP":

- Introduza a chave eletrônica no leitor 1.
- Pressione o pedal de freio 2 para os veículos com caixa automática ou pressione o pedal de embreagem para os veículos com caixa de marchas manual.
- Pressione o botão "START/STOP" 3. É efetuado a partida do motor.

#### Parada de emergência





Apenas em caso de emergência, o motor pode ser desligado sem condições. Para tal, pressione durante três segundos o botão "START/STOP".

Neste caso, a coluna de direção bloqueia-se quando o veículo se imobiliza.



# Chave eletrônica não reconhecida com o sistema "Acesso e partida mãos livres - Keyless"



Se a chave eletrônica não se encontrar na zona definida quando o veículo se encontrar em movimento ou quando solicitar a parada do motor (posteriormente), aparece uma mensagem no painel de instrumentos.





Pressione durante três segundos o botão "START/STOP" se pretender forçar a parada do motor (atenção, o repartida não será possível sem a chave).

# 7

### Freio de estacionamento



#### **Engrenamento**

Puxe totalmente a alavanca do freio de estacionamento para imobilizar o veículo.

#### Desengrenamento

Puxe ligeiramente a alavanca do freio de estacionamento, pressione o botão de desativação e, em seguida, baixe totalmente a alavanca. Com o veículo em movimento, o acendimento deste indicador e do indicador STOP, acompanhado por um sinal sonoro e por uma mensagem na tela multifunções, indica que o freio permanece engrenado ou que foi mal desengrenado.



Sempre que estacionar em uma ladeira, vire as rodas contra o passeio para imobilizar, acione o freio de estacionamento, engrene uma marcha e desligue a ignição.

## Caixa automática de 6 marchas (AT6 III)

Caixa de marchas de seis marchas que proporciona o conforto do automatismo total, enriquecido com programa sport e EcoDrive, ou a passagem manual das marchas.

São propostos quatro modos de condução:

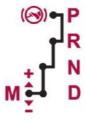
- o funcionamento automático para a gestão eletrônica das marchas pela caixa,
- o programa sport para proporcionar um estilo de condução mais dinâmico,
- o programa EcoDrive para otimizar o consumo de combustível.
- o funcionamento manual para a passagem sequencial das marchas pelo condutor.

#### Grelha da caixa de marchas



- 1. Alavanca de marchas.
- Tecla "S" (sport).
- 3. Tecla "ECO" (EcoDrive).

#### Alavanca de marchas



- P. Estacionamento
- Imobilização do veículo, com freio de estacionamento acionado ou liberado.
- Partida do motor
- R. Marcha a ré.
- Manobras de marcha a ré, veículo parado, motor em funcionamento em "marcha lenta".
- N. Ponto morto.
- Imobilização do veículo, freio de estacionamento engrenado.
- Partida do motor.
- D. Funcionamento automático
- M +/-. Funcionamento manual com passagem sequencial das seis marchas.
- Empurre uma vez para a frente para selecionar a marcha seguinte.
- Empurre uma vez para trás para selecionar a marcha anterior.

## Indicações no painel de instrumentos



Quando deslocar a alavanca na grelha para selecionar uma posição, acende o respectivo indicador no visor do painel de instrumentos.

- P. Parking (Estacionamento)
- R. Reverse (Marcha a ré)
- N. Neutral (Ponto morto)
- D. Drive (Condução automática)
- S. Programa sport

#### ECO. Programa EcoDrive

- 1 a 6. Marcha engrenada em funcionamento manual
- -- Valor inválido em funcionamento manual

#### Pé no freio



Quando este indicador for apresentado no painel de instrumentos, pressione o pedal de freio (ex: partida do motor).

#### Partida do veículo

- Acione o freio de estacionamento.
- Selecione a posição P ou N.
- Fetue o partida do motor.

Caso contrário, será emitido um sinal sonoro, acompanhado por uma mensagem de alerta.



- Com o motor em funcionamento. pressione o pedal do freio.
- Desengrene o freio de estacionamento.



- Selecione a posição R, D ou M,
- Libere progressivamente o pedal de freio.O veículo comeca a se deslocar:
  - Quando o motor estiver em funcionamento em "marcha lenta", sem pressionar o freio, se for selecionada a posição R, D ou M, o veículo se deslocará, mesmo que não se pressione o acelerador.

Com o motor em funcionamento, nunca deixe crianças sem vigilância no interior do veículo. Com o motor em funcionamento, e em caso de operações de manutenção, acione o freio de estacionamento e selecione a posição P.

Se, durante o deslocamento, a posição N for selecionada inadvertidamente. deixe o motor diminuir de rotações e selecione a posição D para acelerar.

- Se a alavanca de marchas estiver na posição R, D ou M, a partida do motor é desabilitada, um sinal sonoro é emitido e a letra P aparece na tela multifunções.
  - P Recoloque a alavanca na posição P; o sinal sonoro é interrompido e a indicação na tela multifunções desaparece.

#### Parada do motor

Antes de desligar o motor, pode passar para a posição P ou N para ficar em ponto morto. Em ambos os casos, acione o freio de estacionamento para imobilizar o veículo.

- Se a alavanca não estiver na posição P, quando a porta de condutor for aberta ou cerca de 45 segundos após a ignição ser desligada, é apresentada uma mensagem de alerta.
  - Reposicione a alavanca na posição P: a mensagem desaparece.

#### Valor inválido em funcionamento manual



Este símbolo é apresentado se uma marcha se encontrar engrenada incorretamente (seletor entre duas posições).

#### Funcionamento automático

Selecione a posição D para a passagem automática das seis marchas.

A caixa de marchas funcionará em modo auto-ativo, sem intervenção do condutor. Esta seleciona permanentemente a marcha que melhor se adapta ao estilo de condução, ao perfil da estrada e a carga do veículo.

Para obter uma aceleração máxima sem tocar na alavanca, pressione a fundo o pedal do acelerador (kick down). A caixa de marchas seleciona automaticamente a marcha inferior ou mantém a marcha selecionada até a rotação máximo do motor

Durante a frenagem, a caixa de marchas seleciona automaticamente a marcha inferior, para proporcionar uma eficácia de freio motor. Se tirar bruscamente o pé do acelerador, a caixa de marchas não passará para a marcha superior, para melhorar a segurança.



Nunca selecione a posição N com o veículo em andamento

Nunca selecione as posições P ou R, se o veículo não estiver totalmente imobilizado

#### **Funcionamento manual**

- Selecione a posição M para a passagem sequencial das seis marchas.
- Empurre a alavanca para o sinal + para passar a marcha superior.
- Puxe a alavanca para o sinal para passar a marcha inferior.

A passagem de uma marcha para a outra só tem lugar se as condições de velocidade do veículo e da rotação do motor permitirem; caso contrário, aplicam-se momentaneamente as regras do funcionamento automático.



O **D** desaparece e as marchas engrenadas são apresentadas sucessivamente no visor do painel de instrumentos.

Em rotações baixas ou altas, a marcha selecionada funciona de forma intermitente durante alguns segundos, sendo em seguida apresentada a marcha realmente engrenada.

A passagem da posição **D** (automática) a posição **M** (manual) pode ser efetuada a qualquer momento.

Durante a parada ou a muito baixa velocidade, a caixa de marchas seleciona automaticamente a marcha M1

Em funcionamento manual, os programas sport e neve não funcionam.

#### **Programas EcoDrive e Sport**

Estes dois programas específicos completam o funcionamento automático em caso de utilizações particulares.

#### Programa EcoDrive "ECO"

Pressione o botão "ECO" com o motor em funcionamento.

Com essa função ativada a caixa de câmbio automática se adapta para otimizar o consumo de combustível.

É apresentado "ECO" no painel de instrumentos.

- Lembre-se que essa função, fará uma otimização nas mudanças de marchas para reduzir o consumo de combustível. A economia de combustível depende fundamentalmente do modo de dirigir adotado pelo condutor.
- Com essa função ativada, o condutor poderá perceber uma leve redução de potência em algumas condições de condução. Caso necessário, desativar a função apertando o botão "ECO".
- Ao desligar o veículo, a função "ECO" é desativada. O condutor pode ligar a função toda vez que ligar o veículo.

#### **Programa Sport "S"**

Aperte a tecla "S", com o motor em funcionamento.

A caixa de marchas adota automaticamente um estilo de condução esportivo.



É apresentado **S** no visor do painel de instrumentos.



- 1. Tecla "S" (Sport).
- 2. Tecla "ECO" (EcoDrive).

# Regresso ao funcionamento automático

A qualquer momento, pressione novamente o botão selecionado para abandonar o programa acionado e regressar ao modo auto-ativo.

## Anomalia de funcionamento

SERVICE Com a ignição ligada, acompanhada por um sinal sonoro e por uma mensagem de alerta na tela, indica um problema de funcionamento da caixa de marchas.

Nesse caso, esta passa para o modo de emergência, ficando bloqueada na 3ª marcha. Poderá sentir um impacto significativo ao passar de **P** para **R** e de **N** para **R**. Este impacto não constitui um risco para a caixa de marchas.

Não ultrapasse a velocidade de 100 km/h, no limite da legislação local.

Consulte rapidamente a rede de concessionárias CITROËN.

## Valor inválido em funcionamento manual



Este símbolo é apresentado se uma marcha se encontrar engrenada incorretamente (seletor entre duas posições).

- Corre o risco de deteriorar a caixa de marchas:
  - se pressionar simultaneamente os pedais do acelerador e de freio,
  - se forçar, em caso de avaria da bateria, a passagem da alavanca da posição P para outra posição.
- Para limitar o consumo de combustível durante uma parada prolongada com o motor em funcionamento (engarrafamento...), posicione a alavanca de marchas na posição **N** e acione o freio de estacionamento

# Liberação da alavanca de marchas (Shift-Lock)

Impossibilidade de destravar a alavanca de marchas ("shift-lock") devido a uma pane elétrica.



Desencaixar o acabamento **1** com cuidado para evitar quebra.



Desbloquear o "shift lock" com uma chave de fenda (Deslocar o pino **A** no sentido da seta). Manobrar a alavanca de marchas para sair da posicão "P".

Montar o acabamento 1 com cuidado.

7

### Limitador de velocidade

Sistema que impede a ultrapassagem da velocidade do veículo ao valor programado pelo condutor.

Velocidade limite atingida, o pedal do acelerador não produz qualquer efeito.

#### **Funcionamento**

O acionamento do limitador é manual: necessita de uma velocidade programada de, pelo menos, 30 km/h.

A **desativação** do limitador é obtida por ação manual no comando.

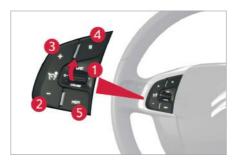
Ao pressionar com força o pedal do acelerador, para além do ponto de resistência, é possível ultrapassar momentaneamente a velocidade programada.

Para regressar a velocidade programada, basta soltar o pedal do acelerador.

O valor da velocidade programada permanece em memória após desligar a ignição.

O limitador não pode, em caso algum, substituir o respeito das limitações de velocidade, nem a vigilância, nem a responsabilidade do condutor.

#### Comando no volante



As funcionalidades deste sistema estão reunidas no comando no volante.

- 1. Botão de seleção do modo limitador
- 2. Tecla de diminuição do valor programado
- 3. Tecla de aumento do valor programado
- 4. Tecla de ligar/desligar a limitação
- **5.** Tecla de apresentação da lista das velocidades memorizadas.

(ver parágrafo "Memorização das velocidades")

## Visualizações no painel de instrumentos



As informações programadas estão agrupadas na tela do painel de instrumentos.

- 6. Indicação de ligar/desligar da limitação
- 7. Indicação de seleção do modo limitador
- 8. Valor da velocidade programada
- Seleção de uma velocidade memorizada. (ver parágrafo "Memorização das velocidades")

#### Programação



Rode o botão 1 para a posição "LIMIT": a seleção do modo limitador é realizada, sem que este seja acionado (Pausa).

Não é necessário ligar o limitador para ajustar a velocidade.

Regule o valor da velocidade pressionando a tecla 2 ou 3 (ex: 90 km/h). PAUSE OF LIMIT \_\_\_\_ km/h

ON ® LIMIT

Pode, em seguida, modificar a velocidade programada através das teclas **2** e **3**:

- de + ou 1 km/h = pressão breve,
- por etapas de + ou 5 km/h = pressão contínua.

Se a memorização da velocidade estiver disponível e ativada no seu veículo, a velocidade programada será interrompida na velocidade memorizada mais aproximada; consulte o parágrafo correspondente.

- Ligue o limitador pressionando a tecla 4.
- Pare o limitador pressionando a tecla 4: a tela confirma a parada (Pausa).
- Ligue novamente o limitador pressionando novamente a tecla 4.

#### Ultrapassagem da velocidade programada

Uma pressão no pedal do acelerador para ultrapassar a velocidade programada não terá qualquer efeito, exceto se pressionar **fortemente** o pedal e ultrapassar o **ponto de resistência**.

O limitador neutraliza-se momentaneamente e a velocidade programada que permanece apresentada fica intermitente.

O regresso a velocidade programada, por desaceleração voluntária ou não do veículo, anula automaticamente o funcionamento intermitente.







#### Saída do modo limitador

Rode o botão 1 para a posição "0": O modo limitador deixa de estar selecionado. Este desaparece da visualização.

#### Anomalia de funcionamento

Em caso de problema de funcionamento do limitador, a velocidade apaga-se dando origem ao acendimento intermitente dos traços. Solicite a verificação pela rede CITROËN.



No caso de descida acentuada ou em caso de forte aceleração, o limitador de velocidade não poderá impedir o veículo de ultrapassar a velocidade programada.

Para evitar qualquer risco de bloqueio dos pedais:

- verifique o posicionamento correto do tapete,
- nunca sobreponha vários tapetes.

7

## Regulador de velocidade

Sistema que mantém automaticamente a velocidade do veículo no valor programado pelo condutor, sem ação no pedal do acelerador.

#### **Funcionamento**

O acionamento do regulador é manual: necessita de uma velocidade mínima do veículo de 40 km/h, bem como do engrenamento de:

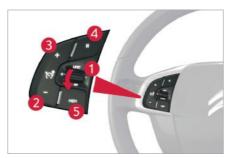
- condução sequencial, da segunda marcha na caixa de marchas automática,
- posição **D** na caixa de marchas automática.

A desativação do regulador é obtida por ação manual no comando ou por ação nos pedais de freio ou embreagem ou, em caso de acionamento do sistema ESP, por motivos de segurança.

Ao pressionar com força o pedal do acelerador, é possível ultrapassar momentaneamente a velocidade programada.

Para regressar a velocidade programada basta, então, diminuir a pressão no pedal do acelerador. Desligar a ignição anula qualquer valor de velocidade programado.

#### Comando no volante



As funcionalidades deste sistema estão reunidas no comando no volante.

- 1. Comando de seleção do modo regulador
- 2. Tecla de programação de uma velocidade/ de diminuição do valor
- Tecla de programação de uma velocidade/ de aumento do valor
- Tecla de desativação/ativação da regulagem
- Tecla de visualização da lista das velocidades memorizadas. (ver parágrafo "Memorização das velocidades")

## Visualizações no painel de instrumentos



As informações programadas encontram-se agrupadas na tela do painel de instrumentos.

- Indicação de desativação/ativação da regulagem
- 7. Indicação de seleção do modo regulador
- 8. Valor da velocidade programada

O regulador não pode, em caso algum, substituir o respeito pelas limitações de velocidade, nem a vigilância, nem a responsabilidade do condutor. Recomendamos que posicione sempre os pés junto aos pedais.

#### Programação



Rode o botão 1 para a posição "CRUISE": a seleção do modo regulador é realizada, sem que ele seja colocado em funcionamento (Pausa).

 Regule a velocidade programada acelerando até a velocidade pretendida e, em seguida, pressione a tecla 2 ou 3 (ex: 110 km/h); o regulador é ativado (ON).

Em seguida, é possível modificar a velocidade programada através das teclas 2 e 3:

- de + ou 1 km/h = pressão breve,
- por etapas de + ou 5 km/h = pressão contínua.

Se a memorização da velocidade se encontrar disponível e ativada no seu veículo, a velocidade programada será interrompida na velocidade memorizada mais próxima: consulte o parágrafo correspondente.

- Interrompa o funcionamento do regulador através da tecla 4: a tela confirma a interrupção (Pausa).
- Coloque novamente o regulador em funcionamento através da tecla 4.

#### Ultrapassagem da velocidade programada

A ultrapassagem voluntária ou não da velocidade programada provoca o funcionamento intermitente da mesma na tela.

O regresso a velocidade programada, por uma desaceleração voluntária ou não do veículo, anula automaticamente o funcionamento intermitente.

#### Saída do modo regulador

Rode o botão 1 para a posição "0": o modo regulador deixa de estar selecionado. Este desaparece da visualização.











#### Anomalia de funcionamento

Em caso de problema de funcionamento do regulador, a velocidade apaga e são apresentados segmentos.

Solicite a verificação pela rede CITROËN.



Quando a regulagem se encontra acionada, tenha atenção se mantiver pressionada uma das teclas de modificação da velocidade programada: poderá resultar numa mudança muito rápida da velocidade do seu veículo.

Não utilize o regulador de velocidade em estradas escorregadias ou com tráfego denso.

No caso de descida acentuada, o regulador de velocidade não poderá impedir o veículo de ultrapassar a velocidade programada.

Em caso de subida acentuada ou de reboque, a velocidade programada poderá não ser atingida ou mantida.

Para evitar qualquer risco de bloqueio dos pedais:

- procure posicionar os tapetes corretamente.
- nunca sobreponha vários tapetes.

7

## Memorização das velocidades\*

Esta função permite memorizar os limites de velocidade que serão, em seguida, propostos para a parametrização dos dois equipamentos: limitador de velocidade (velocidade limite) ou regulador de velocidade (velocidade de cruzeiro).

Existe a possibilidade de memorizar até seis limites de velocidade no sistema para cada um dos equipamentos.

Por predefinição, já se encontram memorizados alguns limites de velocidade.

## Modificação de um limite de velocidade





Esta função está acessível no menu **Condução** da tela sensível ao toque.

- Selecione o modo "Assistência de direcão".
- Selecione a função "Regul. velocidade".
- Por motivos de segurança, o motorista deve, obrigatoriamente, realizar estas operações de modificação de limites de velocidade com o carro parado.
- \* Conforme versão ou país

×				
120	km/h	×		
1	2	3		
4	5	6		
7	8	9		
	0			
~				

- Selecione o modo "Limitador" ou "Regulador" correspondente ao equipamento para o qual pretende memorizar novos limites de velocidade.
- Selecione o limite de velocidade que pretende modificar.
- Insira o novo valor no quadro numérico e confirme.
- confirme para registrar as modificações e sair do menu.

#### Tecla "MEM"



Esta tecla permite selecionar um limite de velocidade memorizado para ser usado com o limitador de velocidade ou o regulador de velocidade.

Para mais informações sobre o **Limitador** de velocidade ou sobre o **Regulador** de velocidade, consulte o capítulo correspondente.

Sistema que mantém o veículo imobilizado por um curto espaço de tempo (cerca de 2 segundos) durante uma saída em uma ladeira, o tempo suficiente para passar do pedal de freio para o pedal do acelerador.

Esta função só está ativa quando:

- o veículo estiver completamente imobilizado com o pé no pedal de freio.
- determinadas condições de inclinação estiverem reunidas.
- a porta do condutor se encontrar fechada.
   A ajuda à partida em ladeira não pode ser neutralizada.

Não saia do veículo durante à fase de manutenção temporária de ajuda a saída em ladeira.

Se necessitar de sair do veículo com o motor em funcionamento, engrene manualmente o freio de estacionamento. Em seguida, certifique-se de que os indicadores do freio de estacionamento se encontram acesos de forma fixa no painel de instrumentos.

#### **Funcionamento**



Em subidas, com o veículo imobilizado, este é mantido durante um curto período de tempo durante a libertação do pedal de freio:

 se estiver em posição D ou M com uma caixa de marchas automática. Em descidas, com o veículo imobilizado e marcha a ré engrenada, este é mantido durante um curto período de tempo, durante a liberação do pedal de freio.

### Anomalia de funcionamento



SERVICE

Quando ocorre um problema de funcionamento no sistema, os indicadores acendem-se. Consulte a rede CITROËN para verificação do sistema.

\* Conforme versão ou país

7

### Câmera de marcha a ré\*



Uma câmera traseira é ativada automaticamente ao engrenar a marcha a ré.

A imagem colorida é mostrada na tela de navegação.



Os traços verdes representam a direção geral do veículo.



Os traços vermelhos representam cerca de 30 cm após o limite do para-choques traseiro do seu veículo. Os traços azuis representam o raio de giro máximo.

Limpe periodicamente a câmera de marcha a ré com uma esponja ou um pano macio.

<sup>\*</sup> Conforme versão ou país

## TOTAL E CITROËN

# Parceiros na performance e no respeito pelo ambiente

#### A inovação ao serviço da performance

Após 40 anos, as equipas de Pesquisa e Desenvolvimento TOTAL elaboram para a CITROËN os lubrificantes, respondendo às últimas inovações técnicas dos veículos CITROËN, na competição e na vida do dia a dia.

Para si é a segurança na obtenção das melhores performances do seu motor.

#### Uma proteção otimizada do seu motor

Efetuando a manutenção do seu veículo CITROËN com os lubrificantes TOTAL, contribui para a melhoria da longevidade e das performances do seu motor, respeitando o meio ambiente.











CITROËN prefere TOTAL

## Capô

#### **Abertura**

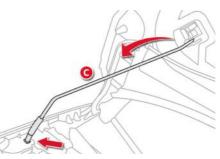
- Abra a porta esquerda dianteira.
- Puxe o comando interior A, situado na parte inferior do painel de bordo.



- A implantação do comando interior impede qualquer abertura, enquanto a porta esquerda dianteira se encontrar fechada.
- Não abra o capô em caso de vento violento.
  - Com o motor quente, manuseie com precaução o comando exterior e a vareta do capô (risco de queimadura).



Eleve o capô para acessar o comando exterior B. Mova o comando B para cima e eleve o capô.



- Libere a vareta C do respectivo alojamento.
- Fixe a vareta no entalhe para manter o capô aberto.

#### **Fechamento**

- Retire a vareta do entalhe de fixação.
- Page Reponha a vareta no respectivo lugar.
- Soltar o capô de uma altura de aproximadamente 20cm.
- Não pressionar o capô com as mãos, pois existe risco de deformação.
- Puxe o capô para verificar se o travamento se processou corretamente.



mãos! Soltar de uma altura aproximada de 20 cm.

O motoventilador pode entrar em funcionamento, mesmo depois do motor parar. Tenha cuidado para que a hélice não toque em objetos nem em vestuário.











- 1. Reservatório da direção assistida.
- 2. Reservatório do lava-vidros.
- 3. Reservatório do líquido de arrefecimento.
- 4. Reservatório do líquido de freios.
- Caixa de fusíveis.
- Bateria.
- Filtro de ar.
- 8. Vareta de óleo do motor.
- 9. Abastecimento de óleo do motor.

Quando a temperatura ambiente externa for inferior a +5°C, não recomendamos a utilização de 100% etanol (sem mistura com qualquer tipo de gasolina). No caso de utilização de 100% de etanol em temperaturas inferiores a +5°C, o veículo deverá ser utilizado por um período de 10-15 minutos e/ou 05 quilômetros percorridos, sem desligar o motor, para que se atinja a temperatura normal de funcionamento.





Para não danificar os componentes elétricos do veículo, é expressamente **proibido** utilizar a lavagem a alta pressão no compartimento do motor.

A tecnologia Flex Fuel do motor THP Flex elimina a necessidade de um sistema de partida a frio adicional (reservatório auxiliar de gasolina) através do aumento da pressão de injeção nesta fase de funcionamento do motor. Durante a partida a frio, um ruído de funcionamento poderá ocorrer por até 3 minutos, tempo necessário para o aquecimento do sistema. Este ruído é normal ao sistema e não há a necessidade de preocupações.

8

## Verificação dos níveis

Verifique com regularidade todos estes níveis e efetue a reposição do nível se necessário, exceto indicação em contrário. Em caso de baixa importante de um nível, solicite a verificação do circuito correspondente pela rede CITROËN.

Ţ

Durante as intervenções no capô, preste atenção, porque determinadas zonas do motor podem estar extremamente quentes (risco de queimadura).

#### Nível de óleo do motor



A verificação é efetuada quer com o indicador de nível de óleo no painel de instrumentos, ao ligar a ignição, para os veículos equipados com sonda elétrica, ou com a vareta manual.

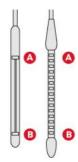
Para garantir a confiabilidade da medição, o seu veículo deverá encontrar-se estacionado em solo horizontal, com o motor desligado há mais de 30 minutos

É normal que sejam necessárias reposições do nível de óleo entre duas revisões (ou mudanças de óleo). A CITROËN recomenda um controle, com abastecimento, se necessário, a cada 5.000 km.

#### Verificação com a sonda manual

A localização da sonda manual é ilustrada no esquema da parte inferior do capô do motor correspondente.

- Pegue na vareta pela extremidade colorida e libere-a completamente.
- Limpe a vareta da sonda com um pano limpo e sem pelo.
- Introduza a vareta no orifício, até ao batente e, em seguida, retire-a novamente para efetuar um controle visual: o nível correto deverá situar-se entre as marcas A e B.



2 marcas de nível na vareta:

- A = maxi; nunca ultrapassar este nível (risco de danos do motor),
- B = mini; complete o nível pelo bocal de enchimento de óleo, com o tipo de óleo especificado para o seu motor.

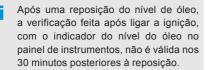
#### Características do óleo

Antes de efetuar um complemento de óleo ou uma mudança de óleo do motor, verfique que o óleo corresponde à sua motorização e está em conformidade com as recomendações do fabricante.

### Complemento de óleo do motor

A localização do orifício de enchimento para o óleo do motor é ilustrada no esquema da parte inferior do capô do motor correspondente.

- Desaperte a tampa do reservatório para acessar o orifício de enchimento.
- Coloque o óleo em pequenas quantidades, evitando derramamento sobre os elementos do motor (risco de incêndio).
- Aguarde alguns minutos antes de proceder a uma verificação do nível com a vareta manual.
- Complete o nível, se necessário.
- Após verificação do nível, volte a apertar com cuidado a tampa do reservatório e coloque novamente a vareta no respectivo lugar.



### Mudança de óleo do motor

Consulte o plano de manutenção do fabricante para conhecer a periodicidade desta operação. Para preservar a confiabilidade dos motores e dispositivos antipoluição, nunca utilize aditivo no óleo do motor.

### Nível do líquido de freios



O nível deste líquido deve situar-se próximo da marca "MAXI". Caso contrário, verifique o desgaste das pastilhas de freio.

### Mudança de óleo do circuito

Consulte o plano de manutenção do fabricante para conhecer a periodicidade desta operação.

### Características do líquido

Este líquido deve estar em conformidade com as recomendações do fabricante.

# Nível do líquido da direção assistida



O nível deste líquido deve situar-se perto da marca "MAXI". Desaparafuse a tampa, com o motor frio, para verificá-la.

### Nível do líquido do lava-vidros



Em condições de inverno, recomenda-se a utilização de líquido à base de álcool etílico ou de metanol.

### Características do líquido

Para garantir uma limpeza otimizada e evitar o gelo, o nivelamento ou a substituição deste líquido não deve efetuar-se com áqua.

### Nível do líquido de arrefecimento



O nível deste líquido deve situarse próximo da marca "MAXI" sem ultrapassá-la.

Quando o motor estiver quente, a temperatura deste líquido é regulada pelo motoventilador.

O motoventilador pode entrar em funcionamento, mesmo depois do motor parar. Tenha cuidado que a hélice não toque em objetos nem em vestuário.

Além disso, estando o circuito de arrefecimento sob pressão, esperar pelo menos uma hora depois da parada do motor para efetuar uma intervenção. Para evitar qualquer risco de queimadura, desaperte o tampão em duas voltas para fazer baixar a pressão. Quando assim for, retire o tampão e complete o nível.

Verifique regularmente o nível do líquido de arrefecimento em função da utilização do seu veículo (a cada 5 000 km / 3 meses); reponha o líquido de arrefecimento, caso seja necessário, com um líquido recomendado pelo fabricante. É normal um abastecimento deste líquido entre duas revisões.

- O controle e o abastecimento devem ser feitos, imediatamente, com o motor frio. Um nível insuficiente de líquido de arrefecimento pode causar danos significativos no seu motor.
- Quando a temperatura exterior for elevada, é aconselhável que deixe o motor em funcionamento durante 1 a 2 minutos após a parada do veículo para facilitar o seu arrefecimento.

### Mudança de líquido do circuito

Este líquido não necessita de nenhuma renovação.

### Características do líquido

Este líquido deverá encontrar-se em conformidade com as recomendações do fabricante.

### **Produtos usados**

- Evitar qualquer contato prolongado de óleo e de líquidos usados com a pele. A maioria destes líquidos são nocivos para a saúde, por vezes até corrosivos.
- Não descarte o óleo e os líquidos usados na rede de esgoto ou no solo. Esvazie o óleo usado nos respectivos contentores disponibilizados pela rede CITROËN

### Controles

Salvo indicação contrária, verifique estes elementos, em conformidade com o plano de manutenção do fabricante e em função da motorização do seu veículo.

Caso contrário, solicite que estes sejam verificados pela rede CITROËN.

### Bateria de 12 V



A bateria não necessita de manutenção. Todavia, verifique regularmente o aperto dos terminais aparafusados (para as versões sem abraçadeira rápida) e o estado de limpeza das ligações.

Para mais informações e precauções a tomar antes de uma operação na **bateria de 12 V**, consulte a seção correspondente.

### Filtro de óleo



Substitua o filtro de óleo a cada mudança de óleo do motor.

Consulte o plano de manutenção do fabricante para conhecer a periodicidade de substituição deste elemento.

### Filtro de ar e filtro do habitáculo



Consulte o plano de manutenção do fabricante para conhecer a periodicidade de substituição destes elementos.

Em função do meio ambiente (atmosfera poeirenta...) e da utilização do veículo (condução urbana...), substitua, se necessário, com uma frequência duas vezes superior.

Um filtro de habitáculo obstruído pode deteriorar o desempenho do sistema de ar condicionado e gerar odores desagradáveis.



# Caixa de marchas automática



A caixa de marchas não tem manutenção (ausência de troca do óleo).

Consultar o manual de manutenção para ter conhecimento da periodicidade de verificação deste elemento.

#### Freio de estacionamento



Um curso muito longo do freio de estacionamento ou a constatação de perda de eficácia deste sistema impõe a regulagem mesmo entre revisões.

A verificação deste sistema deve ser efetuada pela rede CITROËN.

### Discos de freio



O desgaste dos freios depende do tipo de condução, em particular para os veículos utilizados na cidade e em curtas distâncias.

Pode ser necessário inspecionar o estado dos freios, mesmo entre as revisões do veículo. A redução do nível de líquido dos freios indica o desgaste das pastilhas.

# Estado de desgaste dos discos dos freios



Para obter informações relativas à verificação do nível de desgaste dos discos dos freios, consulte a rede CITROËN.

Se pretende deixar seu veículo estacionado por semanas, recomendase manter o câmbio engrenado (1ª marcha ou Ré para câmbio manual) e com os freios e o freio de estacionamento liberados, desde que esteja em superfície plana/terreno plano

Recomenda-se, ainda, quando houver a lavagem ou limpeza das rodas, que o veículo rode por alguns minutos antes de estacionar para promover a secagem suficiente dos freios. Esta prática pode reduzir os efeitos da corrosão dos discos, pastilhas e lonas do freio ao longo de sua utilização

Utilize apenas produtos recomendados pela CITROËN ou produtos de qualidade e características equivalentes.

Para otimizar o funcionamento de elementos tão importantes como o circuito de frenagem, a CITROËN seleciona e propõe produtos específicos.

Depois da lavagem do veículo, pode formar-se umidade ou, em condições de Inverno, gelo nos discos e pastilhas de freios: a eficácia de frenagem pode diminuir. Efetue algumas manobras de frenagem para secar e descongelar os freios.

### Informações importantes

- Evitar qualquer contato prolongado de óleo e de líquidos usados com a pele. A maioria destes líquidos são nocivos para a saúde, por vezes até corrosivos.
- Não jogue o óleo e os líquidos usados nos canos de esgoto ou no solo. Coloque o óleo usado nos recipientes destinados a esse fim na rede de concessionárias CITROËN.
- Quando realizar intervenções no compartimento motor, tenha atenção uma vez que o eletroventilador pode funcionar com a ignição desligada. Mantenha as mãos e roupas afastadas das partes móveis.
- Quando realizar intervenções no compartimento motor, tenha atenção uma vez que determinadas zonas do motor poderão encontrar-se extremamente quentes (risco de queimadura).



Para não danificar os componentes elétricos do veículo, é expressamente **proibido** utilizar a lavagem a alta pressão no compartimento do motor.

Se pretende deixar seu veículo estacionado por semanas, recomendase manter o câmbio engrenado (ou seja, na posição P para câmbio automático e 1ª marcha ou Ré para câmbio manual) e com os freios e o freio de estacionamento liberados, desde que esteja em superfície plana/terreno plano

Recomenda-se, ainda, quando houver a lavagem ou limpeza das rodas, que o veículo rode por alguns minutos antes de estacionar para promover a secagem suficiente dos freios. Esta prática pode reduzir os efeitos da corrosão dos discos, pastilhas e lonas do freio ao longo de sua utilização



### Substituição de uma roda

Instruções para a substituição de uma roda danificada pela roda sobressalente, utilizando as ferramentas fornecidas com o veículo.

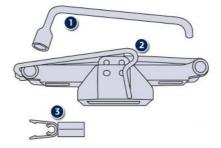
### Acesso as ferramentas



As ferramentas estão instaladas no porta-malas sob o piso embaixo da roda sobressalente.

Para acessar as ferramentas:

- abra o porta-malas,
- levante o tapete,
- solte a correia de fixação da roda sobressalente.
- erguer a roda sobressalente e retirá-la na sua direção,
- retire a caixa de feramentas



### Lista das ferramentas\*

Todas estas ferramentas são específicas do seu veículo e podem variar conforme a versão. Não as utilize para outros fins.

- Chave de rodas.
   Permite retirar a calota\* e os parafusos de fixação da roda.
- **2.** Macaco com manivela integrada. Permite levantar o veículo.
- **3.** Ferramenta de desmontagem de parafusos com embelezadores.

Permite retirar os protetores (tampões) dos parafusos para rodas de alumínio.

### Roda com calota\*

Ao desmontar a roda, retire previamente a calota da roda com a chave de rodas 1 puxando no entalhe da passagem da válvula.

**Durante a montagem da roda**, voltar a montar a calota começando por colocar o seu entalhe frente a válvula e pressionar a sua superfície com a palma da mão.

<sup>\*</sup> Conforme versão ou país

### Acesso a roda sobressalente



A roda sobressalente está instalada no portamalas sob o tapete.

Conforme o destino, a roda sobressalente pode ser de chapa de aço ou de alumínio.

Para acessar a roda, consultar o parágrafo "Acesso as ferramentas" na página anterior.

#### Retirar a roda

- Soltar a correia de fixação
- Erguer a roda sobressalente pela parte central.
- Retirar a roda do porta-malas.



#### Recolocar a roda

Primeiro, colocar a caixa de ferramentas no centro do suporte da roda

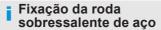


- Voltar a colocar a roda no seu alojamento.
- Voltar a instalar a correia de fixação
- Esticar a correia de fixação da roda para evitar vibrações, ruídos e para sua segurança em caso de colisão.



#### Informação prática

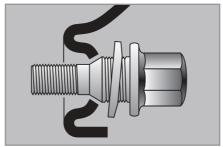
A utilização do conjunto roda e pneu reserva de uso temporário pode alterar o comportamento dinâmico do veículo, principalmente em curvas e frenagens, por este motivo é obrigatório não ultrapassar a velocidade máxima indicada na etiqueta afixada na roda sobressalente.



Se o seu veículo estiver equipado com rodas de alumínio, é normal constatar, que as arruelas dos parafusos não entram em contato com a roda sobressalente de aço durante o aperto dos parafusos na montagem. A fixação da roda é feita pelo apoio cônico de cada parafuso.

Os parafusos das rodas são específicos para cada tipo de roda. Em caso de troca das rodas originais, verificar com a Rede de concessionárias CITROËN ou em uma oficina qualificada, da compatibilidade dos parafusos com as novas rodas.





### Desmontagem da roda



### lmobilização do veículo

Imobilizar o veículo de maneira a não atrapalhar a circulação: o piso deve ser horizontal, estável e não escorregadio. Acionar o freio de estacionamento, desligar a ignição e engrenar a primeira marcha\* de maneira a bloquear as rodas

Verificar o acendimento fixo do indicador do freio de estacionamento no visor do painel de instrumentos.

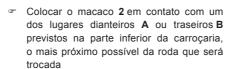
Assegurar que os ocupantes não se encontrem no veículo e se mantenham num local em que seja possível garantir a sua segurança.

Nunca permanecer debaixo do veículo levantado somente com o macaco. Utilizar uma escora

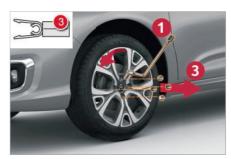
\* P para a caixa de marchas automática.

### Lista das operações

- Retirar o tampão de cada um dos parafusos utilizando a ferramenta 3 (conforme a versão).
- Utilizar a chave de rodas 1 para desbloquear o parafusos .



- Subir o macaco 2 até que a sua base esteja em contato com o solo. Certificar que o eixo da base do macaco está na vertical da posicão A ou B utilizada.
- Levantar o veículo, até deixar um espaço suficiente entre a roda e o solo, para retirar facilmente a roda danificada e em seguida instalar a roda sobressalente (não furada).
- Retirar os parafusos e conservá-los num lugar limpo.
- Retirar a roda.









### Montagem da roda

### Fixação da roda sobressalente

Se o seu veículo estiver equipado com rodas de alumínio, é normal constatar, durante o aperto dos parafusos na montagem, que as arruelas não entram em contato com a roda sobressalente de aço. A manutenção da roda faz-se pelo apoio cônico de cada parafuso.

#### Após uma substituição de roda

Para arrumar corretamente o pneu furado no porta-malas, retirar previamente a calota central.

Quando utilizar a roda sobressalente não circular com velocidade acima dos 80 km/h.

Mandar verificar rapidamente o aperto dos parafusos e a pressão da roda sobressalente por uma oficina qualificada ou pela rede de concessionárias CITROËN.

Mandar reparar rapidamente o pneu furado e substituí-lo assim que possível.

### Lista das operações

- Instale a roda no cubo
- P Aperte os parafusos manualmente até o batente.
- Fetue um pré-aperto dos parafusos com a chave de desmontagem de rodas 1.

Baixe totalmente o veículo.



- Dobre o macaco 2 e retire-o.
- Bloqueie os parafusos com a chave de desmontagem de rodas 1.
- Arrume as ferramentas na caixa de suporte.



### Substituir uma lâmpada

- Os faróis encontram-se equipados com lentes em policarbonato, revestidos por um verniz protetor:
  - ø não limpe com um pano seco ou abrasivo, nem com um detergente ou solvente,
  - utilize uma esponja e água com sabão,
  - ao utilizar a lavagem de alta pressão em sujeira persistente, não aponte o jato de água de maneira persistente para os faróis e seus contornos para evitar deteriorar o respectivo verniz e a junta de vedação.

- Não toque diretamente na lâmpada com os dedos, utilize panos que não liberem pelos.
  - A substituição de uma lâmpada deve ser efetuada com a luz desligada há alguns minutos (risco de queimadura grave).
  - É obrigatório utilizar apenas lâmpadas do tipo anti-ultravioletas (UV), para não danificar os refletores.
  - Substitua uma lâmpada com defeito por uma lâmpada nova com a mesma referência e características.

Com as lâmpadas de pinos de tipo H1 e H7, respeite o seu posicionamento para garantir a melhor qualidade de iluminação.

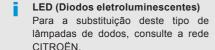


#### Luzes dianteiras



#### Modelo com com faróis Full LED\*

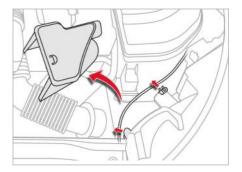
- 1. Luzes de mudança de direção (LED).
- 2. Faróis baixos (LED).
- 3. Faróis altos (LED).
- 4. Luzes de posição / Luzes diurnas (LED).
- 5. Faróis de neblina (PSX 24W).





### Modelo com faróis de halogêneo

- Luzes de mudança de direção (H21 branca).
- 2. Faróis baixos (H7-55W).
- 3. Faróis altos (H1-55W).
- 4. Luzes de posição / Luzes diurnas (LED).
- 5. Faróis de neblina (PSX 24W).



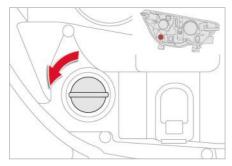
### Acesso as lâmpadas

Apenas do lado esquerdo, é necessário efetuar as seguintes operações para acessar as tampas de proteção das lâmpadas.

- Retire o defletor de ar, desencaixando os três pés de apoio respectivos.
- Desencaixe o cabo de comando de abertura do capô das duas fixações respectivas.
- Desloque o cabo para baixo.

Após a substituição da lâmpada em questão, não se esqueça de recolocar tudo no local adequado (cabo e defletor de ar).

<sup>\*</sup> Conforme versão ou país



## Substituição das luzes de mudança de direção

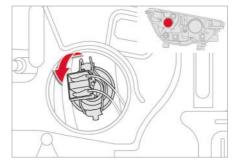
#### Modelo com luzes de halogêneo

- Rode um quarto de volta o porta-lâmpadas e retire-o.
- Retire a lâmpada e substitua-a.

Para montar novamente, efetue as operações pela ordem inversa.

Um funcionamento intermitente muito rápido do indicador das luzes de mudança de direção (direita ou esquerda) indica a avaria de uma das lâmpadas do lado correspondente.

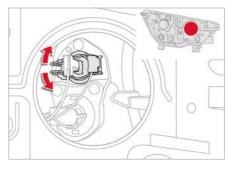
As lâmpadas de cor âmbar, tais como as luzes de mudança de direção, devem ser substituídas por lâmpadas de características e cor idênticas.



# Substituição das lâmpadas dos faróis baixos (apenas modelo com faróis de halogêneo)

- Retire a tampa de proteção puxando a lingueta.
- Deslique o conector da lâmpada.
- Afaste as molas para liberar a lâmpada.
- Retire a lâmpada e substitua-a.

Para proceder a montagem, efetue estas operações pela ordem inversa.



# Substituição das lâmpadas dos faróis altos (apenas no modelo de luzes de halogêneo)

- Retire a tampa de proteção, puxando a lingueta.
- Desligue o conector da lâmpada.
- Aperte as molas para liberar a lâmpada.
- Para Retire a lâmpada e substitua-a.

Para a montagem, efetue estas operações pela ordem inversa.

Ao montar novamente, feche cuidadosamente a tampa de proteção para garantir a estangueidade da luz.





Substituição das luzes diurnas

Para a substituição deste tipo de lâmpadas de diodos, consulte a rede CITROËN.



## Substituição das luzes laterais de mudança de direção integradas

- Introduza uma chave de parafuso no meio da luz lateral de mudança de direção entre a mesma e a base do retrovisor.
- Rode a chave de fendas para extrair a luz lateral de mudança de direção e retire-a.
- Desligue o conector da luz lateral de mudança de direção.

Para montar novamente, efetue as operações pela ordem inversa.

Para obter ajuda, contate a rede CITROËN.



### Substituição da lâmpada dos faróis de neblina

- Introduza uma chave de parafuso no orifício do embelezador.
- Puxe, efetuando o movimento de alavanca para desencaixar o embelezador do para-choques (o sensor de ajuda ao estacionamento permanece solidário do embelezador).
- Retire os dois parafusos de fixação do módulo e retire-o do respectivo aloiamento.
- Desligue o conector do porta-lâmpadas.
- Rode um quarto de volta o porta-lâmpadas e retire-o.
- Retire a lâmpada e substitua-a.

Para montar novamente, efetue as operações pela ordem inversa.

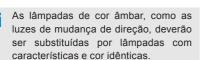
Para a substituição destas lâmpadas, também poderá consultar a rede CITROEN.

### Luzes traseiras



- 1. Luz de freio (P21/5W).
- 2. Luz de mudança de direção (PY21W âmbar).
- 3. Luz de marcha a ré (P21W).
- 4. Luz de neblina (P21W).

Para a substituição deste tipo de lâmpadas de diodos, consulte a rede CITROËN.





# Substituição das luzes da placa (W5W)

Para facilitar a desmontagem, efetue este procedimento com a tampa do porta-malas semi-aberta.

- Insira uma chave de parafuso fina no entalhe no exterior da parte transparente.
- Empurre para o exterior.
- Retire a lente transparente.
- Substitua a lâmpada com defeito.

Para a montagem, pressione a parte transparente para encaixar.



# Substituir a terceira luz de freio (diodos)

Para a substituição deste tipo de luz de diodos, consulte a rede CITROËN.

### Substituir um fusível Acesso aos fusíveis



- Desencaixe a tampa puxando a parte superior direita e, em seguida, a esquerda
- Libere totalmente a tampa e gire-a.

### Substituir um fusível

Antes de substituir um fusível, é necessário:

- conhecer a causa da avaria e solucioná-la.
- desligar todos os consumidores elétricos,
- imobilizar o veículo e desligar a ignição,
- identificar o fusível com defeito através das tabelas e dos esquemas apresentados nas páginas seguintes.

Para efetuar uma intervenção num fusível, é imperativo:

- utilizar uma ferramenta para que possa extrair o fusível do respectivo compartimento e verificar o estado do filamento.
- substituir sempre o fusível avariado por um novo com intensidade equivalente (mesma cor); uma intensidade diferente poderá provocar um problema de funcionamento (risco de incêndio).

Se a avaria se reproduzir pouco depois da substituição do fusível, solicite a verificação do equipamento elétrico pela rede de concessionárias CITROËN.

A substituição de um fusível não mencionado nas tabelas apresentadas em seguida poderá dar origem a um problema de funcionamento grave no seu veículo. Consulte a rede de concessionárias CITROËN.





Bom

Danificado

### Instalação de acessórios elétricos

O circuito elétrico do veículo foi concebido para funcionar com equipamentos de série ou opcionais. Antes de instalar outros equipamentos ou acessórios elétricos no veículo, consulte a rede CITROËN.

A CITROËN declina toda à responsabilidade por custos associados a reparação do veículo ou avarias resultantes da instalação de acessórios auxiliares não fornecidos, não recomendados pela CITROËN e não instalados de acordo com as prescrições, em particular quando o consumo do conjunto de aparelhos suplementares ligados ultrapassar os 10 miliampéres.

### Fusíveis no painel de bordo



As caixas de fusíveis encontram-se na parte inferior do painel de bordo (lado esquerdo).

### Acesso aos fusíveis

Consulte o parágrafo "Acesso as ferramentas".

Fusível N.°	Intensidade	Funções	
F2	7,5 A	Tomada diagnóstico	
F3	3 A	Partida, Botão de partida (mãos livres)	
F4	5 A	Não utilizado	
F5	3 A	Partida mãos livres	
F6 A ou B	15 A	Rádio	
F7	15 A	Não utilizado	
F8	3 A	Alarme	
F9	3 A	Coluna de direção	
F11	5 A	Freios	
F12	15 A	Contato luz de freio	
F13	10 A	Tomada 12V dianteira	
F14	10 A	Não utilizado	
F16	3 A	Luz de leitura traseira, Luz do porta-luvas	
F17	3 A	Espelhos cortesia, Luzes de leitura dianteiras	
F19	5 A	Painel de instrumentos	



Fusível N.°	Intensidade	Funções	
F21	10 A	Comandos ar condicionado automático	
F22	5 A	Tela multifunções	
F23	5 A	Caixa de fusíveis habitáculo	
F24	3 A	Sensor de chuva e faróis automáticos	
F25	5 A	Airbag	
F27	3 A	Contato luz de freio	
F28 A ou B	15 A	Rádio	
F29	3 A	Sensor ângulo volante	
F31	30 A	Travamento das portas	
F32	10 A	Câmera ajuda estacionamento	
F34	5 A	Freios	
F37	3 A	Comando retrovisor externo	
F38	3 A	Comando espelho eletrocrômico	

<sup>\*</sup> Conforme versão ou país

# Fusíveis no compartimento do motor

A caixa de fusíveis encontra-se no compartimento do motor junto à bateria (lado esquerdo).



### Acesso aos fusíveis

- Desencaixe a tampa.
- Substitua o fusível (ver parágrafo correspondente).
- Após a intervenção, feche cuidadosamente a tampa para garantir o isolamento da caixa de fusíveis.

Fusível N.°	Intensidade	Funções	
F1	15 A	Alimentação calculador motor	
F2	5 A	Grupo motoventilador	
F3	5 A	Não utilizado	
F4	5 A	Não utilizado	
F5	15 A	Calculador motor	
F6	20 A	Bomba de combustível	
F7	10 A	Não utilizado	
F8	10 A	Calculador motor	
F9	10 A	Anti-roubo eletrônico	
F10	5 A	Não utilizado	
F11	15 A	Não utilizado	
F12	5 A	Freios	
F13	5 A	Não utilizado	
F14	25 A	Não utilizado	
F15	5 A	Tomada diagnóstico	
F16	20 A	Não utilizado	



<sup>\*</sup> Conforme versão ou país

Fusível N.°	Intensidade	Funções	
F17	10 A	Alimentação	
F19	30 A	Limpador parabrisas	
F20	15 A	Não utilizado	
F21	20 A	Não utilizado	
F22	15 A	Buzina	
F23	15 A	Farol alto direito	
F24	15 A	Farol alto esquerdo	
F25	30 A	Não utilizado	
F26	10 A	Compressor ar condicionado	
F27	5 A	Farol baixo esquerdo	
F28	5 A	Farol baixo direito	
F29	30 A	Motor de partida	
F30	30 A	Bomba Flex	

<sup>\*</sup> Conforme versão ou país

### Bateria de 12 V

Modo de execução para efetuar a partida do motor a partir de outra bateria ou para recarregar a sua bateria descarregada.

### Acesso a bateria



A bateria encontra-se situada sob o capô do motor.

Para acessar o borne (+):

- destrave o capô através do comando interior e, em seguida, do comando exterior,
- eleve o capô e, em seguida, fixe-o com a respectiva vareta.
- eleve a tampa plástica para acessar o borne (+).

### Antes de qualquer intervenção

Imobilize o veículo, engrene o freio de estacionamento, coloque na posição **P** para a caixa de velocidades automática e, em seguida, desligue a ignição. Verifique que todos os equipamentos elétricos se encontram desligados.

Verifique a limpeza dos bornes e terminais. Se estiverem cobertos de sulfato (resíduo esbranquiçado ou esverdeado), desmonte-os e limpe-os.

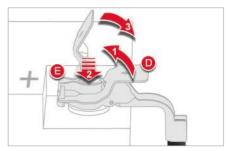
As baterias possuem substâncias nocivas, como ácido sulfúrico e chumbo. Deverão ser eliminadas de acordo com as prescrições legais e não devem, em caso algum, ser eliminadas juntamente com os resíduos domésticos.

Coloque as pilhas e baterias usadas num ponto de coleta especial.

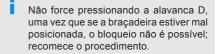
### Desligar o borne (+)

Eleve a alavanca **D** ao máximo para desbloquear a braçadeira **E**.

### Ligar o borne (+)



- Posicione a braçadeira **E** aberta do cabo no borne (+) da bateria.
- Pressione verticalmente a braçadeira para a posicionar corretamente contra a bateria.
- Bloqueie a braçadeira baixando a alavanca D.





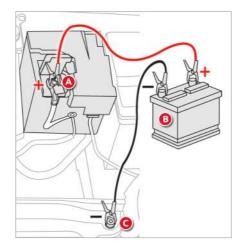
# Efetuar a partida a partir de outra bateria

Quando a bateria do seu veículo se encontrar descarregada, é possível efetuar a partida do motor através de uma bateria auxiliar (externa ou de outro veículo) e cabos auxiliares.

- Verifique previamente que a bateria auxiliar tem uma tensão nominal de 12 V e uma capacidade pelo menos igual a da bateria descarregada.

  Não efetue a partida do motor através de um carregador de bateria.

  Não desligue o borne (+) quando o motor se encontrar em funcionamento.
- Ligue o cabo vermelho ao borne (+) da bateria avariada A e, em seguida, ao borne (+) da bateria auxiliar B.
- Ligue uma extremidade do cabo verde ou preto ao borne (-) da bateria auxiliar B
- Ligue a outra extremidade ao ponto de massa C do veículo avariado.
- Efetue a partida do motor do veículo de socorro e deixe-o funcionar durante alguns minutos.



- Acione o motor de partida do veículo avariado e deixe o motor funcionar. Se não for possível efetuar o partida do motor imediatamente, desligue a ignição e aguarde alguns instantes antes de efetuar uma nova tentativa.
- Aguarde o regresso do motor a marcha lenta, em seguida, desligue os cabos de emergência pela ordem inversa.

# Recarregar a bateria com um carregador de bateria

Quando a bateria do seu veículo se encontrar descarregada ou com previsão de uma imobilização prolongada, poderá recarregá-la através de um carregador de baterias.

Para conhecer as características dos carregadores compatíveis com a sua bateria, consulte a rede CITROËN.

### Antes de desligar

- Acesse a bateria.
- Verifique que todas as portas, porta-mala... se encontram fechadas mas não travadas.
- Verifique que a ignição se encontra desligada há, pelo menos, quatro minutos.
  - É aconselhável que, durante uma imobilização prolongada de mais de um mês, desligar a bateria.

### Recarga

- Desligue o borne (+).
- Respeite as instruções de utilização fornecidas pelo fabricante do carregador.
- Ligue o cabo vermelho do carregador ao borne (+) da bateria e, em seguida, o cabo preto ao borne (-).
- Quando a recarga terminar, desligue os cabos do carregador pela ordem inversa.

# Reinicialização após ligar a bateria

Após ligar novamente a bateria, ligue a ignição e aguarde, pelo menos, um minuto antes de efetuar a partida, para permitir a inicialização dos sistemas eletrônicos.

Com base nos capítulos correspondentes, deverá conseguir reinicializar:

- os elevadores de vidros elétricos sequenciais,
- a data e a hora.
- as regulagens do rádio ou do sistema de navegação integrado.
- Verifique a ausência de mensagens de erro ou de indicadores de alerta após ligar a ignição novamente.

  No entanto, se após estas operações subsistirem ligeiras perturbações, consulte a rede CITROËN

### Modo economia de energia

Este sistema gere a duração de determinadas funções para preservar uma carga suficiente da bateria.

Após a parada do motor, são ainda utilizáveis, por um período máximo de cerca de trinta minutos, funções como o rádio, os limpa-vidros, as faróis baixos, as luzes de teto...

### Entrada no modo

Uma vez passado este período de tempo, uma mensagem de entrada em modo economia de energia é apresentada na tela e as funções ativas são postas em vigilância.

- Este tempo pode ser consideravelmente menor se a carga da bateria estiver baixa.
- Se uma comunicação telefônica tiver sido iniciada esta será interrompida passados 10 minutos.

### Saída do modo

Essas funções serão reativadas automaticamente na próxima utilização do veículo.

Para retomar a utilização imediata destas funções, coloque o motor em funcionamento e deixe-o funcionar durante alguns instantes.

O tempo disponível será o dobro do tempo de funcionamento do motor. Todavia, esse tempo estará sempre compreendido entre cinco e trinta minutos.

Uma bateria descarregada não permite a partida do motor (ver parágrafo correspondente).

# Modo de redução de energia

Sistema que gere a utilização de determinadas funções em relação ao nível de energia restante na bateria.

Com o veículo em movimento, o corte de energia neutraliza temporariamente algumas funções, tais como o ar condicionado, desembaçamento do vidro traseiro

As funções neutralizadas são reativadas automaticamente assim que as condições o permitirem.

### Substituir uma palheta do limpa-vidros

### Antes de proceder a desmontagem de uma palheta

Mo minuto após desligar a ignição, acione o comando do limpa-vidros para posicionar as palhetas nas laterais do para-brisas.

### Desmontagem

- Eleve o braço correspondente.
- Desencaixe a palheta e retire-a.



### Montagem

- Instale a nova palheta correspondente e fixe-a.
- Rebata o braço com cuidado.

# Após a montagem de uma palheta

- Lique a ignicão.
- Acione novamente o comando do limpavidros para retornar as palhetas à sua posição original.

### Reboque do veículo

Instruções para fazer rebocar o seu veículo ou rebocar outro veículo com um dispositivo mecânico removível.

### Instruções gerais

É aconselhável, sempre, utilizar caminhão guincho para rebocar o veículo.

Desta forma, o veículo poderá ser transportado apoiado em plataformas específicas sobre o próprio caminhão-quincho.

Respeite a legislação de trânsito vigente sobre procedimentos de reboque.

Certifique-se de que o peso do veículo trator é superior ao peso do veículo rebocado.

O condutor deve permanecer no volante do veículo rebocado.

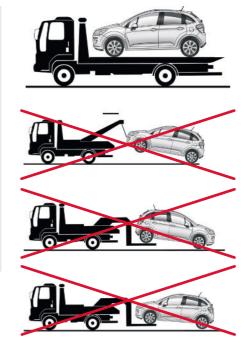
A circulação em uma auto-estrada ou uma via rápida, é proibida durante o reboque.

Durante o reboque com as quatro rodas no solo, utilize sempre uma barra de reboque homologada; cordas e correias são proibidas.

Durante um reboque com o motor desligado, deixa de existir assistência de frenagem e de direção.

Nos casos seguintes, contate um profissional para efetuar o reboque:

- veículo avariado na auto-estrada ou em via rápida,
- impossibilidade de colocar a caixa de marchas em ponto morto, de desbloquear a direção, de desativar o freio de estacionamento,
- ausência de barra de reboque homologada...



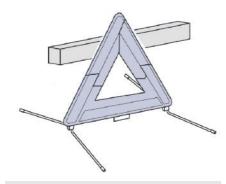
### Engate de um reboque, de um trailer...



Seu veículo foi projetado para o transporte de pessoas e de bagagens. Está vedada a instalação de gancho de reboque, sob pena de deterioração do veículo. Em caso de dúvidas, entre em contato com uma concessionária da Rede CITROËN

### Triângulo de sinalização\*

O triângulo dobrado ou a sua caixa de arrumação está situado no porta-malas.



Saia com segurança do seu veículo, para montar e instalar o triângulo.

### Instalação do triângulo na estrada

Instale o triângulo atrás do veículo, em conformidade com a tabela abaixo, em função do tipo de estrada e da luminosidade exterior.

Distância de colocação (em metros)			
Estr	Auto-estrada		
Dia	Noite	Auto-estrada	
50 m	80 m	150 m	

Estes valores são números de referência internacional.

Coloque o triângulo de acordo com as

regras de circulação em vigor localmente.

### Rodízio dos pneus

Para permitir um desgaste uniforme entre os pneus dianteiros e os traseiros, aconselha-se efetuar o rodízio das rodas e pneus a cada 10 mil quilômetros, mantendo-os do mesmo lado do veículo para não inverter o sentido de rotação.

Deste maneira, os pneus terão aproximadamente a mesma durabilidade. Recomenda-se, após o rodízio, verificar o balanceamento e o alinhamento de direção das rodas.



Não efetuar rodízio cruzado dos pneus, deslocando-os do lado direito do veículo para o esquerdo e vice-versa.

<sup>\*</sup> Conforme versão ou país

### Acessórios\*

É proposta, pela rede CITROËN, uma vasta gama de acessórios e de peças originais. Estes acessórios e peças são testados e aprovados tanto em confiabilidade como em segurança. Todos eles se encontram adaptados ao seu veículo e beneficiam da referência e garantia CITROËN.

A CITROËN se reserva no direito de alterar a oferta de acessórios sem que haja a necessidade de prévio aviso aos clientes. Para conhecer a lista de acessórios disponíveis, acesse:

#### www.citroen.com.br

A colocação de um equipamento ou de um acessório elétrico não referenciado pela CITROËN pode originar uma avaria no sistema eletrônico do seu veículo e um consumo excessivo.

Agradecemos que tenha esta precaução em atenção e aconselhamos a contatar a rede CITROËN para que lhe apresente a gama dos equipamentos ou acessórios referenciados.

<sup>\*</sup> Conforme versão ou país

## Motor

MOTORES	1.6 THP FLEX BVA	
Cilindrada (cm³)	1 598	
Diâmetro x curso (mm)	77 X 85,8	
Potência máxima: norma CEE (kW)	123,8 / 127,5	
Potência máxima (CV)	166 / 173	
Regime de potência máxima (rpm)	6 000 / 6 000	
Torque máximo: norma CEE (Nm)	240	
Torque máximo (kgfm)	24,5	
Regime de torque máximo (rpm)	1 400	
Combustível recomendado	Gasolina / Etanol	
Catalizador	Sim	
CAIXA DE VELOCIDADES	Automática (6 velocidades)	
CAPACIDADES DE ÓLEO (em litros)		
Motor (com troca do filtro)	4,25	
Caixa de velocidades - Seca	7,00	



# Informações\*

Limites Máximos de Ruído para Controle de Poluição Sonora - dB(A) (CONAMA 18/1996)*		
MOTORES 1.6 THP FLEX BVA		
CAIXA DE MARCHA	Automática	
Valor para Fiscalização	83,87	

Valores para Controle de Emissão de Poluentes- (CONAMA 18/1996)			
MOTOR 1.6 THP FLEX BVA			
CAIXA DE MARCHA	Automática		
Rotação de marcha lenta (rpm)	750 (+150 / -50)		
Concentração de CO <sub>2</sub> em marcha lenta (%)	< 0,2%		

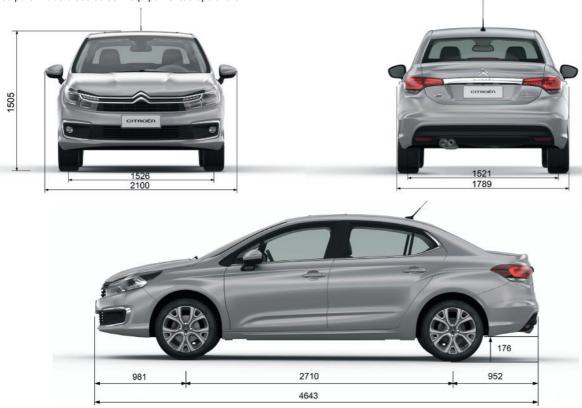
<sup>\*</sup>Valores para modelo básico sem equipamentos opcionais.

# Massas e Cargas (em kg)\*

М	otor	1.6 THP FLEX BVA	
Ca	ixa de velocidades	Automática (6 velocidades)	
-	Massa vazio em ordem de marcha (MOM)	1369	
-	Massa técnica máxima admissível com carga (MTAC)	1790	
-	Carga útil	421	
-	Peso recomendado no eixo dianteiro	849	
-	Peso recomendado no eixo traseiro	520	

<sup>\*</sup>Valores para modelo básico sem equipamentos opcionais.

# Dimensões (em mm)\* \*Valores para modelo básico sem equipamentos opcionais.



### Elementos de identificação\*

Diferentes dispositivos de marcação visíveis para a identificação e a busca do veículo.

- Número do chassi na carroceria
   Este número está gravado na carroceria sobre o suporte do amortecedor
- B. Número do chassi na travessa inferior do parabrisa (VIN)
- C. Etiqueta autodestrutiva, fixada na coluna da porta do passageiro, embaixo do assento do passageiro e no vão do motor, com o Número de Identificação Veicular (NIV ou VIN)



#### D. Pneus/Pintura

Esta etiqueta, colada junto às dobradiças da porta dianteira do lado do condutor, indica:

- a pressão dos pneus em vazio, com carga e para menor consumo de combustível
- as dimensões dos pneus.
- a pressão do estepe.
- a referência da cor da pintura.
  - Proibido cobrir, pintar, soldar, cortar, perfurar, alterar ou remover o Número de Identificação Veicular (NIV ou VIN)
- O controle da pressão de inflação dos pneus deve ser efetuado a frio, semanalmente.
- Uma pressão de inflação insuficiente aumenta o consumo de combustível.

### Tabela de pressão dos pneus (bar/psi) e pneus homologados\*

Motor Caixa de marchas			1.6 THP FLEX BVA		
		Automática (6 velocidades)			
Dimensão	Fabricante	Modelo	Eixo Dianteiro	Eixo Traseiro	Roda sobressalente (estepe)
205/55 R16	Pirelli	Cinturato P7	2.3/33 (1)	2.3/33 (1)	
200/00 1(10	Michelin	Primacy HP	2.3/33 (2)	2.5/36 (2)	3,0 / 44
225/45 R17	Michelin	Primacy HP	2.2/32 (1)	2.2/32 (1)	3,0744
	Pirelli	Cinturato P7	2.2/32 (2)	2.9/42 (2)	

<sup>(1)</sup> veículo em estado de funcionamento + condutor e 01 (um) passageiro

<sup>(2)</sup> veículo em estado de funcionamento + condutor e 02 (dois) ou mais passageiros + bagagens

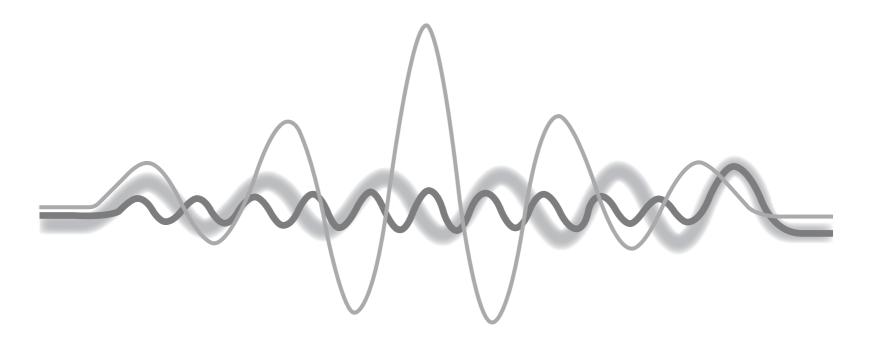
#### Notas:

- Recomenda-se verificar a pressão de inflação dos pneus semanalmente e com os mesmos próximos à temperatura ambiente (frios).
- 2) O estepe também deve ser calibrado periodicamente, com a pressão de 3.0 bar / 44 PSI.
- 3) Respeitar a limitação de velocidade estipulada para o uso do estepe
- Pode ocorrer uma degradação do nível de conforto, na capacidade de absorção de vibração e ruído dos pneus quando utilizada a pressão de consumo.
- A redução do consumo de combustível é diretamente impactada pela maneira como o veículo é conduzido. A condução "esportiva" eleva o consumo de combustível.
- 6) A utilização de pressões de inflação acima ou abaixo do especificado compromete a integridade dos pneus, sua durabilidade e aumenta o consumo de combustível.



0	Pressão recomendada  Tolerância de 3 PSI acima ou abaixo	Segurança Conforto Durabilidade Baixo consumo de combustível
	Pressão temporariamente admissível Entre 3 a 7 PSI abaixo da pressão recomendada	Durabilidade reduzida do pneu em pelo menos 8.000 quilômetros
8	Pressão perigosa Entre 7 a 15 PSI abaixo da pressão recomendada  Pressão de alto risco Abaixo de 15 PSI da pressão recomendada	Risco de explosão  Forte aumento dos riscos:  - Riscos de aquaplanagem  - Riscos de desgaste nos ombros dos pneus  - Aumento do consumo de combustível

<sup>7)</sup> Recomenda-se sempre substituir os pneus por modelos homologados neste manual para manutenção das prestações de segurança, conforto e consumo de combustível.



SISTEMA DE ÁUDIO

# Touch Screen\* 7 Polegadas com Apple CarPlay® e Android Auto®

## Navegação GPS - Aplicações - Rádio multimídia - Telefone Bluetooth®



Por motivos de segurança e porque necessitam de uma atenção cuidada da parte do condutor, as operações de emparelhamento do telefone Bluetooth® com o sistema mãos livres Bluetooth® do seu rádio, deverão ser efetuadas com o veículo parado e a ignição ligada.

- As diferentes funções e regulagens descritas variam conforme a versão e a configuração do seu veículo.
- O sistema encontra-se protegido para funcionar apenas no seu veículo.

  A apresentação da mensagem Modo Economia de Energia assinala a iminência da colocação em vigilância.

ANATEL

02971-17-0799

\*Cate experiments oper an oxister securities, sich d, nick sem desitio a protegio. Control interferience in control interferience in control interferience in control interferience a satement spo, e nibb polici causar interferience in a satement speriment en a

Índice Primeiros passos Comandos no volante Menus Comandos vocais 10 Navegação Aplicações 24 Conexão CarPlay 28 Conexão Android Auto 30 Rádio/Música 34 Telefone 44 Configurações Questões frequentes 66

<sup>\*</sup> Touch Screen = Tela Táctil

# Primeiros passos



Com o motor em funcionamento, uma pressão permite entrar em modo stand-by.

Com a ignição desligada, uma pressão aciona o sistema.

Utilize a tecla MENU do lado esquerdo da tela ou pressionar com 3 dedos simultaneamente na tela táctil para ter acesso aos menus.

Pressionar a tecla • para subir um nível.



Regulagem do volume sonoro.

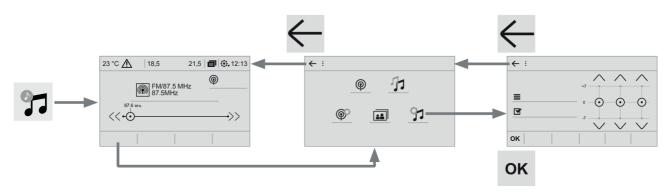




A tela é de tipo "capacitivo".

Para efetuar a manutenção da tela, é recomendada a utilização de um pano macio não abrasivo (pano para limpar óculos) sem produtos adicionais.

Não utilizar objetos pontiagudos na tela. Não tocar na tela com as mãos molhadas.



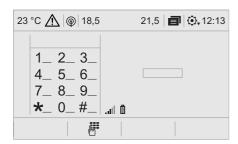
Algumas informações são apresentadas permanentemente na barra superior da tela táctil

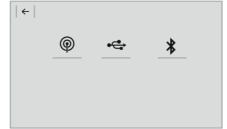
- Apresentação das informações de climatização e acesso direto ao menu correspondente (conforme versão)
- Acessar diretamente à escolha da fonte sonora, à lista das estações (ou dos títulos, conforme a fonte).
- Acesso às notificações de mensagens, aos e-mails e notificações de navegação.
- Acessar às regulagens da tela táctil e do painel digital.

Seleção da fonte sonora (segundo a versão):

- Rádios FM / AM\*.
- Pen Drive USB.
- Telefone ligado em [Bluetooth®]\* e em difusão multimídia [Bluetooth®]\* (streaming).

Porintermédio do menu "Configurações" pode criar um perfil relativo a apenas uma pessoa ou a um grupo de pessoas que tenham pontos comuns, com a possibilidade de parametrizar várias regulagens (memórias rádio, regulagens de áudio, histórico de navegação, favoritos de contatos, ...), a aceitação das regulagens é efetuada automaticamente.

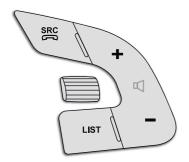




Em caso de muito calor, o volume sonoro pode ser limitado para preservar o sistema. Pode ser colocado em vigilância (extinção completa da tela e do som) durante um período mínimo de 5 minutos.

O regresso à situação inicial é efetuado quando a temperatura do habitáculo tiver baixado.

# Comandos no volante - Tipo 1\*





**Multimídia** (pressão breve): alterar a fonte multimídia.

**Telefone** (pressão breve): atender o telefone.

Chamada em curso (pressão breve): acessar ao menu do telefone. Telefone (pressão contínua): recusar uma chamada recebida, desligar uma chamada em curso; sem estar uma chamada em curso, acessar ao

menu telefone.



Radio (rotação): Acesso as emissoras memorizadas Multimídia (rotação): faixa anterior / seguinte, deslocamento pelas faixas. Pressão breve: validação de uma seleção. Sem seleção, acessar as memórias.



**Rádio**: visualizar a lista de estações. **Multimídia**: visualizar a lista de faixas.

**Rádio** (pressão contínua): atualizar a lista de estações captadas.



Aumento do volume.



Redução do volume.

<sup>\*</sup> Conforme o equipamento.



# Comandos no volante - Tipo 2\*



#### Rádio:

Seleção da estação memorizada inferior/superior.

Seleção do elemento anterior/ seguinte de um menu ou de uma lista. Multimídia:

Seleção de uma faixa anterior/ posterior.

Seleção do elemento anterior/ seguinte de um menu ou de uma lista.



#### Rádio:

Pressão curta: procura automática das estações superiores.

Pressão contínua: deslocamento na faixa de frequência.

### Multimídia:

Pressão curta: seleção de uma faixa sequinte.

Pressão contínua: avanço rápido da faixa.



### Rádio:

Pressão curta: procura automática das estações inferiores.

Pressão contínua: deslocamento na faixa de frequência.

### Multimídia:

Pressão curta: seleção de uma faixa anterior.

Pressão contínua: retrocesso rápido da faixa.



Alteração da fonte sonora (Rádio; USB; Streaming).



Aumento do volume sonoro.



Pressão curta: Redução do volume

sonoro.

Pressão contínua: Mudo



## Menus\*



### Climatização\*



Gerir as diferentes regulagens da temperatura e o fluxo de ar.



## Navegação



Parametrizar a orientação e escolher o destino



## **Aplicações**



Execute determinadas aplicações do smartphone conectado através de CarPlay® ou Android Auto®. O smartphone deve estar conectado via cabo na tomada USB. Verifique a compatibilidade com o seu smartphone.



## Veículo



Ativar, desativar, parametrizar certas funções do veículo.

<sup>\*</sup> Conforme versão ou país.



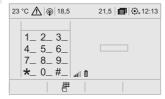
### Rádio/Música



Selecione uma fonte sonora, uma estação de rádio, visualizar fotografias.



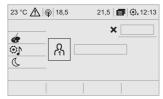
## **Telefone**



Ligue um telefone em [Bluetooth]®, consulte mensagens, e-mails (conforme modelo do smartphone) e envie mensagens rápidas.



## Configurações



Parametrizar um perfil pessoal e/ou parametrizar o som (balanço, ambiente, ...) e a apresentação (idioma, unidades, data, hora, ...).

## Comandos vocais\*

### Comandos no volante\*



Através de uma pressão curta nesta tecla ative a função dos comandos vocais do seu smartphone.



Se o veículo não possuir este botão nos comandos do volante, pressione a extremidade da alavanca do comando de iluminação para acionar o reconhecimento vocal.

Para que o reconhecimento vocal através do seu smartphone possa funcionar corretamente, é necessário que o mesmo esteja conectado via CarPlay®, Android Auto®, ou Bluetooth® (conforme modelo do smartphone)

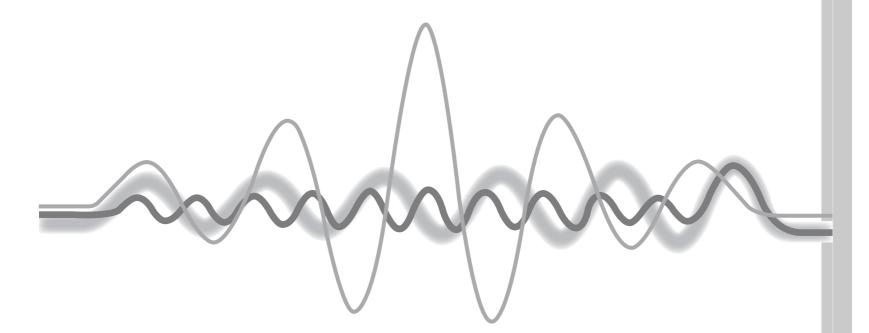
Os comandos vocais, com uma seleção de 4 idiomas (Inglês, Francês, Espanhol, Português do Brasil), são efetuados em correspondência com o idioma selecionado e parametrizado previamente no sistema.

Para alguns comandos vocais, existem alternativas de sinônimos. Exemplo: Guiar para / Navegar para / Ir para / ...

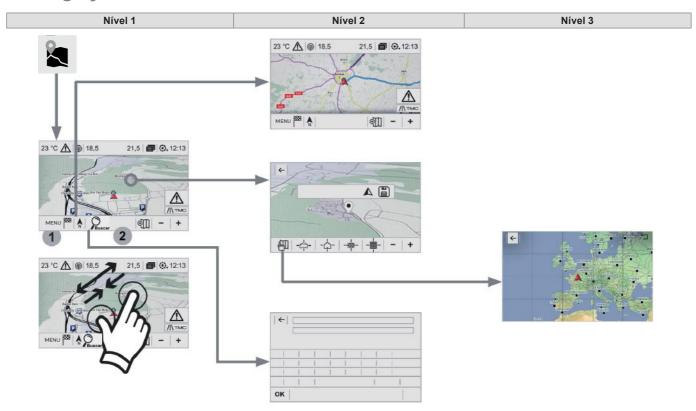
O bom funcionamento do reconhecimento vocal dependerá de uma boa conexão de dados do smartphone.

- Para garantir que os comandos vocais sejam sempre reconhecidos pelo sistema, aconselhamos que siga as seguintes sugestões:
  - falar num tom de voz normal sem cortar as palavras, nem elevar a voz.
  - antes de falar, aguardar sempre o "bip" (sinal sonoro).
  - para um funcionamento ideal, é aconselhável que feche os vidros e ou teto para evitar qualquer perturbação externa (conforme a versão),
  - antes de pronunciar os comandos vocais, solicitar aos outros passageiros que não falem.

Conforme versão.



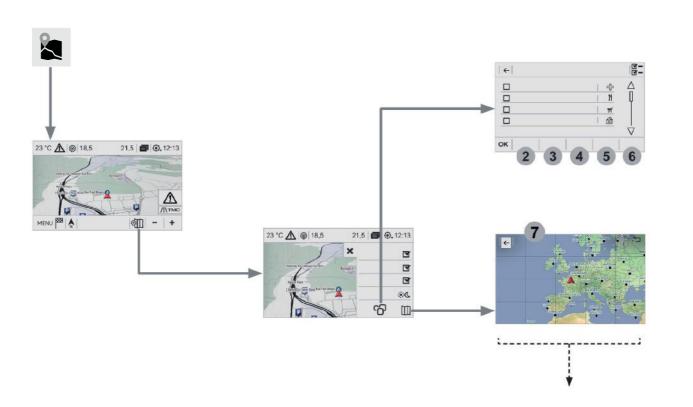
# Navegação\*



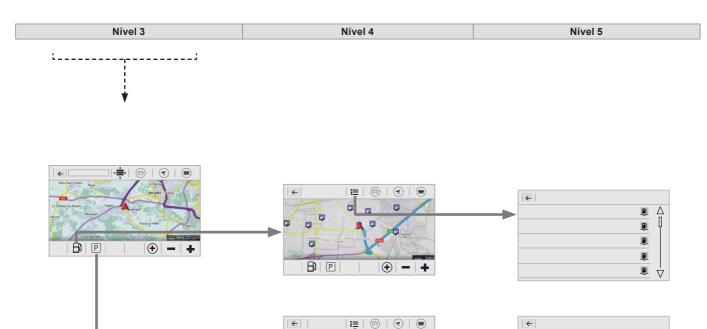
<sup>\*</sup> Conforme versão.

	Nível 1		Nível 2	Nível 3		Comentários
<b>₹</b>	Navegação ↓ N					Escolher a orientação do mapa; orientação Norte, orientação veículo ou perspectiva.
		<u>@</u>	Mapa-mundo	<b>†</b>		Localizar manualmente uma zona no mapa- mundo ou introduzir dados de latitude e longitude.
	Navegação	-\(\frac{1}{-}\)	Ao redor do veículo  Ao redor de casa  Ao redor do destino			Apresentar o critério de localização escolhido.
			Modo 2D			Passar para um mapa 2D.
		-+				Diminuir/ aumentar o zoom com a ajuda das teclas tácteis ou com dois dedos na tela.
		<b>A</b>				Iniciar a orientação para o endereço em curso.
						Gravar o endereço em curso.
		Buscar				Campo para busca livre de endereços
+						Diminuir / aumentar o zoomcom a ajuda das teclas tácteis ou com dois dedos na tela.

Nível1	Nível 2	Nível 3



	Nível 1		Nível 2		Nível 3	Comentários
		₹	Postos			Ativar ou desativar os conteúdos disponíveis
		<b>3</b>	Estacionamento			(postos de combustíveis, estacionamento).
		<b>₩</b> €	Cor do mapa			Escolher a visualização do mapa em modo dia/ noite ou automático conforme seleção da posição dos faróis.
				2	Viagem	
				3	Vida ativa	
				4	Comercial	Selecionar os ponto de interesse no mapa disponíveis.
	Navegação	8	Ponto de interesse no mapa	5	Público	
				6	Geográfico	
				<b>∀</b> -	Selecionar tudo	Selecionar ou anular seleção de tudo.
				ок		Gravar a sua preferência ou seleção.
				7	Modificar localidade	Selecionar ou modificar uma localidade.
				Postos de combustíveis		
				Р	Estacionamentos	
			Consult. mapa	•	Selecionar ponto de interesse no mapa	Selecionar os pontos de interesse no mapa disponíveis.
				+		Diminuir/ aumentar com a ajuda das teclas tácteis ou com dois dedos na tela.

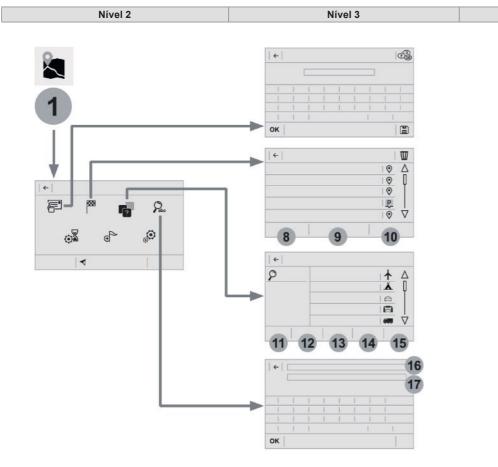


900

B) P

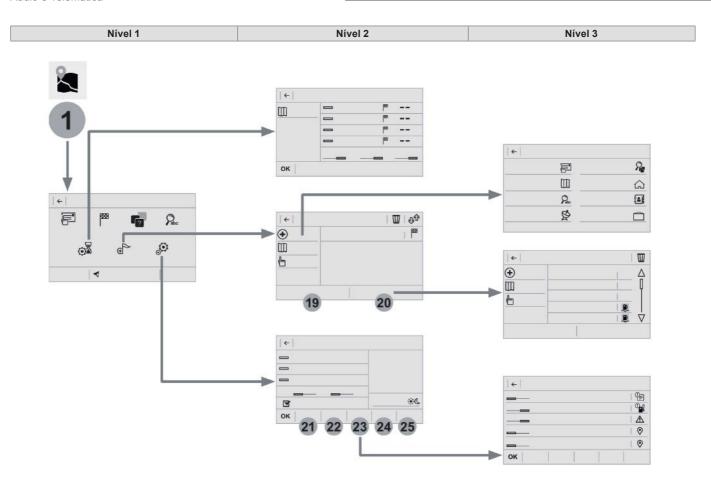
**⊕** | **–** 

	Nível 3		Nível 4		Nível 5	Comentários	
	Aumentar	ок				Aumentar ao redor da localidade selecionada.	
(8)	Ao redor do veículo						
•	No itinerário					Selecionar uma opção de localização.	
<b>®</b>	No destino						
		(6)		<b>!</b> ≡	Postos de combustíveis ao redor do veículo		
	Postos de combustíveis	<b>9</b>		<b>≡</b>	Postos de combustíveis no itinerário		
		( <b>89</b> )		i=	Postos de combustíveis no destino	Apresentar a lista dos POI.	
		(8)		<b>≡</b>	Estacionamentos ao redor do veículo	Apresentar a lista dos r Or.	
P	Estacionamentos	•		<b>!</b> ≡	Estacionamentos no itinerário		
		(SS)		<b>!</b> ≡	Estacionamentos no destino		
_						Diminuir/ aumentar o zoom com a ajuda das	
+						teclas tácteis ou com dois dedos na tela.	



Nível 4

	Nível 2		Nível 3	Nível 4	Comentários
2	Navegação				Selecionar o país.
1	MENU				Gravar o endereço em curso.
	—————————————————————————————————————	ок			Validar o endereço em curso.
	Inserir endereço				Permite alterar o tipo de teclado (QWERT, ABCD)
2		8	Recentes		
	Navegação ⊥	9	Favoritos	Minha casa	Apresentar as listas dos destinos e iniciar a
1	MENU	3	1 avoiltos	Meu trabalho	navegação.
1000	₩ Meus destinos	10	Contatos		
		$\mathbb{W}$			Eliminar um ou vários destinos.
		11	Viagem		
	Navegação	12	Vida ativa		Lista das categorias disponíveis.
1	MENU	13	Comercial		Após a seleção da categoria, selecionar o ponto
7	<u> </u>	14	Público		de interesse.
	Pontos de interesse	15	Geográfico		
		P	Buscar		Procurar um ponto de interesse.
	Navegação	16	Ponto de interesse		Introduzir um ponto de interesse.
	<b>↓</b>	17	Endereço		Introduzir o endereço de um ponto de interesse.
1 Suscar	MĖNU ↓ Buscar	ок			Validar a introdução.



	Nível 2		Nível 3	Nível 4	Comentários
	Navegação ↓ MENU ↓		Rápido		
			Curto		Escolher os Critérios de navegação (estradas,
			Compromisso		pedágios, balsas e tráfego).
1			Ecológico		
<u>o</u> \(\frac{1}{2}\)	Critérios de navegação		Ver no mapa		Visualizar o trajeto selecionado conforme o(s) critério(s).
		ок			Gravar as suas seleções.
		19	Etapas		Visualizar as etapas gravadas.
	Navegação	20	Itinerário		Visualizar os detalhes do itinerário.
		•	Adicionar etapa	Adicionar etapa	Adicionar uma etapa conforme a lista proposta.
1	MĘNU		Pré-visualização		Visualizar o mapa.
<b>₽</b>	Itinerários/ etapas	Ш	Terminar		Pressionar para calcular o itinerário.
•		W			Suprimir uma ou várias etapas.
		ŶŶ			Deslocar uma etapa numa lista.
		21	Aspecto		
2	Navegação	22	Мара		
	MENU	23	Alertas		Parametrizar as preferências e escolher o volume vocal e das indicações dos nomes das ruas.
1	MENU	24	Vocais		
್ಳ	Configurações	25	Мара		
		ок			Gravar as suas seleções.

# Escolha de um destino Para um novo destino



Pressione **Navegação** para visualizar a primeira página.



Pressione a tecla **MENU** para acessar à página seguinte.



Selecione "Inserir endereço".



Selecione o " País ".



Insira "Cidade", "Rua" e "Número" e confirme pressionando as propostas apresentadas.



Pressione "[OK]" para selecionar os "Critérios de navegação".

E/Ou



Selecione Ver no mapa para selecionar os Critérios de navegação .



Pressione **"[OK]"** para iniciar a orientação.

- Para poder utilizar a navegação, é necessário preencher a " Cidade ", a " Rua " e o " Número " no teclado virtual ou selecionar a partir da lista de " Contato " ou do Histórico " dos endereços.
- Sem confirmação do número, será orientado para uma das extremidades da rua.

# Para um dos últimos destinos



Pressione **Navegação** para visualizar a primeira página.



Pressione a tecla " **MENU** " para acessar à página seguinte.

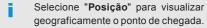


Selecione " Meus destinos ".



Selecione a opção " Recentes".

Selecione o endereço escolhido na lista para apresentar os " **Critérios de navegação** ".



### Para "Meu trabalho" ou "Minha casa"



Pressione **Navegação** para visualizar a primeira página.



Pressione a tecla **MENU** para acessar à página seguinte.



Selecione " Meus destinos ".



Selecione o separador "Favoritos".



Selecione " Minha casa ".

Ou.



Selecione " Meu trabalho ".

Ou

Selecione um destino favorito gravado previamente.

### Para um contato da lista



**Pressione Navegação** para visualizar a primeira página.



Pressione a tecla " **MENU** " para acessar à página seguinte.



Selecione " Meus destinos ".



Selecione " Contato ".

Escolha um contato na lista para iniciar a orientação.

### Para pontos de interesse (POI)

Os pontos de interesse (POI) possuem diretórios em diferentes categorias.



Pressione **Navegação** para visualizar a primeira página.



Pressione a tecla **MENU** para acessar a página seguinte.



Selecione Pontos de interesse.



Selecione o separador Geográfico, ou Público, ou Comercial, ou Vida ativa, ou Viagem .

Ou



Selecione **Buscar** para introduzir o nome e o endereço de um POI.



Pressione "[**OK**]" para iniciar o cálculo de itinerário.

### Para um ponto do mapa



Pressione **Navegação** para visualizar a primeira página.

Explore o mapa fazendo-o deslizar com o dedo.

Selecione o destino pressionando o mapa.



Toque a tela para colocar um ponto de marca e apresentar um sub-menu.

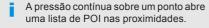


Pressione esta tecla para iniciar a orientação.

Ou



Pressione esta tecla para gravar o endereço apresentado.



### Para coordenadas GPS



Pressione **Navegação** para visualizar a primeira página.

Explore o mapa, fazendo-o deslizar com o dedo.



Pressione esta tecla para apresentar o mapa-mundo.

Através das quadrículas, selecione por zoom o país ou a região pretendida.



Pressione uma das teclas para introduzir os dados GPS.





É apresentado um ponto de marcação no centro da tela, preenchido com os dados de "Longitude" e "Latitude".



Pressione esta tecla para iniciar a orientação.





Pressione esta tecla para gravar o endereço apresentado.

OU



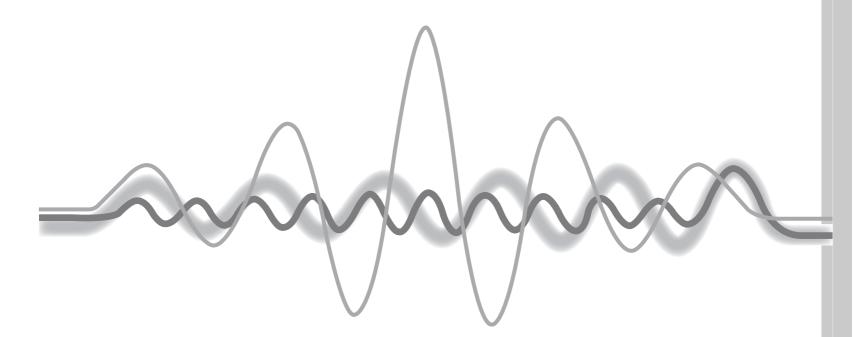
Pressione esta tecla para introduzir, no teclado virtual, os valores da "Latitude".

F



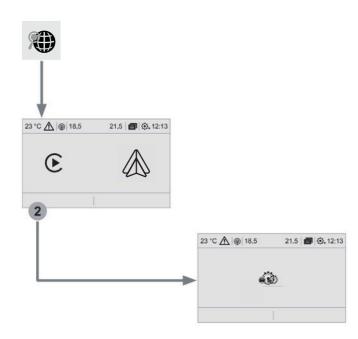
Pressione esta tecla para introduzir, no teclado virtual, os valores da "Longitude".





# Aplicações Conforme a versão / equipamento

Nivel 1 Nivel 2 Nivel 3
-------------------------



### Conectividade



Pressione **Aplicações** para visualizar a primeira página.



Pressione **Aplicações** para visualizar a primeira página.

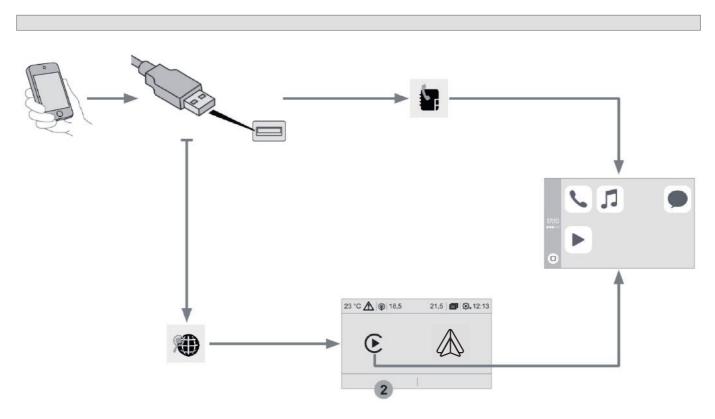


Pressione " **Conectividade** " para acessar às funções **CarPlay**®.



Pressione " **Conectividade** " para acessar às funções **Android Auto**®.

## Ligação smartphones CarPlay®



Por motivos de segurança e porque necessita de uma atenção maior por parte do condutor, a utilização do smartphone é proíbida durante a condução.

As operações devem ser realizadas com o veículo parado.

A sincronização do smartphone permite aos utilizadores apresentar as aplicações, adaptadas à tecnologia CarPlay® do smartphone na tela do veículo tendo previamente ativado a função CarPlay® do smartphone.

Os princípios e as normas estão em constante evolução, aconselhamos que atualize o sistema de exploração do smartphone.

Para conhecer os modelos dos smartphones elegíveis e as aplicações compatíveis e para garantir um bom funcionamento da função CarPlay® é necessário ter uma boa conexão de dados móveis do smartphone. Acesse o endereço internet da Marca do seu país.



A ligação do cabo USB. O smartphone está em modo de carga enquanto estiver ligado pelo cabo USB.



Pressione " **Telefone** " para visualizar a interface "[CarPlay]<sup>®</sup>.

Ou.



Ligue o cabo USB. O smartphone está em modo carga quando estiver ligado através do cabo USB.



A partir do sistema, pressione **Aplicações** , para apresentar a primeira página.



Pressione **"Conectividade** " para acessar à função [CarPlay]<sup>®</sup>.

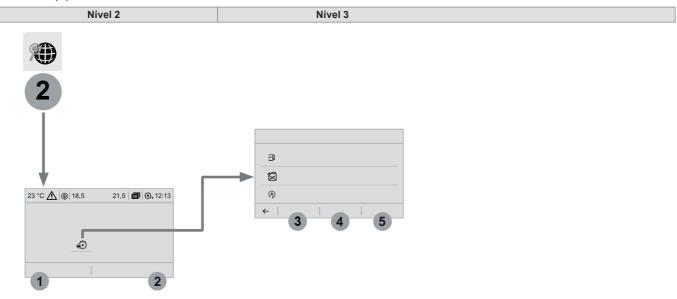


Pressione " **CarPlay**® " para apresentar a interface CarPlay®.

- Ao ligar o cabo, a função CarPlay® desativa o modo USB® do sistema.
- Para garantir o funcionamento da conexão via cabo, utilizar sempre cabos originais do fabricante do Smartphone. Em caso de mau funcionamento ou dificuldade de conexão, verificar se o cabo não está danificado.

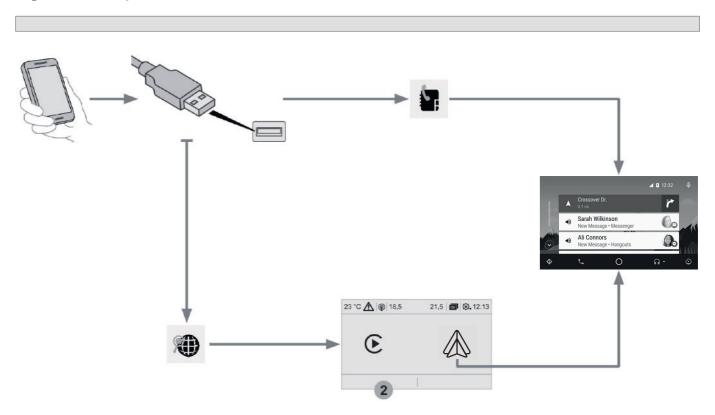
### Áudio e Telemática

### Conforme o equipamento



	Nível 2		Nível 3	Comentários
	Aplicações	3	Instantâneo	
<b>®</b>	Apps do veículo  Computador de bordo	4	Trajeto 1	Sistema que fornece informações sobre o traject em curso (autonomia, consumo).
<b>©</b>		5	Trajeto 2	
		$\leftarrow$		Voltar à página Aplicações.

# Ligação smartphones Android Auto®



Por motivos de segurança e porque necessita de uma atenção maior por parte do condutor, a utilização do smartphone é proíbida durante a condução.

As operações devem ser realizadas com o veículo parado.

A sincronização do smartphone permite aos utilizadores apresentar as aplicações, adaptadas à tecnologia Android Auto® do smartphone na tela do veículo tendo previamente ativado a função Android Auto® do smartphone. Os princípios e as normas estão em constante evolução, aconselhamos que atualize o sistema de exploração do smartphone.

Para conhecer os modelos dos smartphones elegíveis e as aplicações compatíveis e para garantir um bom funcionamento da função Android Auto® é necessário ter uma boa conexão de dados móveis do smartphone. Acesse o endereço internet da Marca do seu país.



A ligação do cabo USB. O smartphone está em modo de carga enquanto estiver ligado pelo cabo USB.



Pressione " **Telefone** " para visualizar a interface " Android Auto<sup>®</sup>.

Ou.



Ligue o cabo USB. O smartphone está em modo carga quando estiver ligado através do cabo USB.



A partir do sistema, pressione **Aplicações** , para apresentar a primeira página.



Pressione **"Conectividade** " para acessar à função Android Auto<sup>®</sup>.



Pressione " Android Auto® " para apresentar a interface Android Auto®.

- Ao ligar o cabo, a função Android Auto® desativa o modo USB® do sistema.
- Para garantir o funcionamento da conexão via cabo, utilizar sempre cabos originais do fabricante do Smartphone.
  Em caso de mau funcionamento ou dificuldade de conexão, verificar se o cabo não está danificado.

### Conexão Bluetooth®

- Por motivos de segurança e porque necessitam de uma maior atenção por parte do condutor, as operações de emparelhamento do telefone Bluetooth® ao sistema mãos-livres Bluetooth® do seu rádio devem ser efetuadas com o veículo parado e a ignição ligada.
- Ative a função Bluetooth® do telefone e assegure-se de que está "visível por todos" (configuração do telefone).

### Procedimento a partir do telefone



Selecione o nome do sistema na lista dos aparelhos detectados.

No sistema, aceite o pedido de ligação do telefone

Para finalizar o emparelhamento, independentemente do procedimento, do telefone ou do sistema, verifique e valide o código apresentado de forma idêntica no sistema e no telefone

### Procedimento a partir do sistema



Telefone Pressione para apresentar a primeira página.



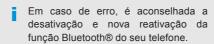
Pressione a tecla " OPÇÕES " para acessar à página seguinte.



Pressione " Conexão Bluetooth®".



Selecione " Pesquisar ". A lista do(s) telefone(s) detectado(s) é apresentada.





Escolha o telefone nome selecionado na lista.

Conforme o tipo de telefone, é solicitado que aceite ou não a transferência da sua lista e das suas mensagens.

### Partilha de ligação

O sistema propõe uma ligação do telefone com 3 perfis:

- em " Telefone " (kit mãos-livres, apenas telefone).
- em " Streaming audio" (streaming: leitura sem fios dos arquivos de áudio do telefone),
- em " Dados internet móvel\* ".



Selecione um ou vários perfis.



OK

Pressione " OK " para validar.



\* Conforme versão ou país.

## Gerir as ligações



Pressione Telefone para visualizar a primeira página.



Pressione a tecla " **OPÇÕES** " para acessar à página seguinte.

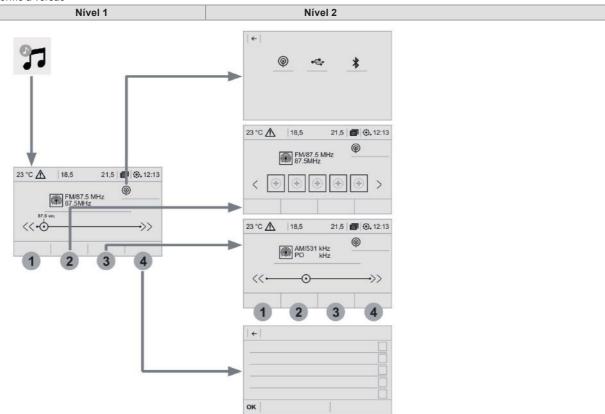


Selecione " Configurações ".

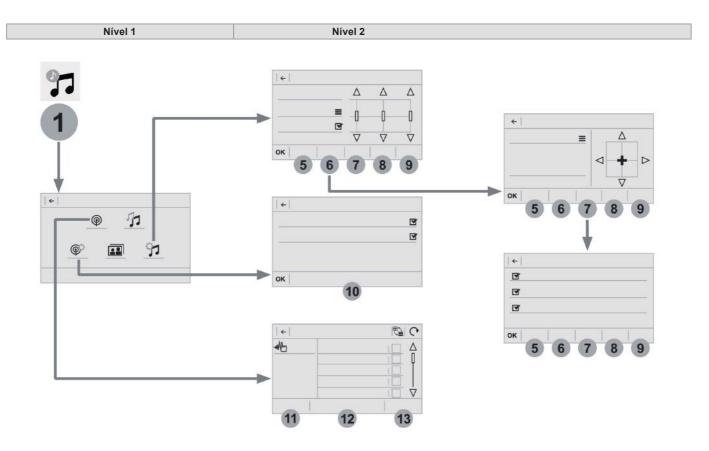
Através desta função, modifique o modo de ligação e configure a conexão do telefone com a central multimídia.

# Rádio/Música

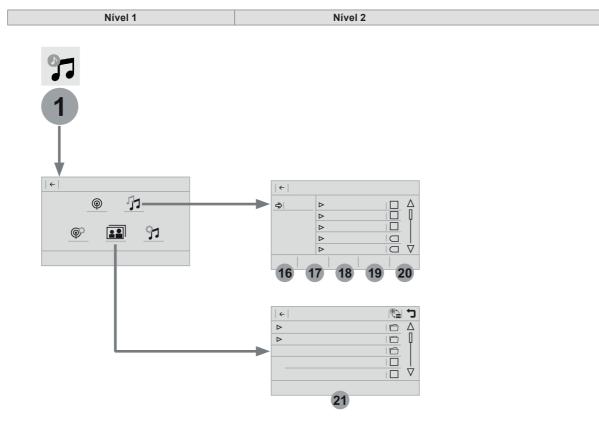
Conforme a versão



	Nível 1		Nível 2	Comentários
		<b>@</b>	Rádio	
77	Rádio/Música		USB	Selecionar a alteração de fonte.
<b>@</b>	Fonte	•	Pod	
		*	Bluetooth®	
37	Rádio/Música		Frequência	Efetuar uma procura automática ou manual das estações de rádio.
2	Frequ <sup>*</sup> encia / Memória		Memória	Pressionar continuamente um local vazio para memorizar uma estação.
37	Rádio/Música	<b>₹</b>	FM	Drossianov a toola banda nava altavar a banda
3	♥ Banda		АМ	Pressionar a tecla banda para alterar a banda.
37	Rádio/Música ↓ Lista		Estações de rádio	Abrir a lista e pressionar uma estação de rádio para a selecionar.



Nível 2			Nível 3	Comentários
		5	Ambientes	Selecionar o ambiente sonoro.
	Rádio/Música	6	Repartição	Repartição sonora de acordo com o sistema Arkamys®.
77	↓ OPÇÕES	7	Som	Selecionar o nível sonoro ou ativar a adaptação do volume à velocidade.
97	↓ Configurações de	8	Voz	Selecionar o volume da voz.
	áudio	9	Toques	Regular o volume do toque.
		ок		Gravar as configurações.
37	Rádio/Música ↓ OPCÕES	10	Geral	Ativar ou desativar as configurações
<b>1</b>	Ajustes do rádio	ок		Gravar as configurações.
		11	FM	Apresentar a lista das estações conforme a
	Rádio/Música	12	АМ	banda selecionada.
	<b>†</b>	13	Memória	Selecionar uma estação memorizada.
1	OPÇÕES ↓	₩	Frequência	Introduzir manualmente uma frequência.
(P)	Estações de rádio	<b>#</b>		Alterar o modo de apresentação na tela.
		(*		Atualizar a lista em função da recepção.



	Nível 2		Nível 3	Comentários
		16	Álbuns	
97	Rádio/Música	17	Artistas	
1	OPÇÕES ∣	18	Gêneros	Selecionar um modo de seleção.
77	Arquivos musicais	19	Playlists	
		20	Pastas	
1	Rádio/Música   OPÇÕES  Gestão de fotos	21	USB	Apresentar fotografias. O sistema suporta formatos de imagem: .gif, .jpg, .jpeg, .bmp, .png, .raw e .tiff com uma capacidade de 10 Mb por imagem.

#### Rádio

#### Selecionar uma estação



Rádio/Música Pressione para visualizar a página inicial.



Selecione "Frequência" na primeira página.



Pressione uma das teclas para efetuar uma procura automática das estações de rádio.

Ou



Desloque o cursor para efetuar uma procura manual de frequências superiores/inferiores.

Ou



Pressione Rádio/Música para visualizar a primeira página.



Selecione " OPÇÕES " para acessar à página seguinte.



Selecione " Estações de rádio " na página seguinte.



Pressione " Frequência ".



Introduza os valores através do teclado virtual

Introduza inicialmente as unidades e, em seguida, clique na zona dos valores decimais para introduzir os números após a vírgula.



Pressione " **OK** " para validar.



radiofônica recepção pode perturbada pela utilização ser equipamentos elétricos homologados pela Marca, tais como um carregador com tomada USB ligada à tomada de 12 V.

ambiente (colinas, exterior imóveis. túneis. estacionamentos subterrâneos...) pode bloquear a recepção, incluindo o modo de acompanhamento RDS. Este fenômeno é normal na propagação das ondas de rádio e não traduz, em caso algum, uma avaria do rádio.

#### Memorizar uma estação

Selecione uma estação ou uma frequência. (consulte a rubrica correspondente)

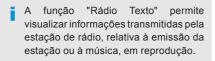


Pressione " Memória ".



Pressione continuamente uma das teclas para memorizar a estação.

### Apresentar as informações de textos





Pressione **Rádio/Música** para visualizar a primeira página.



Pressione " **OPÇÕES** " para acessar à página seguinte.



Selecione " Ajustes do rádio ".

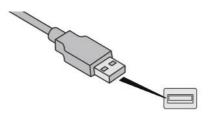


Ative/Desative " **Exibição texto** rádio".



Pressione [OK] para validar.

## Multimídia Tomada USB



Insira o pendrive USB na tomada USB ou ligue o periférico USB à tomada USB através de um cabo adaptado (não fornecido).



Para preservar o sistema, não utilize o hub USB

O sistema constitui listas de leitura (memória temporária) cujo tempo de criação pode demorar desde alguns segundos a vários minutos na primeira ligação.

Reduzir o número de arquivos que não sejam musicais e o número de listas permite diminuir o tempo de espera.

As listas de leitura são atualizadas sempre que a ignição é desligada ou ligação de uma memória USB. As listas são memorizadas: sem intervenção nas listas, o tempo de carga seguinte será reduzido.

#### Escolha da fonte



Pressione **Rádio/Música** para visualizar a página principal.



Selecione " Fontes ".

Selecione a fonte

#### Streaming áudio Bluetooth®

O streaming permite ouvir os arquivos de fluxo áudio provenientes do smartphone.

O perfil Bluetooth® deve ser ativado, regule inicialmente o volume do seu equipamento portátil (nível elevado).

Regule, em seguida, o volume do seu rádio.

Se a leitura não for iniciada automaticamente, pode ser necessário iniciar a leitura de áudio a partir do telefone.

A pilotagem é efetuada através do periférico ou utilizando as teclas tácteis do sistema



Quando se encontrar ligado em streaming, o telefone é considerado como uma fonte multimídia.

#### Ligação de leitores Apple®

Ligue o leitor Apple® à tomada USB através de um cabo adaptado (não fornecido).

A leitura é iniciada automaticamente.

O controle é efetuado através dos comandos do sistema de áudio



As classificações disponíveis são as do dispositivo portátil ligado (artistas / álbuns / géneros / playlists / audiobooks / podcasts).

A classificação utilizada é a classificação por artista. Para modificar a classificação utilizada, suba a arborescência até ao primeiro nível e, em seguida, selecione a classificação pretendida (playlists por exemplo) e valide para descer a arborescência até à faixa pretendida.

A versão de software do rádio pode ser incompatível com a geração do seu leitor Apple®.

#### Informações e conselhos

O sistema suporta os dispositivos portáteis USB Mass Storage, os BlackBerry® ou os leitores Apple® através das tomadas USB. O cabo de adaptação não é fornecido.

A gestão dos periféricos é efetuada através dos comandos do sistema de áudio.

Os outros periféricos, não reconhecidos pelo sistema durante uma ligação, devem ser ligados através de streaming Bluetooth® conforme a compatibilidade.

Para preservar o sistema, não utilize o hub USB.

O rádio reproduz os arquivos de áudio com a extensão ".wma, .aac, .flac, .ogg, .mp3" incluído entre 32 Kbps e 320 Kbps.

Suporta, igualmente, o modo VBR (Variable Bit Rate).

Qualquer outro tipo de arquivo (.mp4,...) não é reproduzido.

Os arquivos ".wma" deverão ser do tipo wma 9 standard.

As frequências de amostragem suportadas são 32, 44 e 48 KHz.

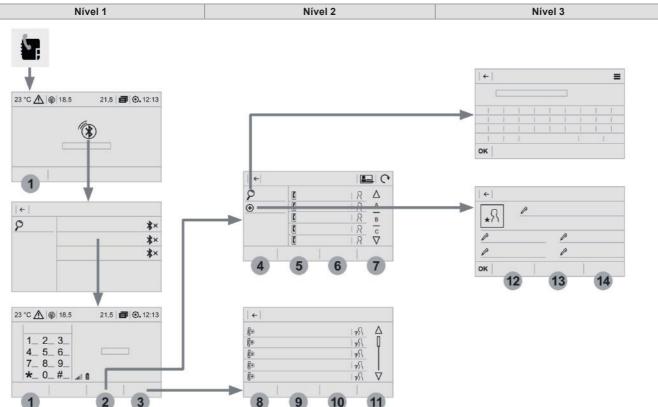
É aconselhável redigir os nomes dos arquivos com menos de 20 caracteres excluindo os caracteres particulares (ex:""?; ù) para evitar problemas de reprodução ou de visualização.

Utilize somente memória USB em formato FAT32 (File Allocation Table).

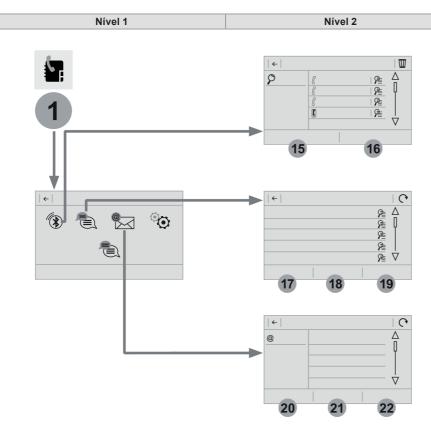
Recomenda-se a utilização do cabo USB do aparelho portátil.

## Telefone

Conforme a versão

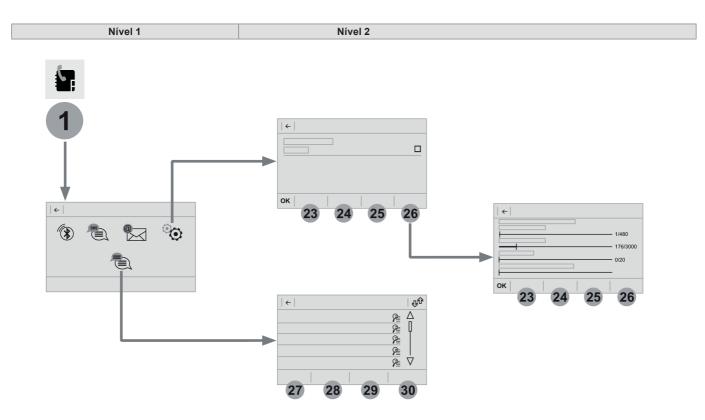


	Nível 1		Nível 2		Nível 3	Comentários
		5	Todas Telefone			Visualizar os contatos conforme a escolha de apresentação.  Selecionar um contato ou um favorito gravado no
		6	Endereço			sistema através do perfil selecionado para iniciar
		7	Favoritos			a chamada.
6	Telefone	<u>-</u>				Triar os contatos por Nome-Sobrenome ou Sobrenome-Nome.
	Bluetooth®	(				Atualizar os contatos do telefone.
2	↓ Contatos	P	Pesquisar	ок		Procurar um contato na lista.
		•		12	Telefone	
			Criar	13	Endereço	Criar um arquivo de contato no sistema.
				14	Email	Char um arquivo de contato no sistema.
				ок		
		8	Todas			
	Telefone	9	Recebidas			Visualizar as chamadas conforme a escolha de
	⊎ Bluetooth®	10	Enviadas			apresentação. Selecionar um contato para iniciar a chamada.
3	<b>Chamada</b> s	11	Perdidas			
		??				Acessar os detalhes do arquivo do contato.



	Nível 2		Nível 3	Comentários
<u> </u>	Telefone	15	Todas	Apresentar todos os telefones detectados e gravados.
1	OPÇÕES ⊥	16	Conectados	Apresentar todos os telefones conectados.
3	Conexão Bluetooth®	Ø	Pesquisar	Iniciar a procura de um periférico a conectar.
4	Telefone	17	Todas	
1	♥ OPÇÕES ⊥	18	Recebidas	Apresentar as mensagens conforme a opção selecionada.
	▼ Mensagens*	19	Enviadas	
		20	Recebidas	
	Telefone  VOPÇÕES	21	Enviadas	Apresentar os e-mails conforme a opção
1	↓ ↓ Email*	22	Não lidas	selecionada.
		@	Caixa de email	

<sup>\*</sup> Conforme versão ou modelo do telefone.



	Nível 2		Nível 3	Comentários		
		23	Segurança	Garantir a segurança da condução.		
	Telefone	24	Caixa postal	Introduzir e gravar o número de mensagens do telefone.		
1	♥ OPÇÕES ⊥	25	Toques	Regular o volume do toque.		
୍ତ	♥ Configurações	26	Estatísticas	Visualizar o estado dos dados do telefone conectado.		
		ок		Gravar as opções.		
	OPCÕES	Telefone	Telefone	27	Atrasado	
		28	Chegada	Selecionar uma mensagem rápida em cada		
1	₩ Mensagens	-		categoria, conforme as necessidades.		
	rápidas*	30	Outro			

<sup>\*</sup> Conforme versão ou modelo do telefone.

## Emparelhar um telefone Bluetooth®

Por motivos de segurança e porque necessitam de uma atenção maior por parte do condutor, as operações de emparelhamento do telefone "Bluetooth®" ao sistema mãos-livres Bluetooth® do seu rádio, devem ser efetuadas com o veículo parado e a ignição ligada.

Ativar a função Bluetooth® do telefone e assegurar-se de que está "visível para todos" (configuração do telefone).

#### Procedimento a partir do telefone



Selecione o nome do sistema na lista de aparelhos detectados.

No sistema, aceite o pedido de ligação do telefone

Para finalizar o emparelhamento, independentemente do procedimento. do telefone ou do sistema, confirme e valide o código apresentado de forma idêntica no sistema e no telefone

#### Procedimento a partir do sistema



Pressione Telefone para visualizar a primeira página.



Pressione "Conectar telefone".

Ou



Selecione " Pesquisar ". É visualizada a lista do(s) telefone(s) detectado(s).

Em caso de falha, é aconselhável que desative e, em seguida, reative a função Bluetooth® do seu telefone



Selecione o nome do telefone escolhido na lista e. em seguida. selecionar o perfil que deseja conectar, e pressionar "OK" para validar

#### Partilha de ligação

O sistema propõe a ligação do telefone com 3 perfis:

- em " Telefone " (kit mãos livres, unicamente telefone).
- em " Streaming Audio " (streaming: leitura sem fios dos arquivos de áudio do telefone),
- em " Dados Internet móvel ".



Selecione um ou vários perfis.



Pressione "[OK]" para validar.



Conforme o tipo de telefone, este vai solicitar-lhe que aceite ou não a transferência da sua lista e das suas mensagens.

#### Nova ligação automática

Ao regressar ao veículo, se o último telefone conectado estiver novamente presente, este é automaticamente reconhecido e, nos 30 segundos seguintes à ignição ser ligada, o emparelhamento é efetuado sem qualquer ação da sua parte (Bluetooth® ativado).

#### Para modificar o perfil de ligação:



Pressione **Telefone** para visualizar a primeira página.



Pressione a tecla " **OPÇÕES** " para acessar à página seguinte.



Selecione " Conexão Bluetooth®" para apresentar a lista dos periféricos emparelhados.



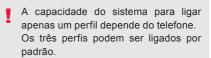
Pressione a tecla "detalhes".

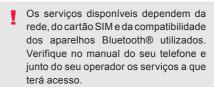


Selecione um ou vários perfis.



Pressione "[OK]" para validar.

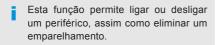






Acesse à página da Marca para mais informações (compatibilidade, ajuda complementar, ...).

#### Gestão dos telefones emparelhados





Pressione " Telefone " para visualizar a primeira página.



Pressione a tecla " OPÇÕES " para acessar à página seguinte.



Selecione " Conexão Bluetooth®" para visualizar a lista de periféricos emparelhados.



Pressione o telefone nome do selecionado na lista para o desconectar.

Pressione novamente para o conectar.

#### Suprimir um telefone



Selecionar o ícone lixeira na parte superior direita da tela para apresentar um ícone lixeira em frente ao telefone selecionado.



Pressione o ícone lixeira em frente ao telefone selecionado para apagar.

Ao apagar um telefone conectado, o mesmo será desconectado do sistema multimídia

#### Receber uma chamada

Uma chamada recebida é anunciada por um sinal sonoro e uma visualização sobreposta na tela.



Pressione brevemente a tecla TEL **LIST** dos comandos no volante para atender a chamada.

е



Pressione continuamente.



a tecla TEL dos comandos no volante LIST para recusar a chamada.

Ou



Selecione " Desligar ".

#### Efetuar uma chamada



A utilização do telefone é fortemente desaconselhada durante a condução. Estacione o veículo.

Faça a chamada com a ajuda dos comandos no volante.

#### Efetuar uma chamada para um número novo



Pressione " Telefone " para visualizar a primeira página.



Introduza o número através do teclado numérico.



Pressione " Chamar " para iniciar a chamada.

#### Efetuar uma chamada para um contato



Pressione " Telefone " para visualizar a primeira página.



Ou pressione continuamente



a tecla TEL dos comandos no volante.



Selecione " Contatos ".

Selecione o contato na lista proposta.



#### Efetuar uma chamada para um dos últimos números marcados



Pressione Telefone para visualizar a primeira página.

Ou

Pressione continuamente

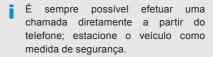




Selecione " Lista de chamadas ".



Selecione o contato na lista proposta.



#### Gestão dos contatos/arquivos



Pressione **Telefone** para visualizar a primeira página.



Selecione " Contatos ".



Selecione " **Criar** " para adicionar um novo contato.



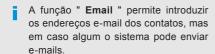
Na aba " **Telefone** " insira os número de telefone do contato.



Na aba " **Endereço** " indique os endereços do contato.



Na aba " **Email** " indique os endereços de e-mail do contato.



#### Gestão das mensagens



Pressione **Telefone** para visualizar a primeira página.



Pressione a tecla " **OPÇÕES** " para acessar à página seguinte.



Selecione " **Mensagens** " para visualizar a lista de mensagens.



Selecione o separador "Todos" ou "
Recebidas " ou "Enviadas".



Selecione os detalhes da mensagem escolhida numa das listas.



Pressione " **Responder** " para enviar uma mensagem rápida integrada no sistema.



Presione " **Chamar** " para iniciar a chamada.



Pressione " **Ouvir** " para ouvir a mensagem.

- O acesso às " Mensagens " depende da compatibilidade do smartphone e do sistema integrado.
  - Conforme o smartphone, a apresentação das suas mensagens ou e-mails pode ser demorada.
- Os serviços disponíveis dependem da rede, do cartão SIM e da compatibilidade dos aparelhos Bluetooth® utilizados. Verifique no manual do seu smartphone e junto do seu operador os serviços a que tem acesso.

#### Gestão das mensagens rápidas



Pressione **Telefone** para visualizar a primeira página.



Pressione a tecla " **OPÇÕES** " para acessar à página seguinte.



Selecione " **Mensagens rápidas"** para visualizar a lista das mensagens.



Selecione a aba " Atrasado " ou " Chegada " ou " Indisponível " ou " Outro " com a possibilidade de criar novas mensagens.



Selecione a mensagem escolhida numa das listas.



Pressione " **Transferir** " par selecionar o ou os destinatários.



Pressione " Escutar " para iniciar a leitura da mensagem.

#### Gestão dos e-mails



Pressione **Telefone** para visualizar a primeira página.



Pressione a tecla " **OPÇÕES** " para acessar à página seguinte.



Selecione " **Email** " para visualizar a lista de mensagens.



Selecione o separador
" Recebidas " ou "Enviadas" ou
" Não lidos ".

Selecione a mensagem pretendida numa das listas.

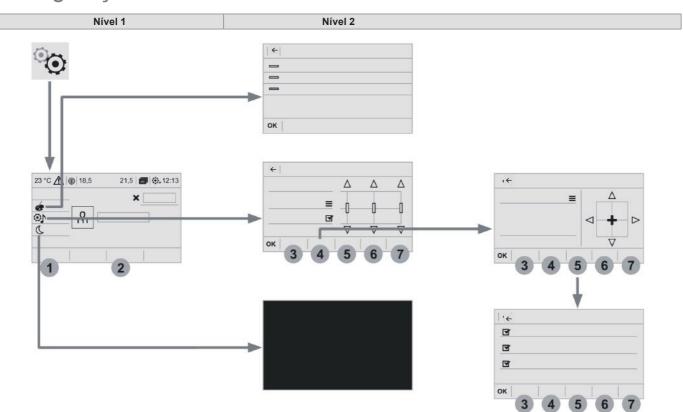


Pressione " **Ouvir** " para iniciar a leitura da mensagem.

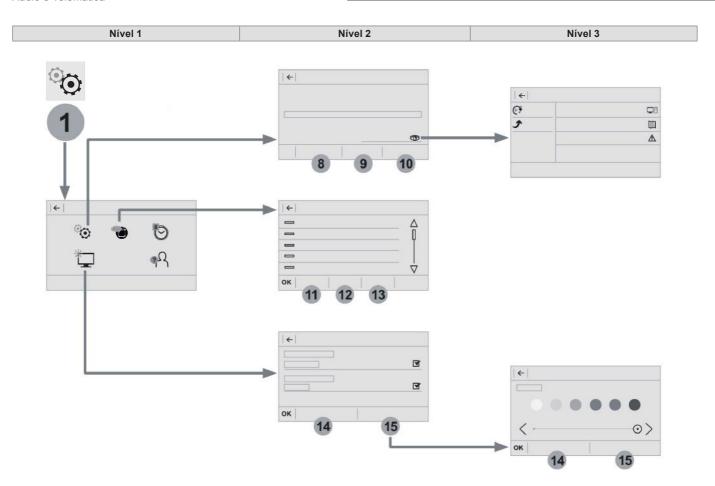


O acesso aos " **Email** " depende da compatibilidade do smartphone e do sistema integrado.

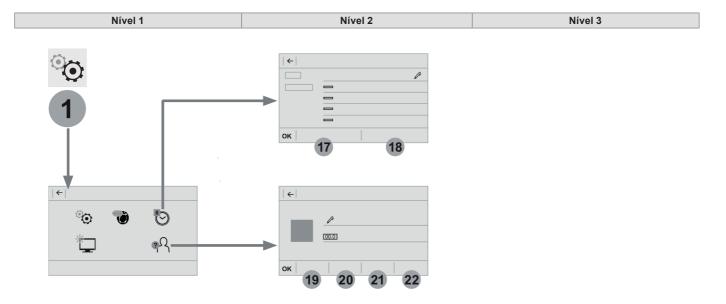
# Configurações



	Nível 1		Nível 2	Comentários
್ರ	Configurações		Temas : 1,2,3,	Após ter escolhido o ambiente, gravar o
6	Temas	ок		parâmetro.
		3	Ambientes	Escolher o ambiente sonoro.
		4	Repartição	Repartição sonora conforme o sistema Arkamys®.
୍ତ	© Configurações ↓	5	Som	Escolher o nível sonoro ou ativar a adaptação do volume à velocidade.
<b>I</b>	Configurações áudio	6	Voz	Selecionar o volume da voz.
		7	Toques	Regular o volume do toque.
		ок		Gravar as regulagens.
୍ର	Configurações			Função que apaga a tela sem desligar o sistema.
C	Apagar a tela			Uma pressão na tela a reativa.
୍ର	Configurações			Ativar o perfil selecionado.
2	Perfil (1, 2, 3)			Atival o per ili selectionado.



	Nível 2		Nível 3		Nível 4	Comentários
		8	Unidades	_	Distância e consumo	Parametrizar as unidades de visualização da
್ತ	Configurações	0	Officiacies		Temperatura	distância, do consumo e da temperatura.
1	↓ OPÇÕES	9	Ajustes de fábrica	00.00	Reinicializar	Restaurar as configurações de origem.
<b>©</b>	Parametrização do sistema	10	Info. Sistema	<b>©</b>	Consultar	Consultar a versão dos diferentes módulos (Versão do sistema, Cartografia, etc.) instalados no sistema, assim como as atualizações disponíveis.
		ок				Gravar os parâmetros.
್ರ	Configurações  OPÇÕES  Idiomas	11	Todas			
1		12	Europa	_		Selecionar o idioma e, em seguida, validar.
•		13	América			
	luioillas	ок				Após ter selecionado o idioma, gravar o parâmetro.
	OPÇÕES	14	Animação	₹		Ativar ou desativar os parâmetros.
		15	Brilho			Deslocar o cursor para fazer o ajuste fino da luminosidade da tela. Obs: O ajuste da luminosidade do interior do veículo é realizada através do botão no painel de instrumentos
	3314	ок				Gravar os parâmetros.



	Nível 2		Nível 3		Nível 4	Comentários
		17	Data	0	Data	Definir a data e escolher o formato de
		U	Data		Form. data:	visualização.
୍ତ	Configurações			D	Hora	Regular a hora.
1	↓ OPÇÕES				Fuso horário	Definir o fuso horário.
6	UPÇUES ↓	18	Hora		Formato da hora:	Escolher o formato de visualização: 12h / 24h.
	Configurações hora-data				Sincronização com GPS (UTC):	Ativar ou desativar a sincronização com os satélites.
					Horário de verão (+1hora)	Ativa ou desativa a opção de horário de verão (+1hora)
		ок				Gravar os parâmetros.
	Configurações	19	Perfil 1			
್ರ	<b>+</b>	20	Perfil 2			Parametrizar os perfis.
1		21	Perfil 3			i arametrizar os perns.
<b>₽</b> Ω	Parametrização dos	22	Perfil comum			
	perfis	ок				Gravar as regulagens.

## Configurações áudio



Pressione **Configurações** para visualizar a primeira página.



Selecione " Configurações áudio ".



Selecione " Ambientes ".

Ou



" Repartição "

Ou



" Som "

Ou



" Voz "

Ou



" Toques ".

ОК

Pressione " **OK** " para gravar as configurações.

- A repartição (ou espacialização através do sistema Arkamys®) do som é um tratamento de áudio que permite adaptar a qualidade sonora em função do número de passageiros no veículo. Disponíveis apenas na configuração de alto-falantes dianteiros e traseiros.
- As configurações de áudio Ambientes (6 ambientes em opção), assim como Agudos, Médios e Graves são diferentes e independentes para cada fonte sonora.

Ativar ou Desativar " Loudness ".

As regulagens de **Repartição** (Somente na frente, Condutor e Todos os passageiros) são comuns a todas as fontes.

Ativar ou Desativar " Sons táteis " e " Volume associado à velocidade ".

Áudio integrado: o Sound Staging do Arkamys<sup>®</sup> optimiza a repartição do som no interior do habitáculo.

## Parametrizar os perfis

Por motivos de segurança e porque necessita de uma maior atenção por parte do condutor, os ajustes devem ser realizados com o veículo parado.



Selecione **Configurações** para visualizar a primeira página.



Pressione a tecla " **OPÇÕES** " para acessar à página seguinte.



Selecione " Parametrização dos perfis ".



Selecione " Perfil 1" ou "Perfil 2" ou "Perfil 3" ou "Perfil comum ".



Pressione esta tecla para introduzir um nome de perfil através do teclado virtual.



Pressione " OK " para validar.



Pressione esta tecla para integrar uma fotografia de perfil.



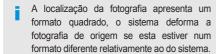
Insira um dispositivo USB com a fotografia na tomada USB. Selecione a fotografia.



Pressione " **OK** " para aceitar a transferência da fotografia.



Pressione novamente " **OK** " para gravar as configurações.





Pressione esta tecla para inicializar o perfil selecionado.



A reinicialização do perfil selecionado ativa o idioma inglês por padrão.



Selecione um "Perfil" (1 ou 2 ou 3) para lhe associar as "Configurações áudio ".



Selecione " Configurações áudio ".



Selecione " Ambientes ".





" Repartição ".

Ou



" Som ".

Ou



Ou



" Toques ".



Pressione " **OK** " para gravar as configurações.

### Alterar os parâmetros do sistema



Pressione **Configurações** para visualizar a primeira página.



Pressione a tecla " **OPÇÕES** " para acessar à página seguinte.



Selecione " Configuração da tela ".



Selecione " Animação ".



Ative ou desative " Rolagem automática do texto ".



Selecione " Brilho ".



Desloque o cursor para fazer o ajuste fino da luminosidade da tela. O ajuste da luminosidade do interior do veículo é realizada através do botão no painel de instrumentos.



Pressione **OK** para validar.



Pressione **Configurações** para visualizar a primeira página.



Pressione a tecla " **OPÇÕES** " para acessar à página seguinte.



Selecione " Parametrizações do sistema ".



Selecione " **Unidades** " para alterar a unidade de distância, consumo e temperatura.



Selecione " **Ajustes de fábrica** " para regressar às regulagens iniciais.



A reinicialização do sistema em ajustes de fábrica ativa o idioma inglês por padrão.



Selecione " Info. Sistema " para consultar a versão dos diferentes módulos instalados no sistema.



Pressione **OK** para validar.

#### Selecionar o idioma



Pressione **Configurações** para visualizar a primeira página.



Pressione a tecla " **OPÇÕES** " para acessar à página seguinte.



Selecione " **Idiomas** " para mudar de idioma.

### Ajustar a data



Pressione **Configurações** para visualizar a primeira página.



Pressione a tecla " **OPÇÕES** " para acessar à página seguinte.



Selecione

" Configurações hora-data ".



Selecione " Data ".



Pressione esta tecla para definir a data.



Pressione **OK** para validar.



Selecione o formato de visualização da data.

As regulagens da data e da hora apenas ficam disponíveis se a "sincronização GPS" estiver desativada.

O ajuste de horário de verão é efetuado

O ajuste de horário de verão é efetuado através do botão "Horário de verão" na aba Hora

## Ajustar a hora



Pressione **Configurações** para visualizar a primeira página.



Pressione a tecla " **OPÇÕES** " para acessar à página seguinte.



Sélectionner " Regulagem horadata ".



Selecione " Hora ".



Pressione esta tecla para regular a hora através do teclado virtual.



Pressione "[OK]" para validar.



Pressione esta tecla para definir o fuso horário.



Selecione o formato de visualização da hora (12h / 24h).



Ative ou desative a sincronização com os satélites (UTC).



Ative ou desative a sincronização com o horário de verão



Pressione "[OK]" para validar.

#### **Temas**



Por motivos de segurança, o procedimento de alteração de ambiente apenas é possível com o veículo parado.



Pressione **Configurações** para visualizar a primeira página.



Selecione " Temas ".



Selecione na lista o ambiente gráfico e, em seguida, pressionar "[**OK**] " para validar.

# Questões frequentes

A tabela apresentada em seguida agrupa as respostas às questões mais frequentemente colocadas relativamente ao seu rádio.

## Navegação

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
O cálculo do itinerário não é concluído.	Os Critérios de navegação talvez estejam em contradição com a localização atual (exclusão das estradas com pedágios numa auto-	'
	estrada com pedágios).	
Os POI não são apresentados.	Os POI não foram selecionados.	Selecione os POI na lista dos POI.
Não é apresentada a altitude.	Ao efetuar o arranque, a inicialização do GPS pode demorar até 3 minutos para captar correctamente mais de 4 satélites.	Aguarde o arranque completo do sistema para que a cobertura de GPS seja de, pelo menos, 4 satélites.
	Conforme o ambiente geográfico (túnel,) ou as condições atmosféricas, as condições de recepção do sinal GPS podem variar.	

## Rádio

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
A qualidade de recepção da estação de rádio degrada- se progressivamente ou as estações memorizadas não funcionam (sem som.	O ambiente exterior (colinas, prédios, túneis, parques de estacionamento subterrâneos) pode bloquear a recepção, .	Este fenômeno é normal e não constitui qualquer avaria do rádio.
é apresentado 87,5 Mhz).	A antena não existe ou foi danificada (por exemplo, durante uma passagem por um equipamento de lavagem ou num estacionamento subterrâneo).	
Não encontro algumas estações de rádio na lista das estações captadas.	A estação já não é captada ou o respectivo nome foi alterado na lista.	Pressione a tecla "Atualizar lista" no menu secundário de "Estações de rádio".
O nome da estação de rádio é alterado.	Algumas estações de rádio enviam outras informações em vez do respectivo nome (título da música, por exemplo). O sistema interpreta estes dados como o nome da estação.	

## Multimídia

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
A leitura de um dispositivo USB demora um tempo excessivo até ser iniciada (cerca de 2 a 3 minutos).	Alguns arquivos salvos no dispositivo podem atrasar substancialmente a leitura do dispositivo (multiplicar por 10 o tempo de catálogo).	Elimine os arquivos salvos no dispositivo e limitar o número de sub-pastas na arborescência da chave.
Determinados caracteres das informações do suporte em leitura não são apresentados corretamente.	O sistema de áudio não consegue tratar determinados tipos de caracteres.	Utilize caracteres padrão para atribuir o nome das faixas e listas.
Não é possível iniciar a leitura dos arquivos em streaming.	O periférico ligado não permite iniciar automaticamente a leitura.	Inicie a leitura a partir do periférico.
Os nomes das faixas e a duração de leitura não são apresentadas na tela em streaming audio.	O perfil Bluetooth® não permite transferir estas informações.	

## Telefone

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
Não é possível ligar o telefone com Bluetooth®.	É possível que o Bluetooth® do telefone esteja desativado ou que o aparelho não esteja visível.	Verifique que o Bluetooth® do seu telefone está ativado. Verifique nos parâmetros do telefone que este está "Visível para todos".
	O telefone Bluetooth® não é compatível com o sistema.	Pode verificar a compatibilidade do seu telefone na página da Marca (serviços)
O som do telefone ligado por Bluetooth® é inaudível.	O som depende do sistema e do telefone.	Aumente o volume do rádio, eventualmente até ao máximo e aumente o som do telefone se necessário.
	O ruído ambiente influencia a qualidade da comunicação telefónica.	Reduza o ruído ambiente (feche as janelas, diminua a ventilação,).
	As opções de sincronização dos contatos propõem a sincronização dos contatos do cartão SIM, os contatos do telefone ou ambos. Quando as duas sincronizações se encontrarem selecionadas, é possível que determinados contatos sejam apresentados em duplicado.	
Os contatos não se encontram classificados por ordem alfabética.	Determinados telefones propõem opções de visualização. Conforme os parâmetros escolhidos, os contatos podem ser transferidos para uma ordem específica.	1
O sistema não recebe SMS	O modo Bluetooth® não permite transmitir SMS ao sistema.	

## Configurações

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
Ao modificar a regulagem de agudos e graves, o ambiente deixa de estar selecionado.	A escolha de um ambiente impõe a regulagem dos agudos e dos graves e vice-versa.	Modifique a regulagem dos agudos e dos graves ou a regulagem do ambiente para obter o ambiente sonoro pretendido.
Ao modificar o ambiente, as regulagens de agudos e graves são repostas a zero.		
Ao modificar a regulagem do balance, a repartição deixa de estar selecionada.	A escolha de uma repartição implica a regulagem do balance e viceversa.	Modifique a regulagem do balance ou a regulagem da repartição para obter o ambiente sonoro pretendido.
Ao modificar a repartição, a regulagem do balance deixa de estar selecionada.		

QUESTÃO	RESPOSTA	SOLUÇÃO
Existe uma diferença acentuada na qualidade sonora entre as diferentes fontes de áudio.	Para permitir uma qualidade de som ideal, as regulagens áudio podem ser adaptadas às diferentes fontes sonoras, o que pode provocar diferenças audíveis quando se muda de fonte.	Verifique se as regulagens áudio estão adaptadas às fontes em execução. Recomenda-se que regule as funções áudio Balance, Agudos:, Graves: para a posição intermediária, que selecione o ambiente musical "Nenhum ", que regule a correção loudness para a posição "Inativo" em modo rádio.
Com o motor desligado, o sistema pára após alguns minutos de utilização.	Quando o motor estiver desligado, o tempo de funcionamento do sistema depende do nível da carga da bateria.  A parada é normal: o sistema é colocado em modo de economia e é desligado para conservar a bateria do veículo.	Coloque o motor do veículo em funcionamento a fim de aumentar a carga da bateria.
Não consigo ajustar a data e a hora.	A regulagem da data e hora apenas está disponível se a sincronização com os satélites estiver desativada.	Menu configurações / Opções / Configurações Hora-Data. Selecionar a aba "Hora" e desativar a "sincronização GPS" (UTC).





## Exterior

Chave com telecomando Sistema de Acesso e partida mãos livres - Keyless - abertura/fechamento

- proteção anti-roubo partida
- pilha

Comandos do limpa-vidros	95
Substituição de uma palheta	
do limpa-vidros	166

71

Porta-malas 81 Substituição de roda 148-152 ferramentas

desmontagem/montagem

Ajuda ao estacionamento Câmera de marcha a ré 138

Substituição de lâmpadas - luzes traseiras 157

3° luz de freio luzes da placa



Acessórios



170

Assistência à frenagem	115
Controle de trajetória	116
Rodízio dos pneus	169
Pressão dos pneus	176

Retrovisores externos	64
Retrovisor interno	65

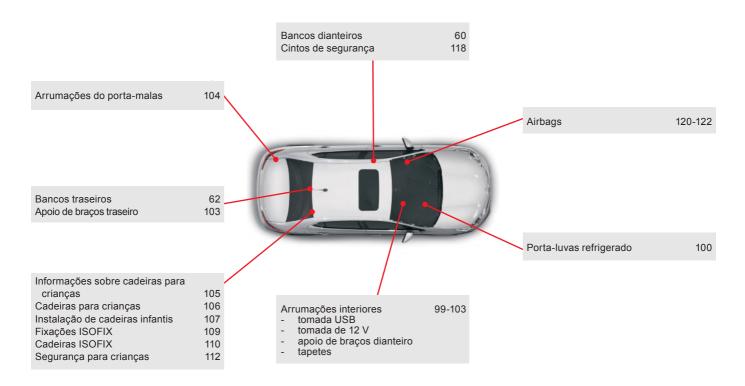
Comandos de iluminação	89-93	
Regulagem das luzes	93	
Iluminação de acompanhamento	92	
Illuminação estática de interseção		
(Cornering Light)	94	
Substituição de lâmpadas	154-156	
<ul> <li>luzes dianteiras</li> </ul>		
<ul> <li>luzes de neblina</li> </ul>		
- luzes laterais de mudança de	e direção	

Portas	00
<ul> <li>abertura/fechamento</li> </ul>	
<ul> <li>comando de emergência</li> </ul>	
Segurança para crianças	112
Elevador de vidros	83
Alarme	78-79

Dorton

Reservatório de combustível	87
Motores flex - informações	88
Qualidade dos combustíveis	88

## Interior



# Posto de condução

Painel de instrumentos	22
Luzes indicadoras	23
Indicadores	32
Botões de regulagem	43-44
<ul> <li>odômetro diário / parcial</li> </ul>	

- reostato de iluminação/black panel

Comandos de iluminação	89-93
Reostato de iluminação	44
Limitador de velocidade	132
Regulador de velocidade	134 -
Memorização das velocidades	136
Retrovisores externos	64
Elevador de vidros	83
Fusíveis do painel de bordo	159
Abertura do capô	140
Pegulagem do volante	63
Regulagem do volante	03 /

114

Buzina

	Comandos do limpa-vidros Computador de bordo	95 40-42	Retrovisor interno Luzes de teto	65 98
			· Tela Touch Screen	36-40
			As páginas abaixo são relativas a seção 'Sistemas de Áudio' Tela Táctil Navegação Android Auto Car Play Telefone	178 1 10 30 26 44
			Rádio Regulagem data/hora  Ar condicionado monozona	34 65 48
//			Ar condicionado bizona	54
/	Freio de estacionamento Caixa automática de 6 marchas Programa Sport e EcoDrive Liberação alavanca de marchas	127 128 130 131	Sinal de emergência Travamento centralizado Desembaçamento do vidro dianteir Desembaçamento do vidro traseiro	

## Características - Manutenção

Motor 171 Informações 172 173 Massas e cargas Dimensões 174 Elementos de identificação 175 Pressão dos pneus 176

> 163-165 Bateria Modo de economia de energia 165

Verificação dos níveis

142-144

- líquido de freios
- líquido de arrefecimento
- líquido de direção assistida líquido lava-vidros

Fusíveis do compartimento do motor 161

145

Substituição de lâmpadas

dianteiras

traseiras

153-157

Capô 140 Sob o capô 141 Controle dos elementos

bateria

- filtros de ar/habitáculo
- filtro de óleo
- pastilhas/discos de freio



#### Este veículo está conforme ao PROCONVE Programa de controle da poluição atmosférica dos veículos automotores

A leitura deste Manual é indispensável para garantir a melhor utilização do seu CITROËN. A rede CITROËN, composta exclusivamente por profissionais qualificados, está a sua disposição para responder a todas as suas questões.

Nós desejamos a você uma boa viagem com o seu CITROËN.

Este manual é parte integrante do seu veículo. Conservá-lo em local previsto a fim de poder consultá-lo sempre que necessário.

Entregar este Manual ao novo proprietário em caso de venda.

4Dconcept Xerox Interak

disponíveis.

dos equipamentos indicados, em função dos níveis de utilização do seu CITROËN. A rede CITROËN, composta acabamento, das versões e das características próprias do exclusivamente por profissionais qualificados, está a sua país onde é comercializado.

As descrições e imagens são fornecidas a título indicativo. A CITROËN se reserva o direito de alterar seus modelos e respectivos equipamentos a qualquer momento, sem que seja necessário um prévio aviso.

Este manual é parte integrante do seu veículo. Conserválo em local previsto a fim de poder consultá-lo sempre que necessário. Entregue este manual ao novo proprietário em caso de venda

Estas instruções apresentam todos os equipamentos As reproduções e traduções, mesmo que parciais, são proibidas sem autorização por escrito da CITROËN.

Cada modelo comercializado utiliza apenas uma parte A leitura deste Manual é indispensável para garantir a melhor disposição para respondera todas as suas questões. Nós desejamos a você uma boa viagem com o seu CITROËN.

> SERVIÇO DE ATENDIMENTO AO CLIENTE 0800 011 8088















C4LMV.012018.ed01 Português